A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	2015年11月17日	C
D	上午 10 時 03 分恢復聆訊	D
E	出席人士: 許偉強大律師,為外聘律師,代表食水含鉛超標調查委員會	E
F	殷志明大律師,由羅夏信律師事務所延聘,代表香港房屋委 員會	F
G	王鳴峰資深大律師、陳樂信大律師及羅頌明大律師,由律政 司延聘,代表水務署署長	G
Н	Mr. Ian Pennicott 資深大律師及林定韻大律師,由孖士 打律師行延聘,代表中國建築工程 (香港)有限公司	Н
I J	鍾耀明大律師,由的近律師行延聘,代表保華建築營造有限公司	I J
K	林國輝大律師,由孖士打律師行延聘,代表瑞安承建有限公司	K
L	李頌然大律師,由顧增海律師行延聘,代表有利建築有限公司、明合有限公司及伍克明	L
M N	譚俊傑大律師及吳思諾大律師,由何謝韋、李偉業律師事務 所延聘,代表啟晴邨及葵聯二邨公屋居民代表 Lee Pui Yi、	M N
0	Chong So Nga 及 Lui Hui Ping	0
P	香港房屋委員會第四證人:伍達群(房屋署(啟晴邨和元州邨第二及四期 總屋宇裝備工程師))宣誓繼續作供	P
Q		Q
R	殷先生:係,主席。依照你琴日嘅指示,就我嘅 instructing solicitors 就可能我做唔到嗰個核對,就睇睇伍先生係關於個元州邨第二期同第	R
S	四期嘅書面供詞同埋佢喺啟晴邨已經作出嘅書面供詞有咩嘢唔同嘅 地方,我就打算今朝就講畀大家知邊啲地方應該係有分別嘅同啟晴	S
T	邨,咁就講完話呢個有分別,我就淨係講嗰啲有分別嘅部分。	T
U	主席:好呀。繼續,開始。	U
V	- 1 -	V

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

U

В

A

# 殷先生主問

C

殷先生: This is the witness statement Of Ng Tat Kwan, the chief building services engineer of Un Chau Estate PHASE 2 and 4。

E

D

#### 第1段嘅第一句唔使讀。

F

"The statement addresses matters relating to one of the "Affected Estates" being Un Chau Estate Phase 2 and 4 comprising Un Lok House, Un Nga House, Un Chi House, Un Hei House and Un Kin House." •

G

Η

#### 第2段嘅第一句亦係唔使讀。

I

J

K

"I have been looking after matters concerning the construction of Un Chau Estate Phase 2 and 4 as Chief Building Services Engineer/2 from 28 January 2013 until now. The certified completion dates of the domestic blocks in Phase 2 (Un Lok House, Un Nga House, Un Chi House and Un Hei House) and Phase 4 (Un Kin House) of the Estate are 31 March 2008 and 30 April 2008 respectively. I therefore have had to obtain information before late January 2013 from other sources or pursuant to discussions with colleagues for preparation of this statement."

M

L

# 第3段到8段都係同啟晴邨係一樣。

O

P

Q

Ν

"BS staff who have been involved in the project are as follows: TK Ng is the CBSE; CS Ho, CK Leung and SW Tse had been the CBSE in the past since commencement of the Main Contract; KW Cheung is the Project SBSE; TK Ng, WH Wong and SW Tse had been the Project SBSE in the past since commencement of the Main Contract; HS Ng is the Project BSE; WL Li had been the Project BSE in the past since commencement of the Main Contract; CL Ng, ST Au and TC Leung were the then Senior Building Services Inspector (SBSI) at different stages; and CK Wong was the then Building Services Inspector (BSI)."

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

 $\mathbf{v}$ 

A

 $\mathbf{C}$ 

В

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

0

P

Q

R

S

Т

U

V

跟住落嚟就第10段到第29段同啟晴邨係有分別。

 $\mathbf{C}$ 

D

"Material Submissions - Fresh Water Plumbing System outside Water Pump Rooms - For plumbing materials used outside water pump rooms, they were supplied and installed by the Main Contractor and were vetted and approved by the Project Architect."

 $\mathbf{E}$ 

跟住第 31 段到 40 段都係同啟晴邨冇分別。

F G

Н

Ι

"At the time of completion, CBSE issued memos for respective sections of the Estate to the CA confirming that the BS installations in which the water pumps and associated pipework installation inside water pump included, could be was certified substantially complete such that the BS installations could be safely put into use for their intended purpose. This confirmation was issued upon the major BS installations satisfactorily passing the prescribed tests and inspections. This confirmation for the domestic blocks of Un Chau Estate Phase 2 (Un Lok House, Un Nga House, Un Chi House and Un Hei House) and Phase 4 (Un Kin House) was dated 31 March 2008 and 30 April 2008 respectively."

K

L

M

J

42 段又係同呢個啟晴邨有分別。

Ν

0

"In respect of works under the CBSE's supervision and in relation to the water pumps and associated installed by the FSWP Sub-contractor inside water pump rooms, the plumbing materials stated in Form WWO46 and accepted by the WA were as installed."

P

Q

其餘嘅都有分別喫嘞,同啟晴。

R

 $\mathbf{S}$ 

主席:好呀。

Т

問: 伍先生。

U

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	答:係。		C
D	問:你同意確立呢個書面證供作為你喺呢個研訊入面嘅證何	共 ?	D
E	答:同意。		E
_	問:嗄。誒		_
F	答:同意。		F
G			G
Н	<u>許先生盤問</u>		H
I	問:有一點我想係同伍先生你討論一下,就係尋日下畫, 有問過你相關嘅問題,關於你哋嘅團隊喺 2002 年,		I
J	咗 嗰 個 specification ,就 有 關 呢 啲 銅 specification?	喉 更 改 咗 個	J
K	答:係。		K
L	問:因為我都知道你尋日同我哋講過,就係當時你哋嘅團隊 人參考咗即係嗰個 BS,即係嗰個英國標準當時嗰個演	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	L
M	亦都睇到有啲需要寫落去嘅內容就交代喺 2002 年嗰億		M
N	答:係,有錯。		N
0	問:咁其中一個就係話要係 lead-free solder 呢樣嘢 個焊接物嗰樣嘢。	,即係無鉛嘅嗰	O
P	答:唔。		P
Q	問:咁我亦都知道當時就係正值係呢個房委會,當時亦都何 討論緊嗰個有關由當時嘅 GI pipes 轉到做呢個銅喉吗		Q
R	係畀啲承建商有個選擇就係用銅喉嘅,即係大概 2002 間?		R
S	答:其實係因為開始討論話畀承建商有一個 alternative	e 去用銅喉,而	S
T	跟住就去做呢個 spec 嘅。		T
U	問:係。所以咁即係嗰個討論關於即係改變用銅喉呢樣嘢 更新咗個 specification 嘅其中一個誘因,係咪呀		U
<b>T</b> 7			

- 4 -

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:係,有錯。	C
D	問: 咁我想知道就係因為房署副署長,即係馮女士作供嘅時候,我哋都有 問過佢呢個問題,就係關於 2002 年即係嗰個用銅,嗰個行裏面即係 轉用銅喉嘅事宜,同嗰個業界有啲乜嘢嘅諮詢工作嘅。	D
E	答:唔嗯。	E
F	問:咁我想問一問你,就係就住當時呢一個咁嘅轉變,喺你哋房署入面有	F
G	有啲即係比較整一個全面嘅討論,就住有關轉去銅喉而用嗰啲物料,因為可能銅喉一定係用多咗,咁而就住改變嗰個物料會唔會引起	G
Н	一啲危險,或者例如對市民安全、危險係作出一啲全面啲嘅檢視當 時,你有有咁嘅認知?	Н
I	答:我有印象。	I
J	問:唔。如果當時	J
K		K
L	主席: 對唔住。有印象係因為你唔知道, 抑或係有咁樣樣嘅討論過?	L
M	答:我應該係唔知。	M
N	主席:Okay。	N
0	問:即係如果有呢啲咁嘅討論的話,我假設有呢啲咁嘅討論,通常你嗰個	o
P	團隊會唔會有份參與,定係其他啲團隊會參與?	P
Q	答:如果有咁嘅討論,就算我哋有參與我哋可能有機會參與,又可能有, 咁但係就算有參與,我相信係會相關嘅資料會發放出嚟去到我哋度。	Q
R	問:所以如果例如你哋部門有睇過嗰啲資料,就好有可能係有嗰個討論都 未定?	R
S	答:你指係邊啲資料?	S
T	問:即係你有收過嗰方面嘅資料嘅話,都有機會係可能係有嗰方面嘅討	T
U	論,即係如果有嘅話,你哋應該會收到。	U

V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:係,當然。	C
D		D
E	許先生:我有其他問題。	E
F	主席:我想問如果因為你哋 building services 就係呢啲水喉方面嘅	F
G	即係如果你同呢個 architect 去比,咁似乎你哋 building services engineer 就對水喉嘅認識,或者對水嘅認識就應該比 chief比 architect 嗰方面會真多添,咁講正唔正確?	G
Н	答:你話多些少我同意嘅。	Н
I	主席:係。	I
J	答:咁但係即係如果 building services engineer 嚟講,就因為要	J
K	照顧嘅嘢係相當多嘅,其實琴日都有提到風、火、水、電。	K
L	主席:係呀。	L
M	答:咁就譬如話「風」就通風、冷氣;電器入面有呢個供電、照明、保安、 公共天線、通訊;就呢個水嗰方面就係消防水泵,咁另外消防嘅設 備;咁亦都有粒、呢個電樓梯;咁亦都有其他立立雜雜,譬如話垃圾	М
N	處理系統;就呢個譬如停車場出入嗰個控制系統。咁其實林林總總係 好多嘢嘅。	N
0	我諗我只可以講就係話我攞個譬如,如果用醫生作為一個譬	0
P	如,我諗我哋可以話係一個普通科醫生,但係就唔可以話係一個專科 醫生。	P
Q	主席:唔。因為你頭先講到,如果有呢一方面嘅資料你哋就會知道,咁你	Q
R	就話唔知道,唔知道即係有機會有討論過即係用銅喉嘅好處同埋壞 處,係咪咁樣樣嘅意思?	R
S	答:唔嗯。	S
T	主席:好嘞	Т
U	答:可以係咁講。	U
***		

V

Management Board 聽,「我哋想咁樣樣做。」於是個 board 就出 一個咁樣樣嘅 instruction?

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

答:當時嘅情況我唔係好記得。

主席: 唔, 唔。

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

-8-

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	答:係嘞。		C
D	主席:你哋 02 年嘅時候?		D
E	答:即係出面。		E
	主席:係呀,出面,係嘞。		
F	答:出面嚟講,嗄。		F
G	主席:嗄。		G
Н	答:因為嗰陣時好似仲係可以藏暗喉,即係啲喉可以藏喺	牆身入面。	Н
I	主席:藏喺牆入面,唔。		I
J	答:咁如果藏喺牆身入面,就如果你譬如話用 compress 會掗到好大嚿,	sionjoint,就	J
K	主席:係呀,唔。		K
L	答:咁相難藏嘅。		L
M	主席:唔。		M
N	答:另外,如果因為一般嘅講法都係話呢個 soldering 會係細好多嘅。	joint 漏水嘅機	N
0	主席:唔。Press-fit 去 joint 呢?		0
P	答:Press-fit 係近年即係一啲新啲嘅發展嚟嘅,唔係信	當年嘅。	P
Q	主席: 係幾時嘅事嚟啤?		Q
R	答:呢個我都講唔到。		R
S	主席: 唔知?		S
	答:係嘞。		
T	主席:香港有冇用?		T
U	答:Press-fit?		U
v			V

- 9 -

B         C       主席:你知我講乜嘢,press-fit?         D       答:我知,我知。我估應該都有,不過應該數量唔多。         主席:唔。好呀。       主席:唔。好呀。         E       答:因為 press-fit 要用嗰個 working space 係要大啲嘅。         F       主席:係,唔該。	B C D E
C       答:我知,我知。我估應該都有,不過應該數量唔多。         主席:唔。好呀。         E       答:因為 press-fit 要用嗰個 working space 係要大啲嘅。         F       主席:係,唔該。	D E
E E 答:因為 press-fit 要用嗰個 working space 係要大啲嘅。 F 主席:係,唔該。	E
E 答:因為 press-fit 要用嗰個 working space 係要大啲嘅。 F 主席:係,唔該。	
答:因為 press-fit 要用嗰個 working space 係要大啲嘅。 F 主席:係,唔該。	
主席:係,唔該。	F
	r
${f G}$	G
H	Н
I 殷先生:主席,我有幾條問題想問伍先生澄清。	I
<b>J</b> 主席:隨便,係,唔。	J
K	K
<u> </u>	L
問:伍生,其實你嘅證供應該都大約咁講過有關呢啲嘢,我想你澄清。	
M 答:好。	M
N 問:第一樣嘢,就係你記得你講話我唔記得係咪你講,抑或你其他嘅同事講過,就係話房委會喺 95 年至到 2002 年期間係用一種物料叫做	N
O UPCUPVC-lined 嘅,即係入面有膠嘅鍍鋅喉管,同意嘛?	0
P 答:係。	P
Q 問: 嗰個理由就係係咪話因為 95 年之前,就用有呢啲內籠有嘢,有膠 嘅鍍鋅喉管,過咗一段時期佢就有鏽蝕嘅問題,係咪?	Q
R 答:係,主要係呢個問題。	R
B:咁你哋當時轉咗用 UPVC-lined 嘅鍍鋅喉管,就即係覺得嗰個喉管對	S
食水嘅鏽蝕嘅問題係處理咗? T	Т

- 10 -

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C		$\mathbf{c}$
D	問:即係你哋由呢個有 UPVC-lined 嘅喉管轉用咗有 PVUPVC-lined 嘅喉管,從你哋嘅角度嚟講,之前對食水質素嘅影響,喉管入面嘅雜質對食水嘅影響係處理咗,係咪?	ъ
E	答:係,或者我補充少少,而且喺水務署嗰方面,其實亦都係唔畀再用呢	${f E}$
F	個鐵管,咁而 UPVC-lined pipe 係其中一種可以用嘅喉。	${f F}$
G	問:咁後來你解畀我哋聽,點解 2002 年嗰陣時會加埋銅喉入去畀呢個承 建商做選擇,就因為你哋覺得銅喉嘅 performance,即係佢嘅做到 嘅嘢同呢個 UPVC-lined 嘅鍍鋅喉管係相約嘅。	G
Н		Н
I	主席:唔係,係因為出面買唔到,人哋裝修又換晒銅喉,你聽	I
J	殷先生:係。	J
K	主席:係。	K
L	殷先生: 嗰個係原因,但係當時你哋係覺得兩種物料嘅即係嗰嗰作用係 冇乜相差冇乜分別。	L
M	主席:咩嘢叫作用?作用就係如果佢純粹講輸送水,梗係冇分別,係咪?	M
N	睇下你想講乜。	N
0		o
P	答:我同意。	P
Q	主席:唔係,你唔使你想問咩嘢問題,不如你直接問喇。係,直接。	Q
R	黎先生: 唔係,我根據	R
S	殷先生:我想問呢就	S
T	黎先生:我諗係根據呢一份文件,P25-02,根本嗰度個 background 已	
U	經講咗點解嗰陣時係轉咗用銅喉,你睇第3段嗰度,琴日喺呢一個嘅 25-02,因為嗰度已經講,當時喺出面嗰個工業建築業已經係	

V

will not be permitted."

第二句就講:

"Solder used for jointing copper of copper alloy

T

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

V

T

U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	potable water pipes shall be lead-free and to BS 864: part 2, table 17."	C
D	<b>係講咗兩句?</b>	D
E	答:係,應該係兩樣嘢。	E
F	問:應該係講緊兩樣唔同嘅物料嚟個喎?	F
G	答:應該係嘞。	G
Н	問:咁你哋我嘅理解啱唔啱?2002 年之前可以咁講,你哋淨係有第一句,你哋房委嘅 specification 淨係有第一句,但係就有第二句,嘅理就係因為當時你哋唔用銅喉,係唔係?	Н
I	答:應該咁樣講。	I
J	問:咁所以嗰句根本話關於"Solder used for jointing copper or	J
K	copper alloy potable water pipes",嗰句對你哋係唔適用 嘅,因為你哋冇用銅喉做 portable water,係咪?	K
L	答:應該可以咁講。	L
M N	問:咁你嘅證供就係話 2002 年嘅時候,你哋只不過係加番呢一個條款入去你哋嘅合約度。因為以後因為你哋決定咗用銅喉之後,咁變咗呢個之前唔適用於你哋嘅條款,以後就適用嘞,係咪?	M N
0		O
P	主席:我唔係好明,你再講多一次。係,你話加入去個 specifications, 抑或加入去個 contract 嗰度?你想講係加入個 specification	P
Q	度,係咪?	Q
R	問:咁係 HA 嘅 specification。	R
S	答:可以咁講。	S
T		Т
U	殷先生:我有其他嘢問。	U

- 13 -

V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C		C
D	主席:唔。	D
E	唔該晒你,伍先生,你畀完證供,可以走得,唔該晒。	E
	答:好,唔該晒。	L
F	(電波干擾)	F
G	主席:呢啲聲就基本上就係因為你哋有閂呢個手提電話,所以就係干擾到	G
Н	我哋個 digital recording 嘅聲嚟嘅。所以最好就係閂咗佢,因 為有機雖然我哋唔係,應該咁講,今日你哋就有呢一個 Live	Н
I	Note 嘅 luxury,如果你哋喺法庭裏面有呢個 Live Note 嘅時候,有陣時我會翻聽你哋講嘅說話,咁就聽唔到。所以就請你哋就最好盡	I
J	量熄咗你哋個手提電話。就算你哋係去到呢個可以去到 airplane mode 都得,如果你哋鍾意。	J
K	殷先生:主席,我可唔可以用少少時候處理下一位證人?	K
L	主席:有啲咩嘢問題?	L
M	殷先生:我要睇下佢嚟咗未,因為頭先	M
	主席:哦,我哋坐喺度等下佢。	
N	請你過去嗰邊。請坐。	N
0	下一位證人,係,Mr Yin。	О
P	殷先生:係,何先生,或者何生宣咗誓先。	P
Q	主席:好呀。	Q
R		R
S	香港房屋委員會第五證人:何偉廉(房屋署(物業管理總經理(葵涌+項目管理)))以本地話宣誓作供	S
T	主席:請坐,何先生。	T
U	殷先生:主席,我理解何生就係唔係淨係做啟晴邨,佢係做所有呢啲公屋	U
<b>T</b> 7		

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	有關嘅 fresh water supply system 嘅 maintenance。	C
D	主席:好呀。	D
E	殷先生:咁我而家讀何先生嘅書面嘅證供。	
E	主席:好呀,好呀。	E
F		F
G	<u>殷先生主問</u>	G
Н	WITNESS STATEMENT OF HO WAI-LIM, WILLIAM	Н
I	OF THE HOUSING DEPARTMENT	I
J	REGARDING IN, SPECTION AND MAINTENANCE OF	J
K	FRESH WATER SUPPLY SYSTEMS IN	K
L	PUBLIC RENTAL HOUSING ESTATES	
L		L
M	1. I, HO Wai-lim William, provide this statement in	M
N	respect of the Commission of Inquiry ("COI") proceedings and further to the request from the COI	N
O	on 12 October 2015.	0
P	2. I am a Building Surveyor and a Member of the Hong Kong Institute of Surveyors. I joined the Housing Department ("HD") in 1978. My current post is Chief	P
Q	Manager/Management (Kwai Chung + Project Management) of the Estate Management Division ("EMD") of the HD.	Q
R	3. I have not been specifically directed to provide a	R
S	statement but I do so because the Housing Authority  ("HA") considers it important to provide a complete	S
T	narrative concerning the inspection and maintenance of the fresh water supply systems of the public rental	T

V

4. The purpose of this statement is to outline in broad terms how the HA inspects the fresh water supply systems in the eleven "Affected Estates" (except the Water Pump Rooms, the details of which are covered by the witness statement of Mr. Chan Lik-sun), and where necessary, how maintenance and improvement ("M&I") works for such systems are carried out.

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Η

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

S

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

## INSPECTIONS OF FRESH WATER SUPPLY SYSTEM

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

L

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

- 5. The EMD manages the maintenance services of the PRH estates after taking over the completed estates from the Development and Construction Division ("DCD") of the HD.
- 6. In general, the EMD inspects the fresh water supply systems in the PRH estates under the HomeCARE Maintenance Scheme ("Scheme"). The scheme aims to ensure that the PRH estates are maintained in a safe and habitable condition. It covers the water supply systems. Under the Scheme, inspections are performed as follows:-
  - (a) Repair-on-demand service
  - (b) Routine estate inspections:-
    - Daily Patrol by estate management staff;
    - Annual Technical Inspection by technical staff;
       and
    - •Annual Professional Appraisal by works professionals.
- 7. Under the **repair on demand service**, tenants report defects to the estate management office, and the EMD arranges for inspections and necessary repairs through "Responsive In-flat Maintenance Services" ("RIMS"). The RIMS include: -

future planned maintenance programs.

S

T

10. During the Annual Technical Inspection, a record is made of the condition of fresh water pipe works, any defects identified and proposed remedial required.

U

V

U

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{S}$ 

Т

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Н

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ D

 $\mathbf{E}$  $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

K

J

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

Q

P

R S

T

V

U

11. The Annual Professional Appraisal is carried out by works professionals based on an analysis of relevant information and maintenance records. During the Annual Professional Appraisal, a review of the condition of each building element, including the potable water supply system, which forms the basis for planned repair/improvement works required for the coming years is made.

### MAINTENANCE AND IMPROVEMENT WORKS

- 12. Replumbing in the EMD will be considered for buildings at least 12 years old subject to the condition or those buildings or plumbing system with specific complaints concerning water quality or performance (e.g. water pressure).
- 13. In respect of the eleven "Affected Estates", which were all completed less than 10 years ago, our records show that no major replumbing works have been carried out.
- 14. Routine maintenance of the fresh water supply system mainly carried out through district term maintenance contracts. The works mainly involve the following: -
  - (a) Repair and maintenance of defective water pipes, fitting and water taps during responsive and routine maintenance;
  - (b) Repair or replacement of water pipes and/or fittings during vacant flat refurbishment; and
  - Planned M&I works which are condition-driven or (C) on a need basis.
- 15. The EMD only engages licensed plumbers (registered by the Water Supplies Department ("WSD") with a Grade I Plumber's Licence) through district term maintenance

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

contracts who shall be responsible for the installation of the plumbing works where submissions to the WSD are required.

C

D

В

#### MATERIALS OF FRESH WATER SUPPLY PIPES

E

F

16. All plumbing works are specified in compliance with the Water Authority's requirements. In selecting materials and specifications, the EMD exercises additional care and control on the works arrangement as we are working in occupied premises. We need to ensure minimum disturbance to our tenants/ occupants during the execution of works and we also need to take into consideration the safety and protection of works in occupied domestic flats, potential obstruction by existing fixtures and fittings, and also planning of water supply interruption period.

G

Η

I

17. The parts used in our M&I works to the fresh water

J

K

supply system are as follows:-

L

M

Common area: copper pipes (usually below 75mm) with compression joints or other mechanical joints; and

0

Ν

Common area: ductile iron pipes and flange joints usually for 75mm and above.

P

Q

18. The EMD requires that jointing material must not project into bore of pipes or fittings. Compression fittings or other mechanical jointing system approved by internationally recognized approval authorities are specified for jointing of copper pipes. Soldering for copper pipe connections is generally not used in M&I works except at isolated locations due to site constraints or availability of suitable joint components to match existing installations.

R

S

T

 $\mathbf{v}$ 

U

V

U

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

В

A

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

19. The EMD incorporates all critical criteria for compliance in the EMD General Specifications for Building Works, which are updated as and when necessary. The Specifications are updated based on international standards, reference to Specifications of various counterparts including DCD, Architectural Services Department, etc.

F

# CURRENT SUPERVISION ON THE INSTALLATION OF FRESHWATER SUPPLY SYSTEMS

G

Η

20. The EMD vets and approves the following submissions from the district term maintenance contractor ("DTC") before works start: -

Ι

J

(a) Sample panel or mock-up of connected pipe works, fittings and associated supporting brackets, hangers, etc; and

L

K

(b) Material schedule showing the type, material, size, manufacture and origin of pipe works, fittings and associated supporting brackets, etc. accompanied with catalogues, hangers, certificates, test reports, approval documents from respective regulatory authorities.

Ν

0

 $\mathbf{M}$ 

21. In processing the DTC's material submissions, we check the specifications against the DTC's submission documents/samples, including catalogues, samples, certificates, test reports, approval documents from

Q

P

approval documents from the WSD, etc).

regulatory

R

S

22. The Maintenance Team conducts checks on submissions by the DTC showing compliance of standards when materials are delivered to the site. Visual inspection and verification are carried out on materials against submitted catalogues and certificates.

 $\mathbf{T}$ 

authorities

(including

U

 $\mathbf{v}$ 

V

respective

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Η

Ι

J

K

L

 $\mathbf{M}$ 

Ν

0

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

В

C D

F

 $\mathbf{G}$ 

 $\mathbf{E}$ 

Н

I

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

N

o

P

Q

S

R

Т

U

V

23. It is the DTC's duty to ensure and certify that the works are carried out in accordance with specifications and drawings before notifying the Maintenance Team to inspect them periodically. The DTCs employed by the HA are certified to ISO 9001 for quality management, ISO 14001 for environmental management and OHSAS 18001 for occupational health and safety management. The DTC sets up their management and supervising team according to the requirements, and establishes and maintains a system ensure that works conform to t.he requirements.

## QUALITY CONTROL AND MONITORING

- 24. The Maintenance Team conducts site inspections on a needs basis to assess the quality of the works. The Maintenance Team also checks the work completion records from the DTC or sample check of work done as appropriate.
- 25. Regarding plumbing installation works, site surveillance is mainly done through visual inspection of, for example, the alignment of water pipes and brackets, adequate pipe sleeves and spacing, the connection of pipes, whether the material us d comply with contractual requirements, any damage to existing or tenant's fixtures, etc.
- 26. The DTC is responsible for continuous supervision of the works in order to ensure compliance with contract requirements. The Maintenance Team conducts inspections according to standards and procedures, and records the findings under the Maintenance Assessment Scoring System ("MASS") as part of the output assessment.
- 27. In addition to the normal management and quality control of the DTC's work by the Maintenance Team, the

- (d) Conductivity;
- (e) Iron content;
- (f) E. Coli; and
- $_{\mathbf{U}}$  (g) Total Coliform.

 $\mathbf{V}$ 

 $\mathbf{T}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

- 23 -

 $\mathbf{v}$ 

- 25 -

 $\mathbf{v}$ 

- 26 -

 $\mathbf{V}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	至十年期間。	C
D	答:應該有乜印象。	D
E F	問: 有乜印象, 定係你唔記得你係有冇處理過?即係一個好龐大嘅建築工程, 因為我哋平時如果屋企自己本身裝修, 裝修完之後, 一個單位嚟講都會可能有啲執漏要做, 有啲物料唔妥, 係咪呀?即係一個咁龐大嘅一個屋邨工程,以呢五至十年嚟到計, 你完全冇印象話, 啊, 會有	E F
C	啲咩嘢材料唔妥,而你需要去處理?	_
G	答:有。	G
Н	問:係。仲可唔可以講下例子出嚟?	Н
I	答:例如防水嘅物料。	I
J	問:例如有邊啲,防水物料?即係邊一方面嘅防水物料?	J
K	答:天面,天面嘅防水。	K
L	問:天面嘅防水物料,即係天台嘅防水物料。	L
M	答:天台、天花,大樓。	M
	問:仲有呢,仲有邊啲?	
N	答:或者窗框滲漏。	N
0	問:窗框滲漏,係。仲記唔記得仲有啲咩嘢情況?	O
P	首先講咗天台防水物料先,天台防水物料係咪都係個即係個物 料本身即係出現咗問題,你哋當時去做檢察嘅時候發覺?	P
Q	答:係。	Q
R	問: 係主要係咩嘢問題,即係佢嚟嗰啲貨係唔啱規格,定係點?	R
S	答:啱唔啱規格我哋已經係無從參考,因為已經 cover up 咗嘞嗰啲嘢。	$\mathbf{S}$
Т	問:明白。但係你哋即係例如當發現物料有問題嘅時候,會唔會第一時間同 DCD 嗰邊 check 下話,「喂,其實當時佢畀我哋呈交上嚟嗰啲料,	T
U	係咪呢啲料先?」會唔會做呢個步驟?	U

V

- 28 -

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:未必發生喺葵聯度。	C
D	話有呢個咁嘅情况出現過,咁找想埋解一下就係話呢個出現大概係幾 時左右,係一年前、兩年前定係點樣?	D
E	答:好多時都會發生,我只能夠咁講。	E
F	問:你講唔到個時間畀我聽,係咪?	F
G	答:講唔到。	G
Н	問:但係你就記得有呢件事?	Н
I	答: 唔。	Ι
J	問:咁睇下除咗天台防水呢個問題之外,仲記唔記得喺呢十年之間,仲有 啲咩嘢物料出現問題,而你需要同 DCD 跟進嘅情況?	J
K	答:或者係外層紙皮石剝落。	K
L	問:紙皮石剝落?	L
M	答:係。	M
N	問:你剛才講過。仲有有其他,即係因為物料嘅問題,即係需要你哋再做 啲工夫?	N
0	答:大部分都係呢啲。	O
P	問:大部分呢啲,好。咁你哋例如發現到有啲物料嘅問題,咁你剛才同我 講就係話,你會同 DCD 嗰邊去考究一下,「喂,究竟佢個物料係啱唔	P
Q	啱 specification 呀?」等等。好嘞,你哋跟住就當然會搵啲維修	Q
R	嘅 contractor,即係佢哋嘅承建商幫你去可能做番啲維修嘅工作, 係咪?	R
S	答:唔係。	S
T	問:唔係。係點樣?	T
U	答:基本上係新樓嘅合約係有保養期。	U
-		v

- 29 -

 $\mathbf{v}$ 

U

即係確保佢哋住得安心。

U

 $\mathbf{V}$ 

答: 係呀。

問:咁你知唔知道點解 2013 又有呢個轉變?2013 年之前,我想問下, 2013 年呢個轉變之前,你哋嗰個 M&I 個 works 都係仍然都係用番 soldering joint, 係咪?

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

V

U

T

- 33 -

 $\mathbf{V}$ 

答:唔係。因為我哋嘅 EMD specification 只係指嚟我哋 EMD 嘅

U

 $\mathbf{V}$ 

U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	contractor °	C
D	問:咁如果係咁講,即係話又多咗一重,就係如果係個 warranty period 以內,而你哋要搵番 DCD 部門去做維修工作,關於啲水喉個 copper	D
E	pipes 嘅時候,咁佢哋就會用 soldering joint,係咪?因為你 specification 係只係適用於你個 warranty period 之後嘅工 作,係咪咁講?	E
F G	答:我哋嘅 specification 只係適合於 warranty period 之後嘅嘢, 係。	F G
Н	問:咁即係話可能我重覆,不過我都想問多你一次。就係話我哋講緊整 體成個維修嘅制度,warranty period 以內,你搵番 DCD,咁如果	Н
I	佢哋搵番 main contractor,咁就應該係用番 soldering joint, 呢樣你同唔同意?	I
J	答:我同意,佢係 make good 番自己合約上做得唔好嘅嘢。	J
K	問:即係你所知,如果你去搵番個 main contractor,而佢不嬲做個工程係用 soldering joint,咁如果你哋發現有問題嘅時候,喺個warranty period入面,佢哋都係用 soldering joint,呢個你	K
L	知?	L
M	答:佢用 soldering joint 唔代表係 defect。	M
N		N
0	主席:唔好咁長氣,Mr Khaw。	0
P	許先生:好,得。	P
Q	主席:繼續。	Q
R	問:最後一度我想問一問,就係有關嗰個第 20 段。你講就係呢個 EMD 都	R
S	會去到睇同埋去檢察,同埋呢個核准,即係有關呢個 district term contractor 所用嘅物料。咁你哋有有一個例如一個 list,係邊啲	S
T	物料佢需要遞交 samples,邊啲物料唔需要?	T
U	答:有。	U

- 35 -

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{A}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

I

J

K

L

M

N

0

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Н

問:有。最後我想問一問你,就係關於第 29 段,你嗰個 Quality Water Supply Scheme for Buildings,你呢度都講就係話嗰個申請呢啲咁嘅 certificate,就即係你需要驗水,跟住驗水有呢啲參數,跟住攞去水務署嗰度就申請嗰個證明,即係個合格嘅證明,即係佢有嗰個 water quality 嗰個資格嘅證明。咁我想你睇一睇有關嘅文件,就係 B2.1,2.1 嘅 1158.153。呢個我哋睇到有一張表格,就係即係申請呢個 Quality Water Recognition,即係嗰個優質食水嗰個計劃。咁呢度我就睇到其中一個例子,就係紅磡邨。或者你睇一睇嗰個第 1158.156,見唔見到有一行係寫住"Supported by building owners"同埋"incorporated owners"等等,咁呢度有個房委會嗰個蓋章。咁呢一 part 就應該我嘅理解就係即係你哋房屋署嘅同事去簽,就作為一個即係支持呢一個申請嘅文件,係咪咁

I

答:係。

樣?

J

問:係。咁我想知道通常簽呢一個文件嘅同事,係咪都係你哋部門嘅同事 嚟,定係其他部門?

K

L

答:未必,係如果係直判邨就係我哋部門嘅同事,如果呢條邨咁嚟計,係 外判咗邨。

 $\mathbf{M}$ 

問:係。但係你都見過呢啲類似嘅表格?

N

答:哦,okay,吃個都係我哋同事,係,好。

o

問:你自己有方話親自或者係你嘅團隊入面見過你同事係有簽過呢啲咁 嘅文件,都知道?

P

答:我有簽過,我有。

Q

問:你有簽過,即係你嘅同事都可能會接觸到呢啲文件,係咪?

R

答:有可能。

 $\mathbf{S}$ 

T

問:好嘞。咁我想睇一睇呢份文件入面,其中有一項,就係睇下呢份文件後面就有啲即係我哋所講 supporting documents,一啲係即係附加去支持你個申請嘅文件。咁呢就其中你睇下 1158.163 嗰度,呢個就係其中一個附件,就係叫做 M&I。咁呢個附件入面嗰個有個table,有一個表。佢個表第二項就寫住"WHO - Guidelines for drinking water quality 2<sup>nd</sup> Edition Volume 3″咁樣。咁

U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	下面嗰個註嗰度就寫咗[2]就係"Guidelines for drinking water quality 2 <sup>nd</sup> Edition Volume 3"咁樣。你自己有有睇過	C
D	呢份文件?	D
E	答:有。	E
F	問:冇。例如你哋房署嗰方面,有冇話 circulate 過呢份文件畀你哋啲 同事睇過?	F
G	答:我唔清楚。	G
Н		н
I	許先生:我有其他問題。	I
J	主席:我哋朝頭早休息先,20分鐘,廿分鐘之後再繼續。唔該。	J
<b>T</b> 7		
K	<u>上午 11 時 24 分聆訊押後</u>	K
L	<u>上午 11 時 48 分恢復聆訊</u>	L
M	出席人士如前。	M
N		N
O	香港房屋委員會第五證人:何偉廉(房屋署(物業管理總經理(葵涌+項 目管理)))宣誓繼續作供	O
P	主席:繼續。有嘢問,係咪呀?	P
Q	Mr Wong。	Q
R	王先生:主席,我有幾個問題想請教下佢。	R
S		S
T	<u>王先生盤問</u>	Т
	問:頭先許大律師同你睇過你嘅第 17 段,你嘅證人口供第 17 段。係,咁 嗰度我就關於"Common area"嗰度,我就想有啲細緻嘅嘢,我想請	
U	物是找就關於"Common area" 响度,找就想有啲細緻嘅嘢,找想調教下你。	U
V	- 37 -	V

問:係。咁但係你用嗰啲焊錫、焊料嘅時候,你哋 specification 有有話即係規定啲焊料要含鉛,抑或唔含鉛?即係就算你修--小修小補,咁你都要用少少焊料,咁嗰啲--你哋又--Specification 有有講話嗰啲要含鉛抑或唔含鉛?

S

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

答:據我所知,應該唔含。

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{S}$ 

T

U

A		A
	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	問:唔含鉛。	C
D		D
E	主席:佢實際上有冇 Specification?	<b>T</b> 7
F	答:如果喺 plumbing 呢個 section,即係講水喉呢個 section,係有weldingweld即係有 soldering 呢樣嘢。	E F
	主席:即係而家你哋都冇?	
G		G
Н	答:冇。	Н
I	問:Okay。咁我就問過第二方面嘅問題。	I
J	咁最後一個,我想許大律師都帶你睇過,關於嗰個 Quality	J
K	Water Supply Scheme 個 buildings 個29 段嗰度。你係咪 2003 年先至進入呢個 Estate Management 呢個行業,頭先你講,係咪	K
L	呀?2003 年,2003 年之前,你有冇做過 Estate Management 呢個	L
M	答:都喺一路都係喺 Estate Management 嗰度,只不過佢改咗名。	M
N	問:Okay。咁你	N
0		o
P	主席:哦,唔係,唔係。等一陣先,我想問一問,即係因為你哋個"DCD" 起樓個 Specification 喺 2002 年已經改咗話如果用 solder,就	P
Q	要用 lead-free 嘅 solders。	Q
n	即係你而家係咪即係如果我有理解錯誤嘅話,根據你頭先所 講,就後話中、2002年去到西家,2015年,你嗷媽們。2017年	
R	講,就係話由 2002 年去到而家,2015 年,你哋嗰個 estate maintenance,你哋去做維修嘅時候,你哋個 manual,你哋個	R
S	instruction,你哋個 Specification 裏面都有講係要用無鉛嘅 solder?	S
T	答:我只能夠重複話喺做 plumbing 或者 replumbing 呢個範疇裏頭,	T
U	係 soldering joint 係有出現,係只係話 either compression joint or mechanical joint。	U

- 40 -

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	SuppliesQuality Water Supply Scheme 喺 2002 年先至推出,根據你認知,咁樣啱唔啱?	C
D	答:係。	D
E F	即係管業方面,會唔會自己去驗水?即係如果有呢個食水質量呢個	E F
G	答:據我所知,唔會係無緣無故咁去走去驗水。	G
Н	問:唔去Sorry,我聽唔到。	Н
I	答:除非係發覺係水係污濁,或者係如果 2002 之前,或者覺得個水壓唔 夠。	I
J	問:係,即係關於食水安全,即係 02 年之前,你哋係冇做嘢?即係除非你發現食水污濁之外?	J
K	答:你講個食水安全?	K
L	問:係。	L
M N	而係覺得有問題,就走會走去係做幾個測試,而睇下需唔需要再換	M N
O	問:係。就你咁你會做咩嘢測試?	o
P	答:係有五個測試,係 water flow、water clarity、水壓同埋係個 pipe 嘅 reduction of bore,同埋 visual inspection,睇下 有方黃水。我相信呢啲係以前係 GI 嗰啲喉嚟,零二之前。	P
Q		Q
R		R
S		S
T		Т
U	王先生:主席,我有其他問題。	U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	is that right?	C
D	答:係。	D
E	問: Your specification to that district term contractor, which I have not had the opportunity of looking at, but as I understand your evidence, it's that if there	E
F G	is a defect on a copper joint, previously soldered joint, it will be repaired by a compression joint; is that right?	F G
Н	答:係。	Н
I	問:Can you tell us what's involved in converting a soldered joint into a compression joint?	I
J	答:將兩件喉分開,然後擺 solder joint,因為做之前都係要停水,即 係條喉會 cut 斷,因為停咗水。	J
K		K
L	主席:跟住又擺 solder joint?你頭先講又擺 solder joint。	L
M	答:哦,sorry,係 compression joint,compression joint。	M
N		N
0	問: Yes. So the process must be this, must it not, Mr Ho: you shut off the water, because you are going to repair	0
P	the pipe you can't repair it with water running through it; is that right?	P
Q	答:唔。	Q
R	問:You then presumably clean off the solder?	R
S	答:如果我哋 cut 開嗰條喉,嗰個位會冇咗。	S
T	問:So you actually replace the pipe altogether or just repair the joint?	T
U	答:應該係連條喉都有做 repair。	U
V	- 43 -	V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C		C
D	主席:實際上,你知唔知點做,我想問一問?	D
	答:呢個極少會出現。	
E	主席:哦,唔。即係未見過?	E
F	答:我哋只係 repair 番嗰個位。	F
G		G
Н	問:Can I repeat the chairman's question, Mr Ho: have you	Н
I	any first-hand professional knowledge of how you, as it were, repair the soldered joint by replacing it with	I
	a compression joint? Do you know?	
J	答:我同意我有親身喺地盤見過嗰個過程。	J
K	問:In your witness statement , you say in paragraph 18	K
L	that soldering for copper pipe connections is generally not used in M&I works, except at isolated	L
M	locations due to site constraints. That seems to be an acceptance, Mr Ho, that at least on occasions	M
N	soldered joints will be used by the term contractors.	N
11	Is that right?	1
0	答:係。	0
P	問:But if I have understood you correctly, in the answers you gave to Mr Wong just a moment ago, there's nothing	P
Q	in your specification to the term contractors which deals with solder joints; is that right?	Q
R	答:係。	R
S	問:Mr Ho, finally, you say soldered joint may be used in	S
T	situations where site constraints dictate. Can you give us an example of a site constraint where a soldered joint would be used?	Т
U	答:例如係有位,係拍到喺個角落頭。但係據我所知,係有用 solder joint	$\mathbf{U}$
V	- 44 -	v

問: 嗰次拖多好耐,最後嚟講係點樣處理番?你簡單嚟講,係你哋嗰個保

養部門處理,定係 new works 嗰面處理?

T

U

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:簡單嚟講係當年係成立咗一個 task force。	C
D	問:成個 task force	D
E	答:係,係。	E
	問:去處理呢樣嘢?	
F	答:係,總之處理	F
G H	問:最後你哋理解嗰個係一個手工嘅問題,定係設計嘅問題,定係兩樣都 有?	G
п	答:兩樣都有。	Н
I	問:兩樣都有?	Ι
J	答:唔。	J
K	問:之後你都有再用呢個 homogeneous tiles,係咪呀?	K
L	答:係。	L
M	問:係咪呀?即是已經當時出咗事之後,有一個 task force,經咗好耐時 間 處 理 咗 之 後 , 就 喺 Specification 改 咗 , 就 唔 准 用	M
N	homogeneous tiles,係咪咁呀,你理解?	N
0	答:係,我理解係。	o
P	問:得,唔該。咁我轉一轉另外個題目,想問一問你,喺房屋署裏面有幾 多即係我理解,都係睇番張 paper,我一陣間會 refer 畀你睇。 大概指示至少有一千八十八個嘅屋嘅屋邨而家係嗰啲係六成在外	P
Q	管理緊。你哋總共有幾多個 chief property manager,喺你嗰個rank?	Q
R	答:如果做區,有六個。	R
S	問:六個大區?	S
T	答:係。	Т
$\mathbf{U}$	問:你係其中一個?	U
$\mathbf{v}$	- 46 -	V

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

В

 $\mathbf{A}$ 

我正話剛才講嗰個數目喺呢度嚟,一千一百八十八座。咁我哋睇

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Н

I

J

K

L

M

N

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

左手面同中間,我哋發覺左手面就係講單位裏面,單位裏面,中間 common area 我哋就係講緊,我嘅理解就係啲走廊同埋啲電梯大堂。 咁如果我哋睇番嗰個單位,其實如果係用 copper 嘅 material,同 埋下低嘅 non-copper material, 即係我哋講緊 copper joints,如果將一一八八減咗三百五十一,就其實全部都係用緊銅 喉。而銅喉裏面有分 compression joint 同埋 solder joint, 咁我哋望一望, compression joint 佔相當大嘅部分。咁我想問一 個簡單啲嘅問題,你哋除咗喉,其他你一路係經過你哋保養,如果一 路發覺你哋嘅 maintenance 嘅 specification, 裏面有一啲嘅物 料,或者有啲 work 經常一出事嗰陣時間,你哋點樣反映番去畀你哋 嗰個保養部門去改個 specification,你個途徑係點樣,或者你解 釋下。

答:係,我哋 headquarter 個 RD unit, Research and Development unit 係同係 DCD 係有定期係 feedback。

問:我想問一問,因為之前我哋好似聽過有啲問題問過,就係房屋署就有 一個指定嘅 Research and Development 嘅 unit。你正話提咗嗰 個 RD unit 係邊一個部門?

答:係 EMD。

問:係屬於係跨過咗嗰個 development 同埋 construction 同埋保 養,定係每一面都有一個 R&D?

答:喺 EMD 裏頭。

問:即是你哋嗰面保養部有一個 R&D?

答:我哋集中係即係自己嘅 feedback 就有,佢本身有。

問:明白。咁你哋嗰個 R&D 個部門,個主管係邊一個 ranking?

答:係 senior, senior professional。

問:一個 senior 嘅 maintenance 嘅 surveyor?

答:係。

問:或者呢個級數?

V

U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:係。	C
D	問:咁你哋有問題就反映畀佢哋?	D
E	答:係。	177
F	問:你哋知唔知道佢嗰個過程中改過 specification,有冇再同你哋 講,定係完左就會出畀你哋?	E F
G	答:會,有,有,有。	G
	問:有畀你哋?	
Н	答:有,有 working group 又有。	H
I	問:咁問番一個問題,如果你哋睇到用咗咁多年,亦都嗰個 compression	I
J	joint 都喺嗰個條例裏面都有提到。你有有除咗話燒焊同呢樣嘢喺個 工序上有個唔同之外,喺個 performance 裏面有冇漏水嚴重嘅問	J
K	題,compression joint?即係我個想法就係如果係有問題,你應該可能係已經處理咗,不過我想問一問,想清晰。	K
L	答:如果做得好係有問題。	L
M	問:做得好, 有問題。剛才之前就唔係問何先生你, 之前個證人, 主席就	M
N	問過就係喺星加坡進行就用一個鉛 press-fit 嘅方法,你知唔知 press-fit 同你嗰個 compression joint 有咩嘢分別?	N
0	答:唔知。	0
P	問:你唔知?	P
Q	答:唔。	Q
R	問:咁你哋有有留意下,你哋做管理嗰個角度,同星加坡嗰面維修、保養 嗰面,你哋有冇去比較下?喺房署嘅層面或者你個人嘅層面。	R
S	答:喺房署,相關嘅同事會有作比較。	S
T	問:你理解會有?	Т
	答:係。	_
U		U
V	- 49 -	V

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

U

В

 $\mathbf{A}$ 

答:做一啲需要深入研究嘅嘢,同埋係譬如係比較 specialize 嘅嘢,例 如石棉,石棉嘅處理。又例如係最近係即係做晾衫架,晾衫架,換鐵 閘之類嗰啲。同埋係新出嘅 FSBO, Fire Safety (Building) Ordinance,係呢個係比較新,我哋同 BD, Building Department 要緊密聯繫,咁就呢個係我哋 Research and Development 係主 要做呢啲嘢。

D

 $\mathbf{C}$ 

E  $\mathbf{F}$ 

主席:即係純粹--咁係做啲你哋--我都唔係好明,係你哋日常遇到嘅問題 抑或係你哋會--譬如你話--我唔知,譬如你頭先話 fire safety, 咁係你知道會有啲新嘢嚟,咁所以你哋就做定一啲研究,抑或點樣 樣?

 $\mathbf{G}$ 

答:兩樣都有,有啲新嘅法例嚟,咁大家都係開始,因為房署係大嘅 stakeholder,所以我哋係畀業界早行,咁所以防火條例好多時係 H

I

要同 Buildings Department 係要傾,即係 fire engineering approach。咁另外亦都係即係有啲 feedback 係日常有問題,咁就 區嘅同事係發覺係一個係 common,每一區幾乎會--即係好 general 嘅現象嘅時候,就會係界 R&D 係深入研究。

J

K

主席:好嘞。咁譬如好似呢個用銅喉咁樣樣,我哋知道喺 2002 年開始, 就你哋房署、房委會就開始引入呢一個銅喉,咁喺事前有冇話叫你哋 嘅 Research and Development 係去前瞻性咁樣樣睇下,有冇啲 即係會諗到會有啲乜嘢維修保養上高嘅問題?

L

答:當時應該有個叫做 Technical Development,我相信係個 function 係相約,佢哋係會係研究呢樣嘢。

M Ν

主席:呢個所謂 Technical Development 又係研究啲邊一方面嘅 technical development?

0

答:就例如係呢啲,即係有新嘅物料。

P

主席。係。因為你原本就用開我哋知道嗰啲 steel pipes galvanised

Q

咗嘅 steel pipe,咁跟住你轉新嘅物料,轉咗做銅。咁我諗因為房 委會要引入呢個銅, 咁就即係你嘅意思, 就即係梗係會問下你哋維修 保養部,「你哋諗唔諗到有啲咩嘢問題,日後如果要維修保養嘅時 候」,會唔會有咁樣樣?

S

R

答:會。

T

主席:會。亦都會即係你哋又會有個咩嘢 Technical...

U

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:Technical Development,嗰陣時係。	C
D	主席:Technical Development 係有個人,抑或有個有咩嘢人去做呢啲咁樣?	D
E	答:有一個 senior 同埋三個 professional。	E
F	主席:Senior 咩嘢 building surveyor?	${f F}$
G	答:係。	G
Н	主席:三個 professional 係乜嘢?	Н
I	答:係都係 surveyor,maintenance surveyor。	Ī
J	主席:都係 surveyor 嚟,得。咁於是佢哋就要睇下「啊,究竟係換咗用銅喉嘞,第日維修保養嘅時候會有啲咩嘢問題出現呢?」咁會唔會牽涉一啲好複雜嘅技術上嘅問題,就要同我唔知,CDC 嗰啲反映	J
K	答:係,會互相交流。	K
L	主席:係咪?DCD,唔係 CDC。就互相交流。	L
M		M
N	黎先生:我要問一問組織上,呢一個 Technical Development,屬唔屬於你哋 Estate Management?	N
0	答:屬於。	0
P		P
Q	主席:屬於,屬於?	Q
R	答:係,係 EMD。	R
S	主席: 係呀。因為點解我咁問你,因為 2001 年嘅 1 月 15 日,有一個係 嗰啲優質食水計劃嗰啲會開咗,咁我哋見到有個 minute。咁個	S
T	minute 就抄送去畀一個叫做黃比,B-A-Y,係嘞,比較個「比」, 黃比嘅人士。咁我相信黃比就係 Estate Management 嘅人嚟,係	T
U	咪?	U
<b>*</b> 7		

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
С	先生就有出席,咁請問返到去之後有有研究呢一個課題,因為你哋 2002年就開始引進呢一個銅喉。	C
D	答:我有印象有。	D
E	主席:有印象,得。有有討論過其實?即係就你所知,有有討論過,喺你 哋嘅 Estate Management 嗰個 department 裏面。	E
F	答:記唔到。	F
G	主席:記唔到,得,好,唔該。	G
Н	我有嘢問嘞。有囉呵?	Н
I	唔該晒,畀完口供,可以離開,唔該晒。	I
J	答:Okay,唔該。	J
K		K
L	主席:下一個係咩嘢證人,請問?	L
M	殷先生:嚴家豪先生。佢係 Housing Department 嘅啟晴邨入面嗰個Building Surveyor都係 EMD 入面嘅一個 Building Surveyor,係關於 fresh water maintenance。	M
N	主席:唔係,我就想問下實際上有有直接嘅關係,同我哋?呢個又係你哋	N
0	話想我哋知多啲咁樣樣,自己係咪咁呀?	0
P	殷先生:呢個佢就係即係關於嗰個 maintenance 個 defects liability period,即係頭先何生講,就係喺嗰個屋邨過咗嗰個 defects liability	P
Q	主席:過咗個保養期,係喇。	Q
R	股先生:保養期。呢位同事就係監管嗰啲喺保養期入面出咗問題嗰個。	R
S	主席: 咁我哋有啲咩嘢嘢想要知,同我哋個 reference 係有關嘅?	S
T	殷先生:係,完全因為佢係個 commission of enquiry 係話有嗰個	T
U	maintenance of 嗰個。	U

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	主席:最屘嗰度,問到 maintenance 嗰度,係咪?		C
D	殷先生:係。		D
E	主席:就係其實我哋又唔需要知而家。因為嗰個其 speaking,同我哋個 terms of reference 都有	· · · · -	E
F G	許先生:我原先就諗住就住剛才何先生,有啲事項佢唔係 為佢哋都係屬於 EMD 嗰個 Division,咁我就想可能 都想問番嚴先生。就		F
н	主席:關於乜嘢嘢?		G H
I	許先生:最主要都係講番嗰個第一,就係優質食水嗰個standard。因為	認知,即係嗰個	I
J	主席:我哋唔。		J
K	許先生:何先生剛才個答案就話即係佢冇印象,即係 個文件。	關於嗰個世衞嗰	K
L	主席:係吖。		L
M	許先生: 咁我睇下即係唔知道呢一位嚴先生會唔會有啲	的補充咁。	M
N	主席:我諗都唔會有啲咩嘢特別嚟嘞。		N
0	許先生:可能唔會有啲咩嘢補充。		o
P	主席:咪係囉。		P
0	許先生: 誒		
Q	主席:我都諗唔到。即係基本上而家房委會、房署嘅證供		Q
R	有人睇過呢個世衞嘅 guidelines,係除咗佢哋倚賴水務署嗰啲參數 之外。		
S	許先生: 係呀。即係因為之前嗰啲證人,因為佢哋都係屬	於嗰個 DCD 嗰個	S
T	部門,咁就變咗即係都係佢哋兩位係屬於 EMD。		T
U	主席:EMD,係。		U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	許先生: 咁所以佢哋會唔會因為部門同埋部門之間,即係會唔會有啲唔同 嘅情況啫。	С
D	主席:得,唔緊要,但係如果你叫佢都得,不過就如果咁就唔需要讀佢個 witness statement 出嚟。	D
E	殷先生:唔需要。	E
F	主席:係,唔需要。	${f F}$
G	許先生:好。	G
Н	主席:你有咩嘢問題,咪直接問佢咪得囉,譬如如果你要問佢嘅話,係咪?	Н
I	許先生:好,好呀。	I
J	主席:即係你唔需要吖?你都唔需要吖?	J
K	殷先生:唔需要。	K
L	主席:係吖。	L
	殷先生:我哋純粹係因為嗰個	
M	主席: 係呀, 純粹	M
N	殷先生:Salmon letters	N
0	主席:除非係好特別。好,咁我哋叫呢位對唔住,咩嘢名話?嚴先生, 係咪?	0
P	黎先生:嚴先生。	P
Q	股先生:嚴家豪先生。	Q
R	主席:嚴家豪先生入嚟。	R
S		S
T	香港房屋委員會第六證人:嚴家豪(房屋署(高級物業服務經理(西九龍	Т
	及港島))以本地話宣誓作供 許先生盤問	
U	<u>r   / b iiii   [-i</u>	U
V	- 56 -	V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	主席:我哋調查委員會嘅律師有幾條問題想問你,嚴先生。	C
D	答:Okay。	D
E		E
F	問:係,okay。就住你證人口供最後有一部分,就講呢個申請水務署嗰個 優質食水計劃嗰一部分,我想先問咗你少少嘢先。就係我哋都知道申 請,要呈交文件畀水務署,咁其中入面啲文件都包括咗一啲鉛水嗰啲	F
G	測試個結果等等。我就想你睇一睇嗰個文件,就係 B2.1 嗰個文件, 1158.153。	G
Н	答:見到。	Н
I	問:咁呢個我哋剛才都問過另外一位證人,就係呢個亦都係一個即係表	I
J	格。呢啲即係一個 standard 嘅格式嘅表格,入面就關於一個 renew application,即係一個更新嘅申請。即係佢以前曾經批過,佢而 家就再想更新番個申請。	J
K	答:係。	K
L	問:咁呢個就關於紅磡邨,我就見到喺.154 嗰度,我哋見到喺紅磡邨嘅 呢個,睇到嘛?	L
M	答:紅磡邨,見到。	M
N	問:咁就喺 156 嗰度,我哋都見到係有一個房屋署嘅蓋章。	N
0	答:唔,係。	0
P	問:咁亦都係呢度證明咗房屋署嘅職員都係支持呢個申請嘅。	P
Q	答:徐。	Q
R	問:佢係 supported by 你哋喋嘛,見到呵?	R
S	答:係,係。	S
T	問:咁呢個同事,即係通常我哋講緊呢啲咁嘅申請,你哋去蓋章或者簽名 嘅同事,都係屬於你哋 EMD Department 同事,係咪?	T
U	答:EMD 嘅。呢度都有個名,係 EMD,房屋署嘅同事嚟嘅。	U

- 58 -

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	問:你哋自己就唔會去睇世衞標準係咩嘢嘅?	C
D	答:因為佢係認可 lab 嚟,就專係幫我哋係做呢啲工作嘅。係呢方面嘅專家咁,所以佢哋會跟呢啲指引做。	D
E	問:即係你哋自己署方就唔會去睇嗰個世衞標準個內容?	E
F	答:我本人就有睇過嗰份。	F
G	問:咁我想問一問,即係剛才都有提及過,你哋 EMD 嗰個 division,入面即係有個嗰啲 R&D 嘅部門,即係我哋所講研發部,即係研究發展部。	G
Н	答:研發,係,係。	Н
I	就係一啲嘅世界嘅標準。即係有關例如起樓嘅時候,一啲安全或者係	I
J	即係對住客會引起嘅一啲嘅危險,或者係對佢身體會有 harm,有唔 好有不良嘅影響,呢啲咁樣嘅一啲世界嘅標準,作為一個 R&D 嘅	J
K	department,你哋會唔會取得呢啲咁樣嘅資料架?有冇定期咁取得 呢啲資料?	K
L	答:因為我就即係唔係做 R&D,因為我就係以即係前線房管嘅身分,但係	L
M	我估即係如果係要關注,即係佢哋都應該會有留意到。但係個程度係點呢,因為我唔係參與,變咗我就唔可以代表佢講太多。	M
N	問:咁例如你哋成個 EMD 嘅 division,如果例如 R&D 方面收到一啲資訊,例如假設係有關一啲國際嘅標準嘅,咁你哋會唔會都即係整個 EMD	N
0		O
P	答:因為我說即係 R&D,就係嗰個組別就專門做研發,咁可能佢收嘅資訊會相當多,我相信佢就唔係每收到任何資料,就一定全部 circulate	P
Q	里我附近有人,可能佢老店過、研究過。對於我開修即悠做 RMD,做	Q
R	咁佢哋就會同我哋去分享。	R
S	問:好。就住你喺 EMD 呢個 division 入面工作嘅年期,因為我知道你 1996 年就開始即係 join 呢個房署嘅。	S
T	答:係,係。	T
U	問:咁你係咪一開始都係做呢個 EMD?	U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015 年 11 月	<b>A</b>
В		В
C	答:會嘅。	C
D	問:會嘅。	D
E	答:我哋會 feedback 番畀即係 project architect。	E
F	問:係。咁一般嚟講,例如喺建築過程之中,首先我講建築過程先之 對於嗰個物料供應,即係或者係佢可能要話畀你哋聽有啲物料用 佢哋可能會覺得以後會比較大嘅機會出現問題,會唔會事先同你	中, 咗, <sub>F</sub>
G	建築過程之中同你哋溝通咗先?	G
Н	答:個別 project 就好少。	Н
I	問:就好少?	I
J	答:係,個別 project。	J
K	問:你所講嗰個溝通,都係你哋即係 take over 咗 from DCD 之後 果發現有問題,就會同佢哋溝通?	
	答:係嘞,係嘞。	
L	問:你哋溝通嘅過程之中,我哋講緊呢五至十年,有有曾經討論過「	L 喂,
M	有啲物料有問題,你建築嘅過程之中呢,應該係多啲去驗下佢喎 有冇啲咁嘅討論?	<b>M</b>
N	答:因為牽涉有好多區好多 project,即係你講我自己本人,我本人	<b>N</b> 嘅認
0	知,有特別咁仔細。即係只不過係我哋就住頭先講,都係仍然物理,同埋喺有時維修嘅角度,有啲意見,就有 feedback,但係	• • •
P	節就由番 DCD 佢哋去考慮。	P
Q	問:唔。	Q
R		R
S	許先生:我有其他問題。	S
	主席:唔該。	
T	鍾先生:我係代表保華,係有兩個問題想問一問。	T
U		U

 $\mathbf{V}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	<u>鍾先生盤問</u>	C
D	問:正話提到就係有個優質水個計劃,咁我想問一問,你有有聽過有一個 叫做 Advisory Committee on 嗰個 Quality of Water Supply? 佢中文就好似係嗰個水資源同埋嗰個水質事務諮詢委員會,有冇聽過	D
E	有呢個會?	E
F	答:都聽過。	F
G H	問:有呀?呢個會其實由 2000 年就應該係水務局就帶頭,咁你哋房屋署 裏面就分別有兩個就助理署長,應該就係 EMD 嗰面,一位叫做黃比先 生,你認識呢位,係咪?	G
п	答:黄比先生,認識。	Н
I	問:係。之後而家應該另外一位叫陳少德先生,係咪?	Ι
J	答:即是後期嚟。即係佢邊位去開會,我就都唔係好認識喋嘞。	J
K	問:唔緊要,你知道呢兩個名嚟?	K
L	答:兩個名,知嘅。	L
M	問:佢哋嗰個 ranking 好似係 Assistant Director 嚟,係咪?	M
N	答:係,係。	N
0	問:咁嗰個委員會其中一部分,正話主席都提到,就有一個部分就係專登	o
P	去講一個即係喺外國有啲報導,咁嗰個好特別。咁除咗嗰個情況之下,咁你哋平時嚟講,有冇有同呢一個會開完會之後,有啲資訊畀你 哋嘅?定係你嘅印象中咁耐都冇收過?	P
Q	答:因為嗰個會裏面可能傾咗好多個問題	Q
R	問:明白,我只係想講所以唔係好 specific 嘅。	R
S	答:係。	S
T	問:從來有有任何文件關於水質,係關於你哋保養,咁有啲文件 pass 畀你哋嘅?因為有十五年,我數落去有廿幾次會。	T
U	答:譬如會嘅會議紀錄文件,我哋就有見過,	U
V	- 63 -	V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	問:你印象中未見過?	C
D	答:但係可能係滲透咗,頭先講譬如	D
E	問:明白。	E
F	答:優質水等等,可能已經滲透咗我哋做嗰啲嘢,通知我哋執行,咁 可能有嘅。	F
G	問:可能佢喺呢個過程中抽咗啲嘢出嚟,就	G
Н	答:係嘞,已經係執行咗。	Н
	問:交畀你哋?	
I	答:即係交畀我哋執行。	Ι
J	問:但係佢哋有將個原裝文件或者邊個部分有畀過你?	J
K		K
L	主席:你哋講嘢唔好咁快先得嚟。你問問題,就想佢聽到吖,係咪?佢答問題,就想你聽到吖,但係你哋大家同時都講嘢嘅話,咁就全世界都	L
M	聽唔到,係囉。	M
N	鍾先生:我明白。 ————————————————————————————————————	N
0	主席:係,我知道你連珠炮發想追問落去,不過我哋聽唔到。唔。	O
P	問:係,咁請你講講正話嗰個?	P
Q	答:即係話譬如會議紀錄	Q
R		R
S	主席:咪係囉,你而家問過啲咩嘢問題,你自己都唔記得。	S
Т	고하는 시네이 Me Milling NI의 전 II NI II NO Milling Milling III III III III III III III	
	答:會議紀錄我哋就有特別畀我睇嘅。	T
U	口 . 目 时xxx/0 xx 3公 ***;	U
V	- 64 -	$\mathbf{v}$

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	問:我問番你嗰個先,有有一個文件係由嗰個委員會嘅,畀個 copy pass 過畀你?	C
D	答:我本人就有印象見過。	D
E		E
F	主席:會議嘅紀錄就有?	F
G	答:係嘞,係嘞。	G
Н	主席:唔會攞去畀你哋嘅。	Н
I		I
J	問:再一個 follow up 嘅問題,咁有冇一個文件畀你哋嗰陣時,係 refer to 因為有呢一個會開過之後,要你哋留意或者要去跟進嘅地方?	J
K	答:我都有咁嘅印象,但係可能佢從一啲我哋嘅指引裏面講有啲事項要 做,可能就提一提過,但係我未必會記得晒咁多。	K
L		L
M	鍾先生:係,有問題。	M
N		N
0	主席:2002 年,你哋房委會就引進呢個銅喉,咁我哋知道喺 2001 年喺 呢一個頭先呢位律師所講嗰個食水優質嘅委員會上高,就你哋房署	O
P	就有一位副署長,就係你哋係 estate management 就出席。咁而 喺呢個會上高,就曾經討論過就係話喺外國,尤其是喺英國同埋喺美	P
Q	國,當呢一個用銅喉嘅時候,就嗰啲焊料就含鉛就係一個大嘅問題 嚟,咁基本上就係直接啲問。你有冇收過呢一方面嘅資訊?	Q
R	答:我有印象收過即係咁樣嘅資訊。	R
S	主席:即係完全有,係咪?	S
T	答: 係嘞, 印象中方。	T
U	主席:你哋嘅 Research and Development 亦都有就你所知,亦都 從來有就住呢個焊料嘅問題係做過任何嘅研究嘅?	U

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	答:呢個我就唔敢答,因為助理署長		C
D	主席:唔係,就你所知。		D
E	答:就我所知?		
	主席: 係呀, 就你所知。		E
F	答:就我,我就唔即係唔知道佢有冇因為咁而做過啲研	究。	F
G	主席:係,如果有問題,就會通知你哋喫喇,應該,係咪	?	G
Н	答:係,係。		Н
I	主席:好呀。有囉呵?好,唔該晒,可以走得喋嘞。		I
J			J
K	下一位係		K
L	殷先生:下一位係葵聯邨二期嘅 Chief Architect。		L
	主席:不如我哋食完飯先至聽佢講吖,好唔好?我哋兩點 好?我哋早啲,唔該晒。	三再繼續,好唔	
M	对: 我吧什叫,哈战吧。		M
N	下午 12 時 46 分聆訊押後		N
0	下午 2 時 17 分恢復聆訊		O
P	出席人士如前。		P
Q			Q
R	主席:下一位證人,繼續。		R
S	殷先生:主席,我下一位證人係葵聯邨二期嘅 chief ar	chitect。	S
	主席:好呀。		
T			T
U	香港房屋委員會第七證人:譚瑰儀(房屋署(葵聯邨第二	期總建築師))	U
V	- 66 -		V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	<u>以本地話宣誓作供</u> <u>殷先生主問</u>	C
D	殷先生:I now read out the witness statement of Tam Kwai	D
E	Yee Ann Mary, chief architect of Kwai Luen Estate Phase 2.	E
F	COMMISSION OF INQUIRY	F
G	WITNESS STATEMENT OF TAM KWAI YEE ANN MARY	G
Н	CHIEF ARCHITECT OF KWAI LUEN ESTATE PHASE 2	Н
I	1. I, TAM KWAI YEE ANN MARY, provide this statement in respect of the Commission of Inquiry into Excess Lead	I
J	Found in Drinking Water ("COI") and in response to a request from the COI dated 12 October 2015. This	J
K	statement addresses matters relating to one of the "Affected Estates" being Kwai Luen Estate Phase 2.	K
L	2. I am an Architect by profession, a Member of The Hong	L
M	Kong Institute of Architects and have joined the Housing Department (HD), which is the executive arm	M
N	of the Housing Authority (HA). I have been involved in the construction of Kwai Luen Estate Phase 2 as the	N
0	Chief Architect from 1 April 2014 to present. I therefore have direct knowledge of the project from April 2014 onwards. Information relating to the	0
P	period before April 2014 I have obtained from records or pursuant to discussions with Colleagues for the	P
Q	purposes of this statement.	Q
R	3. I have reviewed the letter from Lo & Lo Solicitors dated 12 October 2015 (paragraph (ii) 1 to 6 in particular)	R
S	and address the matters raised together with other matters I consider relevant to the COI.	S
T		Т
U	BACKGROUND INFORMATION	U

- 67 -

V

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Н

I

J

K

L

M

N

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

4. Being Chief Architect/5 Acting of the HA from April 2014 to present, I have served as the Project Manager, Design Team Leader and/or Contract Manager (CM) for over 30 public housing projects under various project stages, from inception, design, tender, construction to completion and post-completion, including all associated housing-related infrastructures and supporting community facilities, providing steer and leadership for the projects.

5. Both the Chief Architect and Chief Building Services Engineer are involved in managing the design and construction for plumbing installation works of public housing developments.

- 6. The gross site area of Kwai Luen Estate Phase 2 is 1.36 hectares. This development comprises two domestic blocks of 38 and 39 domestic storeys with flat production of 1,507, a footbridge with lift tower, a community garden, ancillary facilities and associated external works.
- 7. As common in HA's projects, the HA has adopted a conventional design-tender-build approach for construction of this development and engaged a Main Contractor, who is fully responsible under contract for carrying out the construction works and maintaining continuous supervision to ensure meeting the contract requirements.
- 8. The HA awarded the building contract, titled "Construction of Public Rental Housing Development at Kwai Shing Circuit" with contract number 20100097 to Shui On Building Contractors Limited ("Shui On") on 4 August 2011 with contract sum of Hong Kong Dollars Five Hundred and Ninety Seven Million (HK\$597,000,000.00).
- 9. Shui On commenced the contract works on 12 August 2011.
  I certified the completion of the two domestic blocks

 $\mathbf{V}$ 

and the footbridge with lift tower on 30 April 2014, the remaining works on 28 May 2014 and the community garden on 4 June 2014.

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

 $\mathbf{v}$ 

10. I now address the specific matters set out in the letter from Lo & Lo Solicitors dated 12 October 2015.

Request 1: Explain their respective roles and responsibilities and the respective roles and <u>responsibilities</u> of the main contractor, subcontractor(s), licensed plumber(s) ("LP") and other in the contractual, construction, person(s) post-construction stages relating to the installation, supervision of work, inspection, certification completion, monitoring and maintenance of the fresh water plumbing system as far as controlling the content of lead of the Plumbing Materials is concerned, stating the procedures, criteria and standards involved

## CHIEF ARCHITECT

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

- 11. As the Chief Architect for the project "Public Rental Housing Development at Kwai Shing Circuit" (subsequently named as Kwai Luen Estate Phase 2) since the last few months of its construction stage, my role was mainly to act as the administrator of its building contract (the Contract), i.e. the Contract Manager (CM) as referred to in the General Conditions of Contract (GCC) as supplemented by the Special Conditions of Contract and the Specifications.
- 12. At the start of the Contract and pursuant to the contract provisions, the then Chief Architect as the then CM had delegated part of the duties and powers vested in the CM under the Contract to the project senior architect and project architect for serving as the Assistant Contract Manager and Contract Coordinator respectively to assist in administering the Contract. Senior professionals and professionals

of other disciplines, including the building services engineering discipline, were delegated the duties and powers under the CM for serving as CM's Representatives to administer the part of the contract works in their respective areas of expertise as necessary. Site Inspection Team was also appointed to inspect the Works, testing and examining materials to be used and workmanship employed in connection with the contract works.

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

Ι

J

K

L

 $\mathbf{M}$ 

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

13. A list of the HA staff who have been involved in this contract is shown to me marked "Exhibit [1]".

## CHIEF BUILDING SERVICES ENGINEER

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

- 14. At the start of the Contract, the then CM had also delegated to the Chief Building Services Engineer, as the CM's representative, the duties and powers vested in the CM under the Contract insofar as they concern Building Services Works, with respect to (i) General Conditions of Contract Clause (GCC) 65(2) (termed as use of Prime Cost, Provisional and Contingency Sums); and (ii) GCC Clause 66 & Special Conditions of Contract (SCC) Clause 25 (termed as varied form of subcontract and objections to nomination).
- 15. The Chief Building Services Engineer (CBSE) assisted by a team of building services staff to discharge his duties including the project building services engineer (BSE) who served as the CM's Representative responsible for and was the administration Building οf Services Nominated Subcontracts (including Fire Services and Water Pump Nominated Subcontract), the project building services inspector, etc.

## CM'S REPRESENTATIVES AND SITE INSPECTION TEAM

v - 70 -

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

V

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

A

16. Professionals of various disciplines who were serving as the CM's Representatives and the Site Inspection Team for the Contract discharged their duties of contract administration and/or site inspection according to the provisions of the Contract and with reference to the HA's centralized quality systems and measures developed, regularly reviewed and enhanced over time for guiding and supporting the project teams.

17. While Shui On as the Main Contractor was to give continuous supervision and all necessary superintendence for proper carrying out of works on site to meet the contract requirements, the CM with the support from the CM's Representatives and the Site Inspection Team gave periodic supervision to the Main Contractor's works on site.

- 18. Under the CM's overall supervision, the CM's Representatives and Site Inspection Team conducted periodic and random checks on materials and workmanship for conformance to the Specifications and the progress of the Main Contractor's works. For inspection of the plumbing installations, the Site Inspection Team comprised two disciplines with various ranks of Site Staff as follows: -
  - (a) Building Works Team (comprising Senior Clerk of Works, Clerk of Works, Assistant Clerk of Works and Works Supervisor) inspected Building Works including builder's works requirements for building services works;
  - (b) Building Services Team (comprising Senior Building Services Inspector, Building Services Inspector, Assistant Building Services Inspector, Work Supervisor (Building Services)) inspected building services installation works.
- 19. At the completion stage of the building works, the HA had also appointed Multiple Surveyors Limited to

particularly

and construction

practices,

inspection,

complementing

В

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D  $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

Η

 $\mathbf{G}$ 

J

Ι

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

MAIN CONTRACTOR

 $\mathbf{S}$  $\mathbf{T}$ 

22. Shui On, as the Main Contractor, was fully responsible for carrying out the works required. Under the GCC, Shui On had the general obligations to execute the Works including providing all necessary labour, materials, construction plant, temporary works and superintendence and to complete the Works within the

supplement Site Inspection Team's resources

for conformance to the Specifications.

of lead in soldering materials.

conduct final inspection of the completed builders works for the domestic blocks. Multiple Surveyors

Limited was responsible for inspecting the completed works and checking the materials and workmanship,

20. As common in HA's projects, this Contract involved over

thirty trades of sub-contractors and workers.

one thousand materials and components and around

ensure effective use of manpower, the HA determined

the quality control standards for material approval, site inspection and testing of various materials

account of the laws and regulations, industry/trade

incident (the Incident), like the industry, the HA had all along believed that the widely accepted and used

soldering materials for fresh water plumbing system should have complied with relevant requirements and

also been unaware of its associated risk to health. Therefore, checking of presence of lead in solder or

lead in water was not built into the HA's site inspection system and we did not check for presence

past experiences and risk management.

process, performance-based specification, while taking into

21. Before the "Excessive Lead Found in Drinking Water"

flat-to-flat

V

U

- 72 -

Transcript by DTI Corporation Asia, Limited

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F G

H

J

Ι

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

time for completion as stipulated in the contract. Shui On should comply with the Contract Manager's instruction on any matter related to the contract and conform to all enactments and regulations including but without limitation to the Waterworks Ordinance (Cap. 102) and Waterworks Regulations (Cap. 102A) in the execution of the Works.

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

N

 $\mathbf{o}$ 

23. Under the contract, Shui On was responsible for giving continuous supervision of the site works to ensure that the quality of works, including plumbing installations, and with the statutory complied contractual As required by the Specifications, requirements. Shui On was to provide all necessary superintendence by providing a management team during currency of the works, and name a competent and authorized agent who would be constantly on site on a full time basis dedicated to the superintendence of the Works. Shui On established its Construction Management Team, the organization of which is now produced and shown to me "Exhibit [2]" marked according to requirements. Such management team included Project Manager, Quantity Surveyor, Quality Control Manager, Architectural Quality Control Coordinator, Structural Quality Control Coordinator, Site Agent, General Foreman, Block Foreman, Registered Structural Engineer, Building Services Engineer and Safety

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

24. Shui On was permitted under the contract to sublet a part of the Works. The subletting of any part of the Works did not relieve Shui On from any of his liabilities or obligations under the contract. a common practice in Hong Kong, including HA projects, Main Contractor to employ domestic subcontractors to take up various packages of works defined by trades and the plumbing installation works were among the packages. However, the HA did not have any direct contractual relationship with the domestic subcontractor.

 $\mathbf{v}$ 

U

Officer etc.

 $\mathbf{C}$ 

C

В

C

D

#### DOMESTIC SUBCONTRACTOR AND NOMINATED SUBCONTRACTOR

should be no more than two tiers of subcontractors.

Kee Construction Company Limited ("Ho Biu Kee") as the

domestic subcontractor for the plumbing works but I had no knowledge of the details of this domestic

upon Shui On's submission of an Investigation Report

in their letter dated 14 September 2015 to the HA after the Incident enclosing a copy of the subcontract

document between Shui On and Ho Biu Kee for the plumbing works, that I was aware of the responsibilities of the

subcontractor. The copy of the above subcontract document is now produced and shown to me marked

26. In this Contract, I knew that Shui On employed Ho Biu

subcontract in the period before the Incident.

- D
- E their selected domestic subcontractors or to those nominated by the HA. However, there was control of subletting the plumbing works. The subcontracting
- E

F

G

H

G

H

I

I

J

J

K

K

L

P

R

S

L

M "Exhibit [3]".

N

0

P

M

- N 27. In this contract, Shun Cheong Electrical Engineering Co. Ltd. was the nominated subcontractor for fire services and water pump installation. As for the responsibilities of this nominated subcontractor, my
  - colleague, Mr. Leung Chi-Kwong Eric, the Chief Building Services Engineer knows more than me and he
- ${f Q}$  will provide details in his statement.

Q R

#### LICENSED PLUMBER

 $\mathbf{S}$ 

Т

- 28. The service of Licensed Plumber (LP) which is a statutory requirement under the Waterworks Ordinance (WWO) (Cap. 102) in the installation of the plumbing system is usually provided by the plumbing domestic
- U

 $\mathbf{V}$ 

The HA did not have any direct

subcontractor.

В

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

contractual relationship with the domestic subcontractor, so similarly did not have any direct contractual relationship with the LP.

D

 $\mathbf{C}$ 

29. The Specifications did not stipulate the specific roles and duties of the LP on the basis that these were all prescribed under the WWO except that the engagement of an LP was mentioned in the Specification Clause PLU1.W110.

 $\mathbf{E}$  $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

G

30. The LP for the fresh water plumbing system in Kwai Luen Estate Phase 2 was Mr. Lam Tak Sum. The roles and responsibilities of the LP are stipulated in the WWO and Waterworks Regulations (WWR) and his performance as a LP is under the jurisdiction of the Water Authority. As such, I presumed the responsibilities of the LP for the fresh water plumbing system had been in accordance the provisions under the WWO. This included notifying the Water Authority of the commencement date and scope of plumbing works to be carried out the Form WWO46 Part I, notifying the Water Authority of the completion of plumbing works with request for inspection and approval by the Water Authority at Form WWO46 Part IV,

Н

I

and supervising the execution of the plumbing works

J

K

L

on site etc.

M

N

31. Shui On was relied on to monitor the service of the LP and it was expected the LP would execute his duties under the WWO and WWR. Presumably, the "Point Penalty System" administered by the Water Authority reinforced this, as it provided a positive incentive for the LP to carry out the task professionally and accurately.

0

P

Q

32. As for the responsibilities of the LP for fire service and water pump installation, my Colleague, Mr. Leung Chi-Kwong Eric, the Chief Building Services Engineer knows more than me and he will provide details in his

R

T statement.  $\mathbf{S}$ 

U

 $\mathbf{T}$ U

V

 $\mathbf{V}$ 

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

### MAJOR PROCESSES FOR THE INSTALLATION OF FRESH WATER PLUMBING SYSTEM

Supply

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

В

33. The major processes for the installation of fresh water plumbing system mainly involved application for the Water Authority's permission to proceed with the installation, submission plumbing οf plumbing proposals, procurement of material execution of plumbing installation after delivery of materials to site, testing and commissioning, request for the Water Authority's inspection and approval of the plumbing installation upon completion and application for connection of the street supply main for the development, Water Supplies Department's inspection and issuance of the Certificate Regarding Connection,

Ι

J

K

L

K

 $\mathbf{L}$ 

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

## Application for the Water Authority's permission to proceed with the plumbing installation

maintenance of the fresh water plumbing system.

and

monitoring

M

Ν

0

34. Before commencement of plumbing installation, the LP completed and signed the Form WWO46 Part I to notify the Water Authority of the commencement date and scope of plumbing works to be carried out, quoting the Water Authority approval reference and approved drawing number, size and number of water meters involved, anticipated date when water supply would be required and the pipes and fittings intended to be installed. Upon the project architect also signing Form WWO46 Part I and Part II, it was then submitted to the Water Authority.

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

S

#### Submission of plumbing material proposal

Т

35. There two Sections in the Specifications were regarding plumbing installation, namely, PLUl on Water

U

 $\mathbf{V}$ 

V

U

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

 $\mathbf{V}$ 

В

C

E

D

G

 $\mathbf{F}$ 

H

J

K

L

M

N

o

P

R

Q

S

T

U

V

Supply and PLU2 on Sanitary Appliances. Pursuant to Section PLUI, materials for pipes, fittings and joints, including soldering materials, Shui On was required to submit material proposals with samples for CM's approval if they conformed to the Specifications, requirements of which were mainly compliance with British Standard and statutory requirements, having obtained Water Authority's prior approval. Pursuant to Section PLU2 on sanitary appliances, Shui On was required to submit material proposals with samples for CM's approval because CM had to consider factors including appearance, coloration, detail dimensions etc., other than technical requirements. Approval of materials is intended only to conduct documental check that the proposed materials comply with the specifications and not an independent quality control measure involving scientific tests.

36. In this project, Shui On also submitted proposals of materials, including copper pipe and fittings and soldering material specified under PLUl as a general practice for approval.

# Execution of the plumbing installation works with continuous supervision

37. After receipt of the Water Authority's approval for commencement of the plumbing installation works, Shui On, with their domestic subcontractor, Ho Biu Kee, should have procured materials according to the approved samples and/or the Specifications and then proceeded with such works on site. Shui On was obliged to provide all necessary superintendence throughout the duration of the plumbing installation works and give continuous supervision to ensure such works were executed in strict accordance with the statutory requirements and the contract specifications to the satisfaction of the CM.

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

I

J

K

L

 $\mathbf{M}$ 

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

В

С

D

F

 $\mathbf{E}$ 

Н

 $\mathbf{G}$ 

I

J

K

L

M

N

O

P

R

Q

S

Т

U

v

38. The plumbing installation in this project was common in most HA's projects and comprised two parts. The first part was the up-feed system with ductile iron pipework from water supply main connected by WSD to master check meter, through up-feed pump room routing to tower roof water tanks by exposed ductile iron piping mounted on the external wall or in pipe ducts. The second part was down-feed system with copper pipes from roof water tank to water meter cabinets of each domestic floor, including pressure reducing valves at intermittent floors, then to the common corridor and distributing to each flat. The pipework was surface mounted to facilitate future maintenance.

#### Periodic inspection by the HA

- 39. Throughout the duration of the Contract up until completion, my predecessors and I, holding the role of CM for various periods, with the support of project senior professionals and professionals as the CM's Representatives and the Site Inspection Team including the Project Clerk of Works, Assistant Clerk of Works, Work Supervisors, Project Building Services Inspectors etc., gave periodic supervision and random checks on materials and workmanship of the plumbing works for conformance to the contract specifications. The CBSE provided the engineering support and gave periodic supervision of the site works, including vetting of the materials submission, pump and valves installation, testing and commissioning of the fresh water plumbing system inside fresh water up-feed pump rooms and booster pump rooms.
- 40. During the course of the Contract, the Representatives also conducted assessments under the HA's Performance Assessment Scoring System (PASS) with Shui On on-site to assess the quality of works including On's performance Shui in plumbing

Water Supplies Department CWSD)'s inspection and issuance of Certificate Regarding Water Supply Connection

43. According to records, WSD sampled water at the

Т

U

 $\mathbf{V}$ 

V - 7

Т

U

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

В

 $\mathbf{C}$ 

D

A

connection between the water main and inside service on 10 April 2014 for testing basing on the eight parameters in WSD Circular Letter No.2/2012. The test results were satisfactory. WSD forwarded the test report to the LP who gave a copy to Shui On who subsequently forwarded it to the HA. The copy of the test report is now produced and shown to me marked "Exhibit [51".

E F

G

H

44. WSD inspected the completed plumbing installation on 14 April 2014 after receipt of the above signed Forms and the Water Authority issued Certificate Regarding Water Supply Connection (Form WWO 1005) for the domestic portion on 28 April 2014. The copy of the form is now produced and shown to me marked "Exhibit [6]"

I

[0]

K

J

Request 2: Explain the procedures, their respective roles and responsibilities and the respective roles and responsibilities of the main contractor, sub-contractor(s), LP(s) and other person(s) in the procurement and variation of Plumbing Materials and in constructing, installing, inspecting, testing, checking and approving such Plumbing Materials as far as any requirement about the content of lead is concerned

M

Ν

L

Submission of material list to the Water Authority before commencement of plumbing works

0

P

45. Before commencement of plumbing works, the project architect and LP signed and submitted to Water Supplies Department (WSD) in the Form WWO46 Part I together with the Annex listing the plumbing materials, with various details, intended to be used. For fittings, only draw-off taps, stop valves, gate valves, ball valves and combination fittings were required to be listed in the above Annex. Solder material was not required to be included in this material list.

R

Q

T

 $\mathbf{S}$ 

U

 $\mathbf{V}$ 

 $\mathbf{V}$ 

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

I

J

K

L

M

N

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

В

46. Being a procuring entity governed by the Agreement on  $\mathbf{C}$ Government Procurement of the World Trade Organisation, has been adopting performance-based D specifications that must be non-discriminatory. brand name or origin of materials was specified in the  $\mathbf{E}$ As such, before commencement of the plumbing works, Shui On also submitted plumbing  $\mathbf{F}$ material proposals for CM's approval and the list of plumbing materials stated in the Annex to the Form  $\mathbf{G}$ WWO46 Part I would be subject to updating if any of such plumbing materials would be different from Shui H On's proposed plumbing materials, subsequently approved by the CM in compliance with statutory and I contract requirements.

- 47. Pursuant to WSD Circular Letter No. 1/2004, the list of plumbing materials submitted to the Water Authority in the Annex to the Form WWO46 Part I can be updated for minor alterations by the LP from time to time before WSD conducts site inspection of the completed plumbing installation. The copy of the Circular Letter is now produced and shown to me marked "Exhibit [7]".
- 48. Based on records, in the Annex to the Form WWO46 Part I that the LP signed and dated 10 May 2012, there were 35 items of plumbing materials intended to be installed, all complying with the statutory requirement. The copy of the Form WWO46 Part I together with Annex of the material list is now produced and shown to me marked "Exhibit [8]".
- 49. The Water Authority returned the Form WWO46 Part III to the LP on 14 June 2012 stating that "the Plumbing detailed in Part I and at the Annex was accepted" and "permission was given for you (LP) to proceed with the plumbing detailed in Part I and at the Annex".
- 50. The HA relied on Shui On to monitor the service of the LP and would expect the LP to update of the list of materials in the Annex to Form WWO46 Part I since

В

 $\mathbf{C}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

presumably the "Point Penalty System" administered by the Water Authority would have provided a positive for the LΡ to carry out professionally and accurately.

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

D

F Material submission and variation approval by Contract Manager

F

51. Materials used in the Contract were governed by the Specifications forming part of the Contract between the HA and Shui On. According to the Specifications, materials used in fresh water plumbing system should be in full compliance with all statutory requirements together with any revisions or amendments according to specifications, such as, Waterworks Ordinance and Hong Kong Waterworks its Regulations, Standard Requirements for Plumbing Installations in Buildings and Circular Letters issued by WSD and, inter alia, relevant sections of appropriate British/European

G H

Ι

J

Standards on materials and workmanship, etc.

L

 $\mathbf{M}$ 

Ν

K

52. The Specifications for the materials was performance-based. All pipes and fittings should be constructed of materials suitable for the required working and test pressures and temperatures of the fluid carried and capable of withstanding working

0

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

pressures, maximum static pressure, be of standard products and, inter alia, approved by the Water Authority. Provided the specification requirements could be achieved, there was no restriction on any particular manufacturer or brand that Shui On could propose. They should fulfil the

specification requirements and one of the following as required by the Water Authority for all pipes, draw-off taps, stop valves, gate valves, ball valves

Bearing the British Standard a) Category A -

U

V

U

and combination fittings:-

 $\mathbf{V}$ 

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

V

A

 $_{\mathbf{C}}$  the construction process. The samples were kept until the completion of the Works and after that were disposed of.

D

 $\mathbf{C}$ 

56. The approved plumbing material samples complied with the statutory and specifications requirements. As mentioned in above paragraph 47, the LP should have updated the list at the WSD office for any variation of the materials before WSD inspected the completed plumbing installation.

E

F

plumbing installation.

G

Н

57. However, after excess lead was found in drinking water in Kwai Luen Estate Phase 2, I learnt that Shui On had proposed plumbing materials that were subsequently approved but might not have been updated in the Annex of Form WWO46 Part I submitted to the Water Authority. A comparison table listing the materials originally submitted to the Water Authority in the Annex to Form WWO46 Part I on 10 May 2012 and those as-built materials as verified on site by the Site Inspection Team is now produced and shown to me marked "Exhibit [10]".

J

K

I

# Site supervision for plumbing installation

M

Ν

L

58. Under the Contract, upon delivery of materials to site, Shui On was obliged to check the materials against approved samples and documents to ensure compliance. I learnt from my Site Investigation Team that after verification of the plumbing materials delivered to site by Shui On, such materials were stored in the plumbing domestic sub-contractor's lockable workshop at site.

O

P

Q

59. In the Contract, major plumbing materials checked by HA Site Inspection Team included close-coupled WC suite, wash hand basin, mixer and shower handset etc. The HA Site Inspection Team did not check on site whether or not FRY 99C lead free solder was delivered. It was considered as a sundry material and we would

S

Т

U

 $\mathbf{V}$ 

R

Transcript by DTI Corporation Asia, Limited

 $\mathbf{C}$ 

presume that supervision and control were carried out by Shui On and LP. If we were aware of the risk of presence of lead in solder and its implications on the drinking water quality and in turn, the associated health risk, we would have checked the materials delivered to site.

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

U

60. During the plumbing installation period in this contract, based on records, there were numerous work trades, including paving, drain laying, plastering and finishing, painting, metal works, component doors and sanitary fitment installation, electrical, lift and fire service installation, concreting at external areas etc., being simultaneously executed at site, which involved about 230 workers every day when works

on site was on full swing.

approved material record.

A

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

I

J

K

L

Site Inspection Team would need to cover all these activities and works. Site inspection guides had been developed to facilitate the HA Site Inspection Teams to carry out the inspection. The inspection of fresh water plumbing system including water pipes and fittings, water pumps and associated installation included in-process inspection, final inspection and witness test. The HA Site Inspection Team checked the

installation against the approved drawings

61. The periodic and sample checks carried out by the HA

M

Ν

0

P

Q

R

62. Soldering materials have been regarded as a sundry item, similar to the iron tying wire used for fixing steel reinforcement, screws, bolts and nuts etc., which was not measured separately in the Bills of Quantities. The soldering material, the extent to which it was lead free, was not covered in the inspections so no such tests were carried out. As a general practice, the quality control on plumbing installation was focused on performance including the flow rate, water tightness, pressure resistance and mechanical strength and endurance.

S

T

U

 $\mathbf{V}$ 

 $\mathbf{V}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Н

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

 $\mathbf{V}$ 

В

C D

Е

 $\mathbf{F}$ 

G

H

Ι

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

U

v

63. During the course of the Contract, the CM's Representatives also conducted assessment under the HA's Performance Assessment Scoring System (PASS) to quantitatively measure Shui On's performance in compliance with contract requirements. Compliance with respect to materials was assessed under the component of Management Input. Similar to Building PASS, Building Service PASS assessments were also carried out for water pump installations undertaken by Shun Cheong Electrical Engineering Co. Ltd.

Request 3: Explain the steps taken by HA, the main contractor, sub-contractor(s), LP(s) and other person(s) in ensuring that the work in connection with the construction and installation of the Plumbing Materials was carried out by workers with sufficient training and qualifications

- 64. Shui On, as the Main Contractor, was fully responsible for carrying out the works required. Under the GCC, Shui On had the general obligations to execute the Works including providing all necessary labour, materials, construction plant, temporary works and superintendence and to complete the Works within the time for completion as stipulated in the contract.
- 65. Pursuant to Specification Library 2008 Edition regarding the requirement for Trade Tested Workers, the combined percentage for skilled and semi-skilled trade tested workers (Plumber) was 100% whereas the maximum permissible percentage of semi-skilled workers was 15%. Pursuant to the relevant contract clause, the Trade Tested Workers should have acquired the following qualifications:
  - a) Skilled Workers should be either one of the following:
    - i) A registered skilled worker or registered

U

 $\mathbf{V}$ 

U

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

 $\mathbf{L}$ 

M

 $\mathbf{N}$ 

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

 $\mathbf{T}$ 

# Request 4: Explain how Plumbing Materials containing lead came to be used in the Affected Estates and why the use of the same had been allowed and overlooked

D

 $\mathbf{E}$ 

A

В

 $\mathbf{C}$ 

68. Shui On, as the Main Contractor, was fully responsible for carrying out the Works. Under the Contract, Shui On had the general obligations to execute the Works including providing all necessary labour, materials, construction plant, temporary superintendence maintaining and

F G

supervision on site at all times until completion.

H

69. With respect to the HA's periodic supervision of the Works, as in other HA's projects, we had followed the established practice of focusing on the functional performance of the water supply installation in terms of pipe fixing and alignment as well as water tightness of the system through visual inspection and water pressure test. Soldering materials have regarded as a sundry item, similar to the iron tying wire used for fixing steel reinforcement, screws, bolts and nuts etc., which was not measured separately in the Bills of Quantities. The HA Site Inspection Team was also not required to verify the materials delivered to site and check the lead content of the soldering material during the execution of fresh water plumbing installation as copper pipes have been used in the fresh water plumbing system in Hong Kong for decades and the soldering materials are widely accepted and used in the industry with no indication

nor alert that those containing lead might be used.

lack of awareness in the industry and the HA of the associated risk this soldering material might pose,

including lead leaching from the solder applied on outer face of the pipework into the water inside and

the lead content level in drinking water that would affect health e.g. the WHO prevailing standard of 10µg

such, despite its

70. Not until the Incident, there had also been a general

J

Ι

K

 $\mathbf{L}$ 

 $\mathbf{M}$ 

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

U

 $\mathbf{v}$ 

V

litre.

As

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

В

A

risk-based approach for quality control, the HA had not then stepped up the periodic supervision to check on the lead content of this soldering material upon delivery to site and during execution.

 $\mathbf{C}$ 

D

71. Furthermore, there was no statutory requirement for testing of lead in water by the Water Authority for new buildings until the Incident in July 2015 and the HA was also not aware of the possibility of lead in Therefore, as in other HA's projects and the industry in general, we did not conduct any laboratory tests for lead in water at the contract completion stage in 2014 which might have helped identifying the use of soldering material containing lead during construction stage.

 $\mathbf{E}$ 

F

72. There was also no requirement for testing of lead in water by the Water Authority for the Quality Water Supply Scheme for Buildings then. As such, water testings by the HA after the estate completion for registering with such Scheme also did not cover testing of lead in water. Therefore, lead in water due to lead in the soldering materials was also not identified

G

Н

J

K

L

I

earlier in the post-completion stage. other HA's projects, lead-free soldering

M Ν

0

material was specified under the Contract aligning with the British Standard stipulated under the WWO. Sample submission with supporting documents complying with the contract specifications was made by Shui On and approved by the project architect. As such, Shui On was responsible for use of such lead-free soldering material on site and maintained continuous supervision to ensure such use. The use of lead solder on site without the CM's permission was in breach of contract.

P

Q

R

74. According to Shui On's plumbing domestic subcontractor Ho Biu Kee's letter to Shui On dated 25 August 2015 attached to the Investigation Report enclosed in Shui On's letter dated 28 August 2015 sent to the HA after

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

Т

U

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

 $\mathbf{v}$ 

В

C

D

 $\mathbf{E}$ 

F

Н

 $\mathbf{G}$ 

I

K

J

M

L

N

0

P

Q

R S

T

U

V

the Incident, now produced and shown to me marked "Exhibit [11]", Ho Biu Kee indicated that the soldering materials were ordered by their site representatives and purchased by their head office but the purchase orders were disposed.

- 75. In the above Investigation Report, Shui On also stated that the soldering material for jointing copper pipes was not included in the "List of materials requiring inspection upon delivery" of their "Project Quality Plan". Relevant extract of Shui On's Investigation Report is now produced and shown to me marked "Exhibit [12]".
- 76. Based on the available information, I cannot conclude how and by action of which party lead solder came to be used in Kwai Luen Estate Phase 2.
- Request 5: Explain and Identify any use of Plumbing Materials which deviated from the Plumbing Materials contracted for ("Deviated Plumbing Materials"). This request is confined to Deviated Plumbing Materials which have now been found to contain lead or from which lead has leached into water. Please also explain why such Deviated Plumbing Materials have been permitted to be installed without being spotted during any monitoring or inspection process
- 77. Before July 2015, I was not aware of the presence of excess lead in water in the fresh water supply system of Kwai Luen Estate Phase 2. On 14 July 2015, the Government announced that 5 out of 44 water samples from Kwai Luen Estate Phase 2 were found having lead content exceeding the WHO prevailing standard of 10µg per litre. As for World Health Organization (WHO), I only learnt about their standard for lead in water after the excess lead was found in drinking water in Kai Ching Estate and Kwai Luen Estate Phase 2. Before

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Н

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

July 2015, I was not aware of the WHO guidelines on the drinking water quality at the consumption point.

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Η

78. After excess lead was found in drinking water in Kai Ching Estate and Kwai Luen Estate Phase 2, the Government Task Force led by a Deputy Director of the Water Supplies Department (WSD) was formed to investigate the cause of excess lead in water in Kai Ching Estate and Kwai Luen Estate Phase 2. I learnt from their final Report issued in October 2015 that the lead-solder joints were the source of excess lead in drinking water in Kai Ching Estate and Kwai Luen Estate Phase 2, and some copper alloy fittings also leached lead but did not result in excess lead in

J

Ι

<u>Lead Solder Joints</u>

drinking water.

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

K

79. "FRY" 99C Lead Free Solder Wire was submitted by Shui On for copper pipe joints in the fresh water plumbing system and approved by the project architect. Under the Contract, Shui On could determine whether they themselves procured the materials, including piping and fittings and solder for copper pipes etc., or instructed their subcontractor to order the materials. However, pursuant to the contract provisions, Shui On should ensure compliance in procurement of solder materials according to the approved sample, regardless of whether or not they or their subcontractor are

Q

R

S

P

80. In respect of material procurement stage, the contractor was not required under the contract to submit any purchasing record of the soldering material to the HA. At the material delivery and installation stage, the HA Site Inspection Team did not check the delivery notes, purchase order of solder materials as

U

T

V

the contract specifications did not require the

buying the materials.

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

G

H

Ι

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

 $\mathbf{T}$ 

U

 $\mathbf{v}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

contractor to provide such documents. It was expected that Shui On would procure and use "lead-free" solder for the plumbing installation as the soldering material was widely accepted and broadly applied in the jointing of copper pipe works in Hong Kong and before the Incident, the risk of presence of lead in soldering materials was not known.

F

 $\mathbf{G}$ 

Η

Ι

J

K

81. After preliminary testing indicated lead was found in one soldering joint of copper pipes in Kwai Luen Estate Phase 2 in July 2015, Shui On was requested to investigate why lead soldering material not complying with the Specifications and the approved sample was applied in the fresh water plumbing system without permission. Shui On submitted their Investigation Report to the HA on 28 August 2015 and stated that they sub-contracted the whole plumbing installation works including materials (i.e. soldering material) and labour to Ho Biu Kee. The service of the licensed plumber was provided by this tier of sub-contracting

and Ho Biu Kee did not further sub-contract the works.

L M

N

 $\mathbf{o}$ 

Copper Alloy Fittings

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

82. Only based on the final Report issued by the Government Task Force in October 2015, we came to notice that one pressure reducing valve (PRV) which is a copper alloy fitting installed in Kwai Luen Estate Phase 2 was tested and found not complying with the British Standard in respect of lead content. (6.2% to 6.5% whilst the lead content in copper alloy should be 4%-6% for valves). Nevertheless, it was concluded in the Task Force's Report that this did not result in the excess lead in drinking water. The copy of the extract of the final Report of the Government Task Force is now produced and shown to me marked "Exhibit [13]".

T

83. Shui On had submitted samples of this copper alloy

V

U

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

 $\mathbf{v}$ 

В

C

E

D

F G

Н

Ι

J

K

L

N

M

o

Q

P

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

V

fitting for approval. The project architect checked catalogue, testing the material report approval letter of the Water Authority etc. submitted by Shui On, found it acceptable for approval at sample submission stage and then signed the sample approval The HA's quality control focuses on the operating performance of the copper alloy fittings, including flow rate and pressure test etc. We expect proprietary fittings with prior approval by the Water Authority are suitable for use in the fresh water plumbing system and WSD had to scrutinized the supporting documents provided by the suppliers of these fittings in respect of its chemical composition.

84. In respect of the above defective PRV reported by the Government Task Force led by WSD, Shui On had been instructed to submit a remedial proposal for the existing PRVs of this type.

Request 6: Describe the Measures and/or recommendations
(after the discovery of excess lead in drinking water)
by the Chief Architect and the Chief Building Services
Engineer in order to prevent similar incidents from
happening in the future

- 85. The past control mechanism for HA's projects was consistent with the industry practice, the law and other WSD requirements, but had not focused on the presence of lead in the fresh water supply system, and had not targeted soldering materials as a high risk items. After excess lead was found in drinking water in 11 public housing estates since July 2015, the HA has reviewed and strengthened quality control to address the risk.
- 86. I would recommend the following immediate and long term enhancement measures on the installation of fresh water supply system:-

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	I. During construction	C
D	a) Main contractor is required to:-	D
E	i) submit supporting document of lead free grade soft solder or filler metal as required under current submission	E
F	procedure; and	F
G	ii) submit a Subcontractor's Management Plan covering stringent plumbing	G
Н	<pre>subcontractor supervision and on-site monitoring to ensure that all workers will</pre>	Н
I	use only lead-free category of soldering / brazing materials for jointing of copper	I
J	pipes including quarantine soldering / brazing materials and define the roles of	J
K	Licensed Plumbers (LP) in supervising plumbing installation works.	K
L	b) HA project team is required to:-	L
M	i) register delivery of soldering/brazing materials to site under On Site Delivery	M
N	Verification Form 6210; and	N
O	ii) conduct random audit checking upon material delivery to site after the main	0
P	contractor's completion of checking for lead free content in solder joint.	P
Q	II. End of construction	Q
R	a) The main contractor is required to:-	R
S	<pre>i) declare that only lead-free category soldering / brazing material are used;</pre>	S
T	<pre>ii) carry out cleansing and disinfection of the    plumbing installation;</pre>	Т
U	F-amelig incoaliación,	U
V	- 94 -	V

ii) main contractor to carry out investigation on the cause(s) and submit investigation results and details of all necessary rectification works for approval of the Contract Manager;

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{v}$ 

U

S

 $\mathbf{T}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	<pre>iii) after completion of the rectification   works, Main contractor to coordinate with</pre>	C
D	the HD's site inspection team for conducting re-test(s) by a Direct Testing	D
E	Contractor employed by the HA.	E
F	III. After completion and before occupation of new buildings	F
G H	a) Main contractor to carry out cleansing and disinfection of all the completed fresh water tanks and fresh water supply pipework;	G H
I	b) HA's site inspection team to arrange a Direct Testing Contractor to collect water samples and	I
J	test according to the water quality requirements specified in the WSD's "Quality	J
K	Water Supply Scheme for Buildings - Fresh Water".  Water samples shall be taken from each potable	K
L	water supply tank in the building(s) and the water outlets at the farthest point of use in each branch of the distribution system.	L
M		M
N	問:譚女士,你剛才聽我朗讀完咗你嘅書面供詞,有有嘢需要修改或者補 充?	N
0	<ul><li></li></ul>	0
P		P
Q	問:你願意採納呢個作為你喺呢個研訊入面嘅證供嘛? 答:係。	Q
R	一	R
S	殷先生:我有嘢問。	S
T		T
U	<u>許先生盤問</u>	U
v	- 96 -	V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	問:譚女士,就首先就想問你有啲背景資料先嘅,就係我想問一問你係幾 時正式係加入房署工作嚟?	C
D	答:我係大約係一我諗係一九八幾到九零年代,因為我又係加入過房署 工作,然後離開過,然後再加入嘅。	D
E	問:即係一九八幾至九零左右?	E
F	答:九零喇,你當。	F
G	問:九零,一九九零。	G
Н	答:係九八九、九零,我唔係 exact	Н
I	問:記唔記得幾時離開房署,中間?	I
J	答:中間都係隔兩、三兩年喥嚟喇係,自己	J
K	問:即係加入咗之後兩年喥離開嘅?	K
L	答:係喇,係喇。	L
	問:離開幾耐呀?	
M	答:幾年,應該係 1995 年返入嚟。	M
N	問:95年再加入嘅?	N
0	答:係,有錯。	O
P	問:我想問一問,就係你擔任呢個總建築師大概係幾時開始呀?	P
Q	答:喺文件度有講過,就會係 2014年4月1號,我開始	Q
R	問:哦,係嗰陣時就正式開始擔任呢一個,	R
S	答:喺	c
	問:即係唔係淨係就葵聯,而係喺呢個房署個職位?	S
T	答:係。	T
U	問:都係 2014 年開始擔任個總	U
V	07	V

- 97 -

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

U

V

際標準, "industrial practices"同埋"past experience"等 等嘅, 見唔見到呀?

 $\mathbf{C}$ 

A

В

答:唔嗯,唔嗯。

D

問:所以呢度馮女士當時都有多處提及呢一個國際標準嘅,我見到你嗰個 證人供詞嗰度就有特別話去提呢個國際標準呢樣嘢,我想喺呢一度同 你即係討論一下嘅啫。我見到你個證人口供嘅第 20 段,38015,第 20 段,你都係講緊話你哋房署或者係房委會,有關啲 material approval,即係啲材料嘅核准,或者 site inspection 等等,就 你哋會參考法例、呢個行內個即係一般嘅做法、past experience 同埋 risk management。我想知道你作為呢個總建築師,之前就係 高級建築師, 喺房署, 就住一啲國際標準, 例如我哋呢幾日都經常聽 到,有世衛等等嗰啲標準,喺房署入面,你哋有冇一個特定一個架構 或者一個制度, 係讓你可以得知一啲呢啲國際標準?

 $\mathbf{E}$ 

F

G

Н

I

J

K

答:如果你就話呢個係有一個特定嘅部門去淨係講個國際標準呢,我唔了 解係有嘅,如果係國際--淨係話國際標準,因為我哋就 run 一個 contract,有一個 project 嗰陣時,我哋行先就係話嗰個 regulative 嘅 requirements,即係 under laws enactment 要嘅 requirements,我哋就會係跟隨嘅,亦都係 base on 我哋以

L

前一路做咁耐嘅 practice, 我哋房署裏面嘅 practice, 亦都係嗰 個 trade 嘅 practice, 我哋去根據為準嘅。

M

咁如果話國際標準,因為國家標準係好 wide 嘅,即係雖然你今 朝就講水啫,但係國際標準係好多噪嘛,包含好多好多嘅嘢喫嘛,咁 我哋係有可能真係會話係每一個即係我哋去研究或者係睇。咁我哋基 於--如果話嗰個法例上有話要跟嘅,我哋就會去跟,係喇,British Standard, 係喇。

0

N

問:即係主要都係從法例嗰個角度嚟到睇,係咪呀?

P

答:係喇,building authority 話要跟 British Standard 有關嘅 materials 嗰啲,我哋咪去跟囉。

Q

S

R

問:好,我想畀你睇一睇一份文件,就係喺呢個 A2 嘅文件夾,A2 1230, 呢一份文件,我哋知道就係--或者我同你講一講先,就係世衛就喺 2010年3月就出版嘅文件嚟嘅,佢最主要嗰個重點就係喺嗰個大廈 嘅食水安全嘅,佢其中開宗明義,佢就講佢呢一份文件主要個目的就 係就住有關大廈嘅建造或者係管理上面可能衍生出嚟一啲即係對健

Т

康嘅問題,就住食水嚟講,對健康個問題,佢就即係加咗一啲

 $\mathbf{V}$ 

U

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

U

В

A

quidelines 喺度嘅。

 $\mathbf{C}$ 

D

其中佢入面有幾項我都想同你睇一睇嘅,就係其中有一度佢就講 呢一個有關嘅持份者,就喺第 19 頁,即係呢一個 internal document -- 1249頁, 佢喺 2.1 嗰度就係講呢個持份者, 第二段 嗰度就講持份者包括啲咩嘢人咁樣,其中都包括--你見到第一嗰個圓 點嗰度,就見到, "Building commissioners",其中包括發展商、 planning officers、architects、design engineers 等等

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

嘘:。

G

我其他主要内容,我唔逐一讀出嚟,不過其中有一項,喺呢一個 文憲度亦都講出嘅,就係有關呢個食水安全,其中一個比較值得關注 嘅項目就係食水入面嗰個重金屬嗰個含量,或者我都同你睇一睇其中 一段, 喺呢個第 1288 頁, 1288 頁中間即係見唔見到"Corrosion"

Н

I

嗰度?

J

答:唔嗯,唔。

K

問:呢度數落嚟第二段,就係"A wide range of materials can be potential sources of chemicals through corrosion including metal pipes",入面佢就有話"(lead、copper、 galvanised steel、iron), solders、brass fittings"等 等,呢個亦都係講咗一啲潛在嘅--即係啲樓宇喺建設或者管理上面有

M

L

啲潛在嘅風險,係有關即係呢個鉛對人身體有害。

Ν

好似呢一啲咁樣嘅即係對於食--即係我哋唔係淨係講食水安全 一個咁一般性嘅話題,直情係講緊大廈,大廈嘅建造同埋管理入面嘅 食水安全,呢一啲咁嘅文件,你哋作為房署總建築師,有冇即係話曾 經有得知呢啲文件?

0

P

答:呢份報告我之前係未見過,...

Q

問:未見過?

R

答:...亦都未聽聞過,咁佢可以每一個 standard 講好多有關即係 building materials、water quality 嘅嘢,但係問題係呢份 我哋未去睇過呢份係,亦都未從法例上我哋得知到。

S

問:之前我哋有幾位證人都有問過呢個問題嘅,就係有關房署就有有一個

T

特定嘅 R&D 嘅 unit 呀?即係一個研發部,就住你哋 Development Construction,即係發展同埋建築呢一環,你嘅認知,有有一個特

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	別嘅─個 R&D 嘅 unit?	C
D	答:我哋喺我哋 Development and Construction Division 裏面, 我了解係有一個係特定淨係去做 research and development 嘅。	D
E	問:好,你有冇聽過或者你自己亦都即係工作範圍入面有冇知道你哋房署 入面有一個叫做 design and standards unit?	E
F	答:有,呢個,係。	F
G H	問:呢一個 unit 會唔會都負責例如一啲即係例如 research development嘅工作,會唔會有?	G H
I	答:如果係我哋署嗰度發覺係某啲嘢要需要去睇嗰陣時,可能呢個 design and standard 組嗰個 chief,即係嚴生,chief architect	I
J	(D&S),佢可能會被分派去做,但係就好似乎視乎嗰件 issue 係有關係咩嘢,即係如果你話係有啲石屎嘅問題,又可能會係畀另一 位總結構工程師去睇。	J
K L	問:你有有曾經牽涉過喺呢一個 design and standards unit 入面嘅 工作?	K L
	答:我未曾經喺嗰度服務過。	
M	問:有做過。	M
N	答:咁即係你嘅意思即係	N
0		0
P	主席:對唔住,我拃亂戈柄。咁你講呢個所謂 design and standard 呢一個咁嘅 unit,首先第一,佢係喺 DCD 裏面,係咪?	P
Q	答:有錯,係。	Q
R	主席:第二,如果我就咁聽你講,佢就完全有呢個前瞻性嘅,佢只不過係	R
S	reaction 嘅啫,係咪咁嘅意思呀?即係佢唔會話「啊,我哋而家去 identify下有啲乜嘢 hazard,跟住做一啲 risk 嘅 assessment。」	S
T	係有嘅,純粹就係「啊,出咗問題喇,我哋先至去做啲嘢。」咁樣樣 嘅?	T
U	答:我唔可以贊同咁講法,因為 CAD&S 佢係包括好多種工種嘅,咁亦都	U
<b>T</b> 7		

- 101 -

V

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

I

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

В  $\mathbf{C}$ 

 $\mathbf{A}$ 

係視平喺個行業度,個 trade 嗰度係有乜嘢需要去睇得到,然後發 覺,然後我哋就會去睇,亦都係,咁亦都係因為 design and standard 亦都係我哋專--因為我哋房委會、房署係要去起樓、起公 屋,我哋嗰個就會做好多設計嘅,嗰方面嘅設計,變咗佢唔係一個專 責去做一個任何你正話講問有關去做 research 嘅係。

D

主席:即係...

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{E}$ 

答:咁有大部分工作好多都係要去做設計、樓款係點,同埋亦都有時譬如 而家好講環保嗰啲,佢會去研究嗰方面。

 $\mathbf{G}$ 

主席:即係呢個 design and standard 只不過係嚴先生所做嘅嘢嘅一 個好小嘅部分,係咪咁嘅意思,你嘅意思?

H

答:在設計個樓款嗰陣時,或者佢研究下我哋喺我哋個公屋嗰個 provisions 嗰度,個 standard 去到邊呢?亦都係一個 design and standard 裏面佢哋--佢要知道嘅,即係譬如話你畀唔畀--啲 窗係應該係點、畀唔畀鐵閘或者係畀唔畀任何一個 provisions, 佢

J

I

哋都會去研究呢方面。

K

L

M

問:可能你之前都聽過,就係就住一啲外國嘅經驗,我哋之前都有問過嚴 先生同埋馮女士,就係一啲喺蘇格蘭發生嘅即係食水含鉛嘅事件,另 外就係喺呢個威爾斯發生嘅事件,同埋有啲美國所頒布出嚟嘅有啲對 食水含鉛應該加啲咩嘢注意嗰啲咁嘅文件嘅,嗰啲你都應該係即係之 前係有聽過嘅?

N

0

答:係有聽過嘅,條行內,我覺得係呢樣未被人注意到,或者即係有被提 醒過嘅。

P

問:好,我想另外今--因為我哋而家喺 R&D 個問題度,都想問一問埋你

Q

呢一樣嘅,就係今朝早我哋聽到有啲你哋 EMD 嘅同事,即係 Estate Management Division 嘅同事,都有講話佢哋 Estate Management 其實都有啲係同埋 R&D 嘅部門嘅,你有冇聽過呀?

R

答:我只聽過佢哋有一個位置,有個 post 嘅,係嗰個名都有 R&D 嗰度嘅 係, 嗰個 post 嚟嘅, 係唔係一個 unit, 我唔係好清楚係有關...

S

Т

問:知唔知佢哋做咩嘢唻,呢個 post?

U

係我哋所講嘅 British Standard 864,而喺呢一個水務規則入面都講--即係所謂佢所講嘅 British Standard 係即係講最 latest

U

 $\mathbf{v}$ 

U

據嗰個 contract 寫嘅 requirements 嘅,如果話由嗰個 contract

嗰個 requirements 點嚟呢,我哋就會係根據由個 Specification Library 嗰度有嘅嘢,我哋就會係 include 落嚟嘅係,我哋 run 個

T

U

 $\mathbf{v}$ 

T

U

 $\mathbf{A}$ 

В

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

F

 $\mathbf{G}$ 

H

I

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

S

T

contract 嗰陣時有話再特別去睇--即係知要用 lead-free solder, 批料就係 lead-free solder, 亦都有再去考慮, 因為可 能我哋從來都有喺個 trade 度有知道話水會含鉛,...

 $\mathbf{C}$ D

問:唔好咁...

E

答: ...lead with solder,所以我哋就有考慮呢樣係唔係由一個 lead-free solder, 然後佢跟住帶來嘅 risk 係乜嘢, 我哋有去深 諗過呢樣嘢,不過我哋會跟 contract,因為 contract 做嘅嘢、寫 嘅嘢係會根據 WWO 法例,即係如果佢嗰個 British Standard 係 supersede, 咁亦都會到時--即係喺 Specification Library 嗰度會 update 咗,咁我哋係根據嗰度去做,因為我哋都唔知話喺個 trade 度話有呢個問題嘅。

 $\mathbf{F}$ 

G

H

問:我哋先唔好講話 trade 有咩嘢問題先,先好簡單以常理嚟到去諗, 我相信你都唔會唔同意就係話即係鉛呢樣嘢一般嚟講,大家都知道對 I

人體有害, 呢樣嘢你唔會唔知嘅, 係咪呀?

J

K

答:我說我哋大家都喺細細個嗰陣時都睇過話細路仔玩嘅嘢就唔應該有嗰 啲 paint 有鉛嘅,我哋 basically 係由嗰度都會有得知呢樣嘢嘅, 咁有幾多鉛然後先有害, 呢樣就我哋未去研究過嗰樣嘢。

L

問:我哋暫時--唔係講緊幾多鉛嘅問題,我哋就係講話個法例要求,你剛 才都強調,法例係要求即係你要跟英國標準,英國標準都講咗係無鉛 嘅,咁所以你要有一個咁樣嘅合同嘅制訂,寫到明無鉛都係希望--常 識嚟講,都係希望鉛呢一種大家都知道有害嘅嘢唔好喺製造呢個水喉

M

N

嘅過程之中係用,你同唔同意咁嘅講法?

0

答:我唔係做 drafting of specifications,當時去 draft 嗰陣時 嗰個 intention 係乜我唔清楚,不過就如果係喺嗰個 regulation,據我最近所了解,就係話當個 British Standard 係 update 嗰陣時,咁可能兩個 British Standard 係有所差異到, 或者係個清楚程度,咁亦都會 as 一個 specification drafter, 佢會想係等大家無論 contractor 或者 project team 都易睇哟, Standard 裏面所有嘅 requirements 係抽咗出嚟,如果話係上一 個 British Standard 係有寫清楚,而跟住嗰個可能都有少少令到 會難明白到嘅,咁所以我--可能我估計係咁,所以會寫咗出嚟。

P

Q

R

易做啲,可能將一啲嘢係清楚啲寫出嚟咁解,喺個 British

S

問:我諗我再問多最後一次,即係其實我個問題好簡單,就係呢個你要喺 個合同制訂講到明無鉛,都係唔想有鉛呢樣嘢係引致到鉛嘅物料滲吃 Т

U

U

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	啲鉛落去啲水喉工程入面,同唔同意呀?	C
D	答:我所因為我唔係 draft 嗰個 specification,我唔知個 intent 最先個 intent	D
E	問:亦都係呢個答案,即係你唔係 draft	E
F	答:我只知道一定會係跟法例要嘅嘢。	F
G		G
Н	主席:你係唔係個 drafter,不過你喺你嘅 witness statement 嗰度,都話你已經起咗三十躉公屋喫囉喎。	Н
I	答:我 involve 三十個項目。	I
J	主席:係喇,involve 過三十個公屋嘅 project喋囉喎,由 inception、design、tender、construction 去到 completions。	J
K	答:咁係我諗係一個問題,即係如果話即係法例要嘅嘢,我哋做咗落去,	K
L	但係有時個 building industry 裏面好多時做嘅嘢最源於係乜嘢,或者佢其實係最緊要佢跟住會一牽連帶動嘅 risk 係幾多,就 未必係我哋會知得到嘅,或者我哋 aware 到,可以咁講,唔係唔知	L
M N	道,而係唔 aware 到,如果話一個 trade 一路係做,而係做咗好耐,亦都有喺任何喺 trade 或者喺 regulatory 嗰方面有警覺過我哋,我哋就係我哋跟番個 trade practice 一路去做。	M N
0	主席:唔係,即係我哋知道外國就有啲 leaded solder 裏面就有 lead	
O P	出現咗,係咪?外國就知,即係你而家係咪想話畀我哋聽香港呢個問題從來都有存在過嘅,香港不嬲都有呢個問題,係咁蹺 2015 年 7 月	O P
	先至喺呢個公共屋邨裏面出現嘅啫,即係因為你成日都講話「Trade 又有問題,我哋又唔知,出面又唔知,我哋又唔知,總之個個都唔知。」	1
Q	咁即係換句話嚟講,呢個咁嘅問題,香港從來都唔係一個問題嚟嘅?	Q
R	答:我唔可以講話呢個事情話喺個 lead 裏面有 solder 呢樣嘢係唔係一	R
S	定係喺歷即係呢幾十年度係有,不過就係問題嗰個我見到係	S
T	主席:唔係,香港,香港,我淨係講香港啫。	Т
U	答:係,我就話香港,係喇,即係我哋呢我諗係八十年代開始用 copper pipes,但係就係事實有有如果話喺出面個市場出面有一個建築 物要試下先知有有嘅,但係我哋有呢個資料,但係問題我哋只知道係	U
<b>T</b> 7		

 $\mathbf{v}$ 

 $\mathbf{V}$ 

可能係少量嘅,多嘅咁咪喺--去番個 library 去睇囉。

T

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{V}$ 

問:你嘅意思係咪咁呀?即係話喺呢一個有關葵聯呢一個 contract --特製嘅呢個 contract 入面,所擺落去 PLU1 入面嗰啲內容係即係有

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

答:因為總承建商嘅責任係做晒所有喺個合約以下要求要佢做嘅嘢,而佢

點去分判呢,就係由佢自己去做嘅呢樣嘢,我哋唔係做

construction management,係總承建商嘅責任做佢自己嘅 construction management,不過佢係有責任,我無論佢係分判

畀邊個, 佢都有--佢可能會分判一啲, 然後有啲就畀第二個做, 可能

S

T

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

S

T

U

黎先生:所以實際上你個合約入面寫得好清楚要佢哋係用一啲係無鉛嘅焊料,包咗喺嗰個係啲合約入面,所以就期望嗰個總承建商就會依照合約去做,咁總承建商亦都會係將呢個合約係再如果分判嘅話,亦都將同樣嘅條款加咗喺佢哋嘅合約入面,我哋睇嗰啲合約睇得到,佢哋加咗喺入面,喺佢哋嗰啲同分判商之間嘅合約,總承建商同分判商嘅合

 $\mathbf{T}$ 

U

 $\mathbf{v}$ 

V

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

R

S

T U

V

咁所以嗰個嘅分判商就亦都唔會--就知道冇人會 check 嘅。即係會

R

S

 $\mathbf{T}$ 

 $\mathbf{U}$ 

 $\mathbf{v}$ 

唔會有咁樣樣嘅情形出現呢?

В

F

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

Н

I

J

K

L

M

Ν

0

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

Т

U

 $\mathbf{A}$ 

喺度嘅嘢,我哋會係會加埋落喺我哋個 periodic supervisions 嗰度,咁所以我哋係 on-site delivery,我哋係有啲 items 我會 真係做 on-site delivery checking、verifications 嘅,但 係我哋呢啲係包括我哋覺得會係--即係我哋知道有個 risk 喺度嗰啲,我哋會包咗落去,但而係 contractors 嗰方面,佢就應該去 check 晒佢,特別佢 submit 過 approve samples,佢喺嗰個 contract requirements 就係有特別去講明嘅,呢個就係由佢去做嚟喇會係,即係我唔可以一千樣,...

黎先生:即係你嘅期望...

答:...因為我喺個 statement 都講過,一千樣 materials 喇係,我哋都會用一個 risk-base 去,然後安排我哋既有嘅資源而去做嘅,咁變咗唔係一千樣睇晒,我哋可能一千樣裏面幾多樣嘢我哋會去睇,而總承建商佢亦都由佢個 risk-base,然後去睇幾多,然後但係佢自己都有責任去 make sure 啲嘢係 meet contract defines。

黎先生:即係你嘅期望就係總承建商去 check 就係百分百嘅,而房委會、 房署去 check 總承建商就係隨意嘅,係可以係零嘅?

答:唔係隨意,唔係零,我講過,我哋有個基準嘅,我哋咁耐嚟,喺 over the years,我哋有個 site inspection system 嘅,要做幾多,我哋有啲 manual、有 guideline 話畀我哋 site inspection team 要做幾多嘢嘅,咁呢個係一路積累嘅經驗,亦都係由以前個一即係我哋個 risk --我哋既知嘅 risk,然後就擺咗落去 develop 我哋呢個 system,而係根據呢個 system 去睇,我哋一定唔會畀嗰 個 supervisions 嗰個程度嘅人手係可以好似 main contractor 可以畀到咁多,有時或者需要喇,如果唔係,我哋--最先我都係講話我哋房委會係做一個 tender 嗰個 system,就係請一個 contractors 返嚟,聘用一個 contractor 返嚟,佢要做晒所有個 continuous supervisions。

問:就住呢個你而家講緊呢個 continuous supervision 或者係 periodic supervision,我都想有啲問題要同你釐清一下先嘅。第一樣嘢我想講一講嘅就係有關啲物料嘅一啲樣本嘅檢測同埋核准嘅呢方面,我哋之前都聽過啲證人講,就住呢啲物料嘅核准或者檢測,就係--我哋而家講緊係啲物料未大批送到嚟地盤之前,即係就住啲樣本嘅。

v

U

B C 答:Sample submissions,係咪呀?	B C D
C 答:Sample submissions,係咪呀?	
·	D
問:係喇,就係嗰啲 sample submission。	
答:係,樣本 submissions,係,你講,係。 E	E
問:我哋都知道,PLU1 就有規定係需要提交樣本嘅,除咗有某幾種之外	
F 答:有兩樣,除咗兩樣。	F
B:主要佢都係需要承建商總承建商去提供嗰啲有關 sample ౻ materials,即係啲文件。	,-
H 答:文件,係,唔係 sample,係文件。	Н
I 問:係喇,係咪呀?	I
<b>J</b> 答:係。	J
K 問:PLU2 就需要有 sample 嘅,係咪呀?	K
L 答:係,寫明嗰啲就要有嘅。	L
M 問:好喇,我又想同你討論下呢個 PLU1 幾時要 sample、幾時唔要 sampl	IVI
嗰個情況,PLU1 我哋都聽過,之前有幾位證人都講,就係 PLU1 對 然 喺 個 合 同 入 面 , 喺 個 specification 入 面 係 唔 需 要 佢 奶	畀 <b>N</b>
o sample,但係一般行內嘅做法,你哋房署入面個 practice 都係-都有唔少嘅物料係需要總承建商提交嗰個實物嘅 sample 嘅,係咪吥呀?	
P 答:Sorry,你話 PLU1 我哋	P
Q 問:1,係。	Q
R 答:1 我哋需要佢哋定係	R
問:係,係喇。 S	S
答:我諗如果我哋 contract requirements 有寫話需要佢哋畀 sampl T 我哋,當佢做 material proposal submissions,有需要佢身	
sample 呢,我哋唔可即係除非我出咗 instruction,叫佢一家 要做,唔係,佢係無需要去做嘅,不過如果佢肯畀埋我哋睇嘅話,我	定

U

 $\mathbf{v}$ 

問:好,我哋知道...

U

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	答:雖然我哋喺個 contract 有個 requirements。	C
D	問:你講得啱,就係 soldering material,你哋當時就係有收過瑞安 嗰邊呈交畀你哋嘅一啲樣本,即係實物嘅樣本,再加埋有啲有關呢個	D
E	焊接物入面嘅一啲文件嘅,即係有關呢個焊接物嘅文件嘅,你哋都收 過吖嘛,我畀你睇一睇呢個	E
F	答:係,知,知。	F
G	問:B15.2 嘅 38148 先。	G
Н	答:得,我 exhibit 有,都有嘅。	Н
I	問:38148 入面,我哋見到呢一張就係你哋房署嘅 sample submission 同埋 approval form,呢一張紙入面就對有幾種物料都係進行過一 啲樣本嘅檢測同埋核准嘅,睇唔睇到呀?	I
J	答:唔嗯,唔,唔。	J
K	問:我哋暫時淨係睇 38148 先,係咪呀?	K
L	答:係,okay。	L
M	問:第 4 項嗰度我哋睇到,亦都有呢個"Brazing Alloys"同埋	M
N	"Soldering Alloys for Copper Fittings System",就"Hot and cold Fresh Water Supply System"嘅咁樣,呢個就冇特 別提到嗰個物料嘅名嘅,不過如果我哋睇番後面,就應該會知道清楚 啲,就係我哋見到 38161,睇唔睇到有個 Fry 99C lead-free	N
0	solder wire,係咪呀?	0
P	答:Yes,係。	P
Q	問:跟住我哋見到有個 test report 添嘅,就係 38163,一個 Nutek Systems Limited 出嘅一個 test report,係關於呢一個呢隻 Fry	Q
R	嘅牌子,係咪呀?	R
S	答:唔嗯,唔嗯。	S
Т	問:入面你睇到嗰個 chemical composition test,嗰個含鉛量就係 0 嘅,見唔見到呀?	T
U	答:Yes,係。	U
<b>T</b> 7		

- 115 -

V

 $\mathbf{A}$ 

В

 $\mathbf{C}$ 

D

 $\mathbf{E}$ 

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

H

Ι

J

K

L

M

N

 $\mathbf{o}$ 

P

Q

R

 $\mathbf{S}$ 

T

U

問:咁所以我相信當時你哋嘅同事都一定係有收過嗰個實物嗰個樣本,再 加埋有收過呢啲 Fry 嘅有關資料嘅?

 $\mathbf{C}$ 

В

答:係,係,係,我見到佢簽到 approval 嘅。

 $\mathbf{E}$ 

D

問:好喇,我想知,就係你對呢啲咁嘅樣本或者樣本文件嗰個資料核實、 驗證,個目的都係希望就係有呢個咁嘅紀錄,第二時如果啲貨送到嚟 嘅時候,咁起碼你即係有個根據喺度 check 番啲貨啱唔啱,係咪咁 樣?

 $\mathbf{F}$ 

 $\mathbf{G}$ 

答:呢個物料,如果你話 in general,其餘我哋真係需要去--我哋寫到 明佢需要 sample submissions 嗰啲,我哋都會係有個原因,即係 譬如個廁所有個顏色咁,當你個洗面盆有個顏色咁,顏色有好多種, submissions 嗰啲,咁真係我哋攞嚟就會喺 delivery 嗰陣時我會 去 check 下係同唔同顏色或者 dimensions 同唔同,但係其實呢個 Fry 呢個,即係個 soldering materials 喺我嘅 PLU1 嗰度係有 require 個 sample submissions 嘅,不過佢上到嚟,我哋都會 report okay 嘅,咁咪接受呢個物料囉。而家佢上到個 sample 嚟, 我哋會照一般我哋有 sample 嘅做法,擺番喺我哋個 sample board、sample room 嗰度嘅,我哋再有冇去用呢?因為唔係我哋 原本要佢入嘅 sample,所以如果話其餘,譬如洗面盆,我哋要有 入嚟,我哋有一個--即係我哋基本有叫佢入,所以我哋都有一個基本

H

I

或者個 paint 有顏色,咁呢啲我哋一定要佢畀 sample 睇嘅,佢 material proposal 上嚟,話畀我哋聽,我哋睇過 testing sample, 我就 on-site delivery check 去睇, 呢個佢 sample 原因個 sample。

J

K

L

M

N

0

問:咁填呢份 form, 睇咗啲 sample, 睇咗啲咁嘅 test report, 咁多 嘢睇完,查證咗,Fry 呢個 99 掂喋喎,好,剔咗、剔咗、剔咗,簽 埋名,簽晒名,同事,有用噪喎原來呢樣嘢,廢噪喎呢個做法,成個 做法有意思,因為根本即係你所講就話「哦,都唔會攞嚟查喫喇跟住。」 完全有用啤喎?

P

Q

答:但係 material proposal --可以咁講,我哋--係基本冇要求去做, 係咪?我哋合約係咁寫,頭先講過,合約係咁寫,冇要佢做 sample 睇咗, 睇咗, 然後有一個 record, 如果有--譬如而家呢個事件咁, 我哋亦都可以攞番出嚟,而證明佢係上過 submission 上嚟,即係有

R

S

submissions,係咪?有要佢做嗰個--即係總之佢有 submission 上嚟,咁佢做,我哋咪 take 一個 evidence,就做 mark 落嚟,我 她唔會話「我有要你做,你又做上嚟。」我掟番畀佢嚟嘛,我她就照

T

U

 $\mathbf{v}$ 

- 117 -

 $\mathbf{v}$ 

- 118 -

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	主席:好簡單嘅問題啫。		C
D	黎先生:就淨係問你鉛有冇毒啫。		D
E			E
F	主席:鉛有毒你知道係一個問題。		F
	答:係,in general,可以咁講。		
G H	主席:知道,okay,好喇,跟住下一個問題,聽清楚囉唱 水含鉛喺好多國家都曾經出現過問題呢?	」。你知唔知道食	G H
11	答:呢樣係唔為意。		н
I	主席:即係你唔知道嘅?		I
J	答:唔為意,冇我哋呢個 concept 即係冇嚟過。		J
K	主席: 唔係,你,你。		K
L	答:我自己,係,有研究過呢個問題,		L
M	主席: 唔係, 唔係, 我		M
N	答:有諗過呢個問題。		N
O	主席: 有,好喇,我個問題好簡單,我再重複多一次,就 水含鉛喺好多個國家曾經出現過問題?知道抑或唔知		0
P	答:有為意過呢個問題。		P
Q	主席:知道抑或唔知道呢?		Q
R	答:喺發現呢個事件之前,鉛水事件之前,我可以話 at 我唔知道。	嗰個 moment,	R
S	主席:Okay,即是換句話嚟講,你就唔知道以前啲食水管		S
T	就因為啲食水管用鉛造,所以就令到啲食水有鉛,呢 嘅,係咪咁呀?	樣嘢你亦都唔知	Т
U	答:可能係曾經讀書時知過。		U

- 119 -

V

A	食水含鉛超標調查委員會 2015年11月17日	A
В		В
C	主席:咁即係而家我又返番去	C
D	答:我哋係一路個 trade 有提過呢樣嘢,亦都喺香港度,我唔為意係有 	D
E	主席:唔條	E
F	答:即係喺我哋即係呢個年代,唔為意有鉛水管。	F
G	主席:而家我又返番去頭先嗰個問題,知否食水含鉛喺好多個國家就曾經 出現過問題呢?其實就係第二個問題嚟嘅,即係我而家又返番轉頭去 問你啫,咁知道抑或唔知道呢?	G
Н	答:我頭先好似答咗唔為意,唔知道。	Н
I	主席:唔知道,得。	I
J	答:係喇,可以講話係簡單,如果你要講知定唔知。	J
K	主席:好喇,即係你完全唔知道嘅。好喇,跟住如果你呢條問題都唔知道	K
L	嘅話,咁即是話不如我都開放式咁問,知唔知道係乜嘢原因引起呢 啲國家有呢一個食水含鉛出現問題呢?乜嘢嘅原因,乜嘢嘅嘢導致呢 啲國家係曾經出現過食水含鉛嘅問題,知唔知道呢?	L
M	答:我有睇過啲報告,我唔知道。	M
N O	主席:Okay,咁如果我話畀你聽基本上有兩個原因,第一個就係用鉛造嘅 水管,第二就係用鉛造嘅焊料,咁你又知唔知呢?	N O
P	答:我頭先話有睇過個報告,所以我唔知道,咁而家	n
	主席:好喇,得喇。	P
Q	答:即係呢排好多嘅討論,	Q
R	主席:得。	R
S	答:咁而家我諗好多人都知道。	S
T	主席:唔係,我想知道下,因為你哋作為 chief architect 嘅認知啫。 好喇,既然如果你我剛才所講嘅嘢你都唔知嘅話,我都問你一個開	Т
U	放式嘅問題,你知唔知道係駁呢啲水管嘅焊料係有兩種呢,就一種就	U

 $\mathbf{v}$ 

A	食水含鉛超標調查委員會	2015年11月17日	A
В			В
C	主席:得,唔緊要。		C
D	答:會有人用含鉛嘅 solder。		D
E	主席:得,即係所以返番去我問你嘅一連串嘅問題,即係 度就只係去到第一個 level第一個問題,就係鉛 係咁多喇?	*****	E
F G	答: 喺唔同情況之下, 我唔特別知係水我只知係我嘅 細細個知道玩具就唔應該有鉛嘅 paint, 即係呢個仍 人嘅影響,可以咁講。	_, , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	F G
H	主席: 係呀, 含鉛嘅汽油都畀取締咗, 係咪? 因為空氣裏 呢樣嘢你都知喇?	面太多鉛,係咪?	H
	答:係,係,即係我呢一個,係,可以係,係。		
J	主席:好。		J
K	答:More recently即係 example,係。		K
L			L
M	主席:好,我哋今日聽住咁多先,好唔好呀?		M
N	許先生:大家都需要休息下。		N
o	主席:好,咁我哋聽日再繼續,唔該,okay。		o
P			P
Q	2015年11月17日		Q
R	下午 4 時 26 分聆訊押後		R
S			C
S			S
T			T
U			U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
С	Tuesday, 17 November 2015 (10.03 am)	C
D	(Transcript of simultaneous interpretation	D
E	except where otherwise specified)	E
	MR NG TAT KWAN (on former affirmation)	L
F	(Evidence in relation to Un Chau Estate)	F
G	Examination-in-chief by MR YIN	G
**	MR YIN: Chairman, in compliance with your instructions	
Н	yesterday, my instructing solicitors have helped me to	Н
I	do a checking on Mr Ng's written witness statement in	I
J	relation to Un Chau Estate Phases 2 and 4. This	J
ū	statement was compared with the statement on Kai Ching	J
K	Estate to see where there are differences.	K
L	This morning, I am going to tell you which parts of	L
	the statement are the same, and then after that I will	
M	only go to the parts where the statement is not the	M
N	same.	N
0	(In English) This is the witness statement of Ng	
0	Tat Kwan, the chief building services engineer of	0
P	Un Chau Estate, Phases 2 and 4.	P
Q	(Via interpreter) Paragraph 1, the first sentence,	Q
•	I don't need to read it out.	Ų
R	"(In English) The statement addresses matters	R
S	relating to one of the 'Affected Estates' being Un Chau	S
_	Estate Phase 2 and 4 ([comprising] Un Lok House, Un Nga	
T		Т
U		U
v	- 1 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	House, Un Chi House, Un Nei House and Un Kin House)."	C
	(Via interpreter) The first sentence of paragraph 2	
D	needs not be read out again.	D
E	"(In English) I have been looking after matters	E
_	concerning the Construction of Un Chau Estate Phase 2	
F	and 4 as Chief Building Services Engineer/2 from	F
G	28 January 2013 until now. The certified completion	G
Н	dates of the domestic blocks in Phase 2 (Un Lok House,	**
п	Un Nga House, Un Chi House and Un Hei House) and Phase 4	Н
I	(Un Kin House) of the Estate are 31 March 2008 and	I
J	30 April 2008 respectively. I therefore have had to	J
J	obtain information before late January 2013 from other	J
K	sources or pursuant to discussions with colleagues for	K
L	preparation of this statement."	L
	(Via interpreter) Paragraphs 3 to 8 are identical to	
M	the statement for Kai Ching Estate. Paragraph 9:	M
N	"(In English) BS staff who have been involved in the	N
0	project are as follows:	0
0	a. TK Ng is the CBSE; CS Ho, CK Leung and SW Tse	0
P	had been the CBSEs in the past since commencement of the	P
Q	main contract;	Q
V	b. KW Cheung is the Project SBSE; TK Ng, WH Wong	Q
R	and SW Tse had been the Project SBSE in the past since	R
S	commencement of the Main Contract.	S
	c. HS Ng is the Project BSE; WL Li had been the	
T		T
U		U
V		V
	- 2 -	•

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Project BSE in the past since commencement of the Main	C
D	Contract:	D
D	d. CL Ng, ST Au and TC Leung were the then Senior	D
E	Building Services Inspector (SBSI) at different stages;	E
F	and	F
-	e. CK Wong was the then Building Services Inspector	r
G	(BSI)."	G
Н	(Via interpreter) Section B, paragraph 30:	Н
	"(In English) Material Submissions Fresh Water	
I	Plumbing System outside Water Pump Rooms.	I
J	For plumbing materials used outside water pump	J
	rooms, they were supplied and installed by the Main	J
K	Contractor and were vetted and approved by the Project	K
L	Architect."	L
M	(Via interpreter) Paragraph 10 is the same,	M
IVI	paragraph 10 all the way to paragraph 29 are the same,	M
N	and then paragraphs 31 to 40, the same. Paragraph 41:	N
0	"(In English) At the time of completion, CBSE issued	0
O	memos for respective sections of the Estate to the CA	U
P	confirming that the BS installations, in which the water	P
Q	pumps and associated pipework installation inside water	Q
•	pump rooms was included, could be certified as	Q
R	substantially complete such that the BS installations	R
S	could be safely put into use for their intended purpose.	S
_	This confirmation was issued upon the major BS	
T		Т
U		$\mathbf{U}$
V	- 3 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	installations satisfactorily passing the prescribed	C
-	tests and inspections. This confirmation for the	
D	domestic blocks of Un Chau Estate Phase 2 (Un Lok House,	D
E	Un Nga House, Un Chi House and Un Hei House) and Phase 4	E
F	(Un Kin House) was dated 31 March 2008 and 30 April 2008	
r	respectively."	F
G	(Via interpreter) Paragraph 43:	G
Н	"(In English) In respect of works under the CBSE's	Н
	supervision and in relation to the water pumps and	п
I	associated pipework installed by the FSWP Nominated	I
J	Subcontractor inside water pump rooms, the plumbing	J
Ū	materials stated in Form WWO46 and accepted by the	J
K	[Water Authority] were as installed."	K
L	Other parts are the same.	L
	Mr Ng, do you confirm this statement as your	
M	evidence to the Commission?	M
N	A. Yes, I do.	N
0	Cross-examination by MR KHAW	0
O	MR KHAW: There is one point I would like to discuss with	U
P	you, Mr Ng. Yesterday, the chairman and members asked	P
Q	you the same question. Now, for your team in 2002, the	Q
•	specification was changed for the copper pipes.	Q
R	Of course you told us, at the time in your team, in	R
S	relation to the evolution of the British Standards, your	S
	team added parts relevant of those changes to the 2002	
Т		T
U		U
V	- 4 -	v
	·	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	version, which is about leaded soldering materials. At	C
D	the time, the Housing Authority started discussing about changing the GI pipes to copper pipes, as a choice for	D
E	contractors. It was about 2002; right?	E
	A. Well, at the time the discussion started about giving	
F	contractors an alternative to use copper pipes, and	F
G	that's why this spec was prepared.	G
	Q. So how about switching to copper pipes? This is one of	
Н	the reasons leading to the updating of the	Н
I	specifications; correct?	I
т	A. Yes.	_
J	Q. The Director of Housing, Ms Ada Fung, when she gave	J
K	evidence, we asked her the same question, that is about	K
L	changing the specifications in 2002. At that time, what	L
	sort of consultation was carried out with the industry?	
M	We asked her that. Now, at the time there was this	M
N	change, within the Housing Department was there	N
	an across-the-board discussion? Because if you switch	
О	to copper pipes, of course you would be using more	О
P	copper pipes, but if you change the use of materials,	P
Q	could it pose any risks to public safety, and did you do	0
V	a comprehensive examination at the time; do you know?	Q
R	A. I don't have any recollection.	R
S	MR KHAW: No impression or	S
	CHAIRMAN: You said didn't have impression. Is it because	
T		T
U		U
V	- 5 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	you didn't know or there was not such a discussion?	C
D	A. I don't think I knew.  MR KHAW: If there were such a discussion, let's assume	D
E	there were such a discussion, would your team be	E
F	involved or would other teams be involved?  A. If there were such a discussion, even if we were not	F
G	involved or there's the opportunity that we might become	G
Н	involved but if we were not involved, I believe the relevant information would be issued and reached us.	Н
I	Q. So, if your department did not see the information, it's	I
J	possible that there was not such a discussion? So if	J
K	you did not receive the relevant information, it's possible that there was not such a discussion? Because	K
L	if there were such a discussion you would have received	L
M	the information; right?  A. Yes, of course.	M
N	MR KHAW: I don't have any other questions.	N
0	Questioning by THE COMMISSIONERS  CHAIRMAN: Now, the building services when compared with	O
P	an architect, it seems that you, as building services	P
Q	engineers, would have more knowledge about plumbing than architects or chief architects; is that right?	Q
R	A. Well, yes, a bit more knowledge, I agree. For building	R
S	services engineers, we have to look after many different	S
T	aspects. Yesterday we mentioned ventilation, water	Т
U		U

 $\mathbf{v}$ 

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	services, electrical services, like air-conditioning,	C
	and electrical services includes lighting, security	
D	systems, communication systems, and so on. Then water	D
E	services, that includes fire services installations,	E
<b>.</b>	water pumps. Then of course there are elevators and	
F	escalators, and miscellaneous items like rubbish	F
G	collection system, the access control system in	G
Н	car parks is also there are many different items to	77
п	be covered.	Н
I	I can only say perhaps I can draw an analogy.	I
J	When compared to a doctor, I would say we are general	J
J	practitioners; I wouldn't say we are specialist doctors.	J
K	CHAIRMAN: You said, if there were such information, you	K
L	would have known. Now you say you did not know about	L
	such information, so it's possible that there was no	
M	discussion about the merits of using copper pipes; is	M
N	that right?	N
0	A. You could put it that way.	
0	CHAIRMAN: Now, if I may ask too, for the 2002 document,	0
P	Development and Construction Board Instructions, I think	P
Q	my understanding is correct. There is one board, under	Q
· ·	the Development and Construction Division; correct?	V
R	It's the management board; correct?	R
S	A. Yes.	S
	CHAIRMAN: So in other words the document was issued by the	
T		T
U		U
V	7	v

- 7 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	Development and Construction Division? In other words,	C
D	the division is actually headed by a Deputy Director?	
D	A. Yes, correct.	D
E	CHAIRMAN: And under the leadership of the Deputy Director,	E
F	there is a chief architect (design and standards); is	T.
r	that correct?	F
G	A. Yes.	G
Н	CHAIRMAN: So this chief architect (design and standards) is	11
n	in charge of all such new instructions? So these are	Н
I	under his portfolio; is that correct?	I
J	A. Yes, you could put it that way.	J
	CHAIRMAN: Of course you would require the support of	J
K	others?	K
L	A. Yes.	L
	CHAIRMAN: So what you meant was that, for this chief	
M	architect (design and standards), of course he would	M
N	have input. He would have reported to the Development	N
	and Construction Management Board that he would like to	
О	do this, and then the instruction would have been	0
P	issued?	P
Q	A. I cannot quite recall what happened, but then when	0
V	I read this DCMBI, I think as far as the contents, the	Q
R	contractual arrangements are concerned, this paper is	R
S	about such matters.	S
	For this DCMBI, I think it would have mainly been	
T		T
U		U
v	- 8 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	the responsibility of the chief building services	C
	engineer and also the chief QS.	
D	CHAIRMAN: So the best person that we should put this matter	D
E	would be the one in the role of the assistant director;	E
-	right?	
F	A. The gentleman who was the assistant director.	F
G	CHAIRMAN: Then who was the chief architect responsible for	$\mathbf{G}$
Н	design and standards at that time?	11
11	A. I cannot recall.	Н
I	CHAIRMAN: It doesn't matter if you don't recall.	I
J	If I may also follow up here. This is dated 2002.	J
	My question is, at the time, you have included copper	3
K	pipes as an alternative. As far as piping was	K
L	concerned, did you make reference to the Singaporean	L
	experience?	
M	A. The Singaporean experience?	M
N	CHAIRMAN: Yes, because Singapore is quite similar to	N
	Hong Kong. In both places we have public housing, in	
0	both cities, and for our home ownership schemes and for	0
P	our public housing estates, they have come here to copy	P
Q	from us. Well, I should not say copy; they have tried	Q
· ·	to make reference from our experience.	Q
R	A. My recollection is that at that time probably when we	R
S	talked to the industry, talked to the suppliers,	S
	probably this was mentioned, but then it was said that	
T		T
U		U
***		
V	- 9 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	they used quite a lot of stainless steel pipes.	C
D	CHAIRMAN: It doesn't matter. I think I recall that you said that in the private sector, they had used copper	D
<b>T</b>	pipes for quite a long time, and that's why you have	_
E	opted for copper pipes. That's fine. But what is your	E
F	understanding, for the private buildings, they were	F
G	using copper pipes what about the joints? Was it by	G
	means of compression joints? Would it be the case that	
Н	the jointing was by means other than soldering?	Н
I	A. My understanding is that they were moving more towards	I
J	soldering joints.	J
Ū	CHAIRMAN: That is in the year 2002? That is in the private	J
K	sector?	K
L	A. In the private sector. I think at the time you could	L
3.5	still have the pipes inside the walls. In that case,	
M	when the pipes are hidden inside the walls, if you made	M
N	use of compression joints, then you would take up too	N
o	much space and it would be difficult to have it inside	O
	the walls.	
P	Then, for soldering joints, generally speaking it	P
Q	was more water-tight.	Q
n	CHAIRMAN: What about press-fit? What about jointing by	_
R	press-fit?	R
S	A. I think press-fit is a more recent development.	S
Т	CHAIRMAN: When was it?	Т
••		
U		U
V	- 10 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. I think I can't say.	C
	CHAIRMAN: Have we been using it in Hong Kong? You know	· ·
D	what I am referring to?	D
E	A. Yes, I do. I suspect that it has been, but not on	E
15	a large scale, because for press-fit, the working space	_
F	required would have been much larger.	F
$\mathbf{G}$	CHAIRMAN: Thank you. I don't have any other questions for	G
Н	you.	Н
	MR YIN: Another question. Mr Chairman, I've got a few	11
I	questions to ask Mr Ng.	I
J	Re-examination by MR YIN	J
	MR YIN: Mr Ng, I think probably you have already mentioned	
K	this in your evidence but I just want to clarify with	K
L	you. You recall that you have said I'm not sure	L
M	whether it was said by you or by your colleagues but	7.5
M	then it was said that the Housing Authority, between	M
N	1995 and 2002, a certain material was used, that is	N
0	uPVC-lined galvanised pipes; right?	0
Ü	A. Yes.	O
P	Q. The justification being may I confirm that is,	P
Q	before 1995 you didn't have uPVC lining; you used	Q
	galvanised pipes, and then over a period of time rusting	
R	was found?	R
S	A. Yes, I suppose so.	S
Т	Q. At the time you switched over to uPVC-lined galvanised	ran.
T		Т
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
	pipes, it was felt that the pipes could respond to the	D
C	problem of rusting in fresh water?	C
D	CHAIRMAN: Say it again.	D
E	MR YIN: Instead of not having uPVC, you switched over to	-
E	uPVC-lined galvanised steel pipes. On your part,	E
F	I think you were trying to address the quality problem	F
G	in fresh water, because at that time pipes were having	G
	an impact on the quality of fresh water, namely rusting,	
Н	so it was addressed?	Н
I	A. Let me supplement. In fact the Water Services	I
J	Department did not allow for iron pipes anymore, and	-
J	uPVC-lined steel pipes was one of the options.	J
K	Q. You went on to explain to us as to why, in 2002, copper	K
L	pipes were also added to be available to the contractors	L
	to choose from. This is because you were of the opinion	
M	that the performance of copper pipes, that is what it	M
N	could achieve when compared with uPVC-lined galvanised	N
0	steel pipes were similar?	0
0	CHAIRMAN: No, because it was not available outside, and	0
P	then during the renovations they were all using copper	P
Q	pipes.	Q
-	MR YIN: Yes, but then at the time it was believed that for	•
R	the two materials, the performance was more or less the	R
S	same.	S
TT.	CHAIRMAN: What do you mean by "performance"? Of course, if	<b></b>
T		T
U		U
V		V
	- 12 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	there was no difference, just in the case of	C
	transmission of water it depends on what you are	
D	trying to drive at. Please go to your question	D
E	directly; ask your question directly.	E
	COMMISSIONER LAI: According to this paper, P25-02, I think	
F	in the background it already tells you why there was	F
G	a switch to copper pipes. Please go to paragraph 3.	$\mathbf{G}$
Н	Yesterday, we handed out the paper P25-02.	**
п	It is said there that in the building industry at	Н
I	that time, copper pipes were also widely used and they	I
J	are technically comparable to uPVC-lined galvanised	J
	steel pipes. At the same time, copper pipes are also	J
K	more competitive in terms of pricing. So the reason was	K
L	already given.	L
	MR YIN: Yes. I want to address the point about being	
M	technically comparable. So I want to know whether it	M
N	was believed that when compared with the uPVC-lined	N
0	pipes in other words, for the uPVC-lined galvanised	
О	steel pipes, it didn't have any impact, any effect on	0
P	the fresh water, using the copper pipes would be having	P
Q	no impact on fresh water as well?	Q
V	A. For copper pipes, if the performance was worse than	Q
R	uPVC-lined pipes, then the consideration would have been	R
S	different.	S
	Q. I've also got one other question to seek your	
T		T
U		$\mathbf{U}$
v		V
	- 13 -	•

$\mathbf{A}$	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В	
C	clarification. That's in relation to why, in 2002, you	C	
D	had to revise the specifications and you added a line to say that leaded soldering material could not be used for	D	
E	the jointing.	E	
	Let us turn to what we have read yesterday. It was	L	
F	said that for the Architectural Services Department of	F	
G	the Hong Kong government, for the 1993 edition, it was	G	
TT	already mentioned that we should not use leaded	**	
Н	materials. Do you recall?	Н	
I	A. Yes.	I	
J	Q. So let's turn to and in fact the chairman has asked	J	
-	you to read that in the year 2000, that is for the HA	•	
K	2000 version, it only mentions use of jointing materials	K	
L	based on lead would not be allowed.	L	
	A. Yes, I recall.		
M	Q. Let's go back to the ASD's 1993 edition of their General	M	
N	Specification. Please refer to 19.55. Two points are	N	
0	made, would you agree, because of the first sentence:	0	
Ü	"(In English) The use of jointing materials based on	0	
P	red lead will not be permitted."	P	
Q	(Via interpreter) The second sentence:	Q	
	"(In English) Solder used for jointing copper or	¥	
R	copper alloy potable water pipes shall be lead-free and	R	
$\mathbf{S}$	to BS 864: part 2, table 17."	S	
nr.	Two points were made?		
T		T	
U		U	
V	- 14 -	v	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation				
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В			
C	A. Yes, two points here.	C			
	Q. So they are talking about two different sources of				
D	materials; right?	D			
E	A. Yes, I suppose so.	E			
	Q. Is my understanding correct: prior to 2002, I think you				
F	have only got the first statement, first sentence here,	F			
G	in the HA specification, but at that time you didn't	G			
Н	have the second sentence, the reason being that at that	н			
	time you were not using copper pipes?	п			
Ι	A. Yes, I think so.	I			
J	Q. In other words, the sentence regarding solder used for	J			
	jointing copper or copper alloy potable water pipes did	_			
K	not apply, because at that time you didn't use copper	K			
L	pipes for potable water?	L			
	A. Yes, I think so.				
M	Q. Is it your evidence that in the year 2002, you were	M			
N	simply adding this particular requirement to the	N			
0	contracts because you have decided to use copper pipes	0			
0	and therefore what previously was not applicable would	0			
P	now be applicable?	P			
Q	CHAIRMAN: I don't quite understand. Would you like to put	Q			
	it again? You said it was added to the specifications	V			
R	or added to the contract. Which point would you like to	R			
$\mathbf{S}$	talk about?	S			
	MR YIN: The specifications of the HA.				
T		T			
U		U			

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	A. Yes, you may say so.	C
	MR YIN: I have no other questions.	
D	CHAIRMAN: Thank you, Mr Ng. You have finished your	D
E	evidence. You may be excused. Thank you.	E
-	(The witness withdrew)	
F	(Audio interference)	F
G	CHAIRMAN: I think you have not switched off your mobile	G
Н	phones. That's why our digital recording is being	***
п	interfered with and why we have such noises. So it's	Н
I	better if you switch off your mobile phones. You have	I
J	the luxury of LiveNote. Otherwise, if I have to listen	J
	to the audio recording, it will be impossible for me to	0
K	listen to it, so it's best for you to switch off your	K
L	mobile phones or have them on flight mode.	L
	MR YIN: Chairman, may I take a little bit of time to deal	
M	with the next witness?	M
N	CHAIRMAN: What is the problem?	N
	MR YIN: I have to see if he is here yet.	
0	CHAIRMAN: In that case, we will wait here for him.	0
P	(Pause for 2 minutes)	P
Q	The next witness is Mr Yu or Mr Ho?	0
Q	MR YIN: Mr Ho.	Q
R	MR WILLIAM HO WAI LIM (affirmed)	R
S	CHAIRMAN: Please take a seat, Mr Ho.	S
	Examination-in-chief by MR YIN	~
T		T
U		U
V	- 16 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В	
C	MR YIN: Mr Chairman, my understanding is that Mr Ho is not	C	
D	just in charge of Kai Ching Estate. He is in charge of maintenance of fresh water supply systems in all public	D	
E	rental housing estates.	E	
_	I will now read out Mr Ho's witness statement.	L	
F	(Paragraphs 1 to 31 were read in English)	$\mathbf{F}$	
G	Mr Ho, you heard me reading out your written	G	
	statement. Do you have anything to say to correct it or		
Н	anything?	Н	
I	A. No, thank you.	I	
<del>-</del>	Q. Would you like to have it accepted as your evidence in		
J	this hearing?	J	
K	A. Yes, please.	K	
L	Cross-examination by MR KHAW	L	
	MR KHAW: Mr Ho, first of all, in your witness statement,	L	
M	you have referred to your work with the Housing	M	
N	Department. Starting in the year 1978, you joined the	N	
	HD in that year, so you have worked with the HD for		
О	a long time. Currently, your post is with the Estate	0	
P	Management Division.	P	
0	I want to know, when did you join the Estate	0	
Q	Management Division?	Q	
R	A. You mean the EMD? In 2003, the name was changed, and	R	
S	ever since I have been with the EMD.	S	
٥	Q. In the year 2003, the name was changed. What was it	5	
T		T	
U		U	
V	- 17 -	V	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	${f A}$
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	before?	C
C	A. In the year 1998, if I remember correctly, there was	C
D	a reorganisation of the Housing Authority. Before that,	D
E	for the new buildings, they came under the Building	E
	Branch, and they also maintained the new buildings. In	
F	the year 1998, the Estate Management took care of estate	F
G	management and maintenance.	G
**	Q. So, when you talk about the estate management or	
Н	property management, you started to take up this work in	Н
I	the year 1998?	I
J	A. Yes. The work nature the same but then the name is	J
J	different.	J
K	Q. We have heard many witnesses telling us that they have	K
L	come from DCD, Development and Construction Division.	L
	Now, for the Housing Department you have been with	
M	the Housing Department for so many years have you	M
N	ever joined the DCD and worked with them?	N
0	A. No.	
0	Q. In paragraph 4 of your statement, you have said that the	0
P	purpose of the statement is to talk about the 11	P
Q	affected estates. Is my understanding correct: for your	Q
V	division, that is EMD, the EMD is also responsible for	Q
R	the estate management of many other estates; is that	R
S	correct?	S
	A. Correct.	
T		T
U		U
<b>X</b> 7		
V	- 18 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation			A	
В		ommission of Inquiry into access Lead Found in Drinking Water Day 11			
C	Q.	For the scope of your work, say, for example, take y	our	C	
D		division as an example, do you divide your work on a district basis, so that you take care of certain		D	
E		districts?		E	
	Α.	Yes, indeed, six regions or six districts.		L	
F	Q.	You are responsible for Kwai Chung District?		F	
G	A.	Correct.		G	
	Q.	For the 11 affected estates, they come from differen	t		
Н		districts, so I want to know about your personal		Н	
I		involvement, as far as the EMD is concerned, for the	11	I	
J		affected estates, you had a direct involvement?		T	
J	A.	No.		J	
K	Q.	So which estates have you been involved in the EMD w	ith?	K	
L	A.	Kwai Luen.		L	
	Q.	For the other 10 affected estates, when you wrote th	is		
M		statement, you asked the colleagues for EMD responsible	ole	M	
N		for those estates and they told you the information?		N	
0	A.	I talk about the general things like the specificati	ons.		
0		Such things I did play a role.		О	
P	Q.	If I may ask you to clarify the work flow. In your		P	
Q		statement, you have told us that after the building		Q	
¥		works have been completed, after the construction works	îk	Q	
R		has been completed, it will go to your division, you		R	
S		will test it and inspect it and accept it. Now, the	DCD	S	
		will finish the construction; it will be handed over	to		
T				T	
U				U	
<b>T</b> 7					

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	you. I want to know whether there is any communication,	C
D	say for example in the course of construction, they might have come across a problem, thinking that when the	D
E	building is put to use there may be a problem. Will	E
	they hold meetings to draw your attention to such	_
F	matters?	F
G	A. Yes.	$\mathbf{G}$
**	Q. During the construction stage, you already have such	
Н	meetings with them, or it will be upon completion of	Н
I	construction, then such meetings will be held with you?	I
J	A. We have a meeting to facilitate exchanges within the	J
J	headquarters.	J
K	Q. Let me make myself clear. In the process of	K
L	construction, that is the DCD is still working on it,	L
	with workers on the site, will they already start	
M	holding meetings with you, telling you about the	M
N	progress and drawing your attention to things that you	N
0	have to pay attention to upon construction, or would it	0
0	be the case that it is only when the whole thing has	0
P	been completed, then they have a meeting with you and	P
Q	inform you of the things?	Q
*	A. Important progress would have been related to us when	Q
R	they were still underway.	R
S	Q. Can you in brief terms, and as far as you can tell, what	S
_	were the important matters that have been related to you	
T		Т
U		U
V	20	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	concerning Kwai Luen?	C
C	A. Like when it will be completed.	C
D	Q. I want to know whether, in the course of it, did they	D
E	discover that certain materials had to be given special	E
	attention when it came to maintenance? Was such	
F	reported to you?	F
$\mathbf{G}$	A. I am not quite clear. What do you mean?	G
Н	Q. That is, in the course of construction, all that they	
п	would report to you would simply be about when it would	Н
I	be completed and nothing else?	I
J	A. At my level, that is it.	J
	Q. I would also like to know, when you take over the estate	Ū
K	management, I know you have repair-on-demand service,	K
L	that is when the tenant complains, then you will go to	L
	handle it, and you have also got routine inspection to	
M	check for the condition of the flats. So my question	M
N	is, as far as Kwai Luen is concerned, I want to know, at	N
0	the time, when you were involved in the day-to-day	0
O	maintenance or day-to-day management, did you find that	
P	certain materials used in the construction were found	P
Q	not in compliance, or over time it was found that	Q
	certain materials were found to be problematic and you	
R	had to take follow-up work to rectify the situation?	R
S	A. Not that I recall.	S
T	Q. Now let me talk about the past five years. Let's not go	TD.
T		Т
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	too far back into history. Have you identified any	C
D	serious problems, that is post-construction, and for you people in the estate management, you go to the estate	D
E	for repair maintenance have you ever found materials	E
	not in compliance or after it has been put into use	
F	a certain material has been found to be problematic?	F
$\mathbf{G}$	Have you?	G
	A. Yes, I have.	
Н	Q. What about the more serious cases? What are those more	Н
I	serious cases that are still fresh in your memory?	I
T	Which are the materials involved? Can you give some	-
J	examples?	J
K	A. Say, for example, tiles coming off from the external	K
L	wall.	L
_	Q. Is it because of the defective materials, the quality of	L
M	the materials, or is it a matter of poor workmanship?	M
N	A. Workmanship.	N
	Q. Other examples in which the materials are defective, in	
О	the past five to ten years?	0
P	A. I don't think so. I don't recall.	P
0	Q. You don't remember, or have you ever come across such	0
Q	cases? Well, we are talking about a huge construction	Q
R	project. Even for home renovation, for a simple	R
S	domestic unit, there are still certain things that you	S
S	need to rectify. Given such a large housing	S
T		T
U		U
		Č
V	- 22 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	construction project, for the past five to ten years,	C
D	you don't recall having to deal with defective materials?	D
E	A. Yes.	E
	Q. Can you give some examples?	
F	A. Say, for example, waterproof materials.	F
G	Q. What are they?	G
**	A. For the roof, for the waterproofing materials.	
Н	Q. You mean on the rooftop?	Н
I	A. The waterproofing materials on the rooftop.	I
J	Q. What else?	J
J	A. Leakage from the edge of the window frame.	J
K	Q. Yes? Can you recall some other examples? First of all,	K
L	let's deal with the waterproofing materials on the	L
	rooftop. So is it a case of defective material, when	
M	you went there to examine?	M
N	A. Yes.	N
0	Q. What's the nature of the problem? The materials	0
0	delivered were not in compliance with the	0
P	specifications, or what?	P
Q	A. There's no way to tell whether it was in line with the	Q
	specifications, because it has already been covered up.	· ·
R	Q. Yes. When you found that the material was defective,	R
S	would you instantly check with the DCD, that is you	S
	would like to find out whether the materials submitted	
Т		T
U		U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	were the same; would you have covered such a step?	C
	A. We would tell the DCD that we encountered a problem,	
D	because they are professionals for new buildings. We	D
E	were not on the site when materials were delivered to	E
	the site during the construction stage. There's no way	
F	for us to query whether the materials were proper.	F
G	Q. No, it's not for you to query. I'm still talking about	G
**	your work. When you found that a material was	
Н	defective say, as what you have said, there was	Н
I	a case of defective waterproofing material on the	I
J	rooftop my question is simple: would you then, in the	J
J	light of this incident, talk to the DCD colleagues,	J
K	telling them that, "Such materials were defective; would	K
L	you like to check whether they were in compliance with	L
	the specifications? Was it the material that you have	
M	approved?" Did you do that?	M
N	A. Yes.	N
	Q. Now, for the waterproofing material on the rooftop, what	
0	was the answer you received? Were you told that it was	0
P	different from the specifications or the wrong materials	P
0	were delivered? Do you recall?	
Q	A. For such details, the new building colleagues may not	Q
R	tell us.	R
S	Q. New building colleagues? Just now you said, for rooftop	S
	waterproofing, when did the problem arise?	5
T		T
U		U
V		₹7
▼	24	$\mathbf{V}$

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. I said in the past five to ten years.	C
	Q. Yes. So, for the roofing problems on the rooftop, when	
D	did it happen?	D
E	A. We found out when we inspected the buildings for	E
	acceptance.	
F	Q. I was saying, in the past five to ten years was it	F
G	recently or more than ten years or what? What's the	$\mathbf{G}$
Н	time frame? Because just now you said, for new	Н
11	buildings, you would not receive such information.	п
Ι	Here, let's say we are talking about waterproofing on	I
J	rooftop, the problem, when did it happen?	J
	A. I was just giving an example. It might not have	
K	happened at Kwai Luen.	K
L	Q. Yes, I know it may not be Kwai Luen. I am just saying,	L
3.6	in the last ten-year period, you say such a problem	
M	happened, so I want to know when approximately this	M
N	happened. A year ago, two years ago, or when?	N
o	A. It happens often. That's all I could say.	0
Ü	Q. So you can't pin it down to a time frame?	O
P	A. No.	P
Q	Q. But you recall this happening? Apart from waterproofing	Q
	on rooftop, in the past ten years, could you recall any	
R	other materials found to have problems and then you had	R
S	to follow up with the DCD? Were there such other cases?	S
T	A. Perhaps tiles falling off external walls.	<b></b>
Т		T
U		U

A	Annex	: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		nission of Inquiry into s Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	Q.			C
D		cases to do with materials, so you need to do some work because of the defective materials? Were there such	rk	D
E		other cases?		E
_	А.	I think most have to do with this sort.		L
F	Q.	Now, when you find a problem with materials, just now		F
G		I said maybe you would check with the DCD whether the		G
		materials are in compliance with the specifications,	for	
Н		instance, and of course you would then hire repair		Н
I		contractors to carry out repair works; right?		I
<b>.</b>	А.	No.		_
J	Q.	No? Then how does it work?		J
K	А.	Usually, in a new building contract, there is		K
L		a maintenance period. We refer the case to the new		L
		building colleagues; they will find the main contract	or	_
M		and get them to do the work.		M
N	Q.	Okay. What if it's past the maintenance period, that	is	N
0		the warranty period, and then you find problems? Then	l	
0		you will engage what you call the district term		0
P		contractors to carry out repair works; right?		P
Q	А.	Basically, yes, except for latent defect.		Q
¥	Q.	Except what?		Ų
R	А.	Latent defect.		R
S	Q.	If you find problems, like the examples you gave, let	's	S
_		say waterproofing problems on rooftop, and you follow	up	
T				T
U				U
$\mathbf{v}$		- 26 -		V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	with DCD and they find the main contractor to remedy it,	C
	if it's still within the warranty period, or if it's	
D	past the warranty period, then you would use your own	D
E	contractors to carry out the repair works. Now, for	E
	such cases, after they happened, would you still sit	
F	down together with the DCD to do some sort of	F
G	an appraisal meeting, that is for this case, what	G
Н	lessons are to be drawn for the buildings; do you have	TT
11	such meetings?	Н
I	A. At the headquarters, there are exchanges. For every	I
J	estate, there won't be exchanges on each and every	J
	estate, but rather it would be on the whole, say for	J
K	this period there are certain issues we need to pay	K
L	attention to, yes, there are such exchanges.	L
	Q. Paragraph 16 of your witness statement. It says here:	
M	"All plumbing works are specified in compliance with	M
N	the Water Authority's requirements."	N
0	Then it says:	0
O	"(In English) In selecting materials and	0
P	specifications, the EMD exercises additional care and	P
Q	control on the works arrangement as we are working in	Q
	occupied premises. We need to ensure minimum	¥
R	disturbance to our tenants/occupants during the	R
S	execution of works and we also need to take into	S
	consideration the safety and protection of works in	
Т		T
$\mathbf{U}$		U
<b>X</b> 7		
V	- 27 -	V

A	Annex:	Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		ission of Inquiry into Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C		occupied domestic flats"		C
D		In other words, you have to make sure you don't		D
_		cause too much disturbance to the tenants or occupan		D
E		At the same time, you want to make sure they can liv	е	E
F		there safely.		F
		Now, on paragraph 17, I have some questions about	•	
G		fresh water supply works:		G
Н		"(In English) The parts used in our M&I works	· II	Н
		That's maintenance and inspection.		
Ι	Α.	Maintenance and improvement.		Ι
J	Q.	Oh, sorry, "improvement".		J
		"(In English) to the fresh water supply syste	em	
K		are as follows:		K
L		Inside flat: copper pipes with compression joints	;;	L
		Common area: copper pipes with compression		
M		joints or other mechanical joints"		M
N		Now, in your whole statement, you use the present		N
		tense. So can I ask you this. Let's go back to		_
0		Kwai Luen Estate as an example, maintenance and		0
P		improvement works that you carry out. Now, original	ly	P
Q		copper pipes were used with soldering materials. Bu	t	0
V		how come, when it comes to maintenance and improveme	nt,	Q
R		you are talking about compression or mechanical join	ts	R
S		rather than soldering joints?		S
~	Α.	For the Kwai Luen case, no piping works were done, a	and	Б
T				T
U				U
***				

- 28 -

V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	also for Kwai Luen, it's still not passed EMD; that	C
_	means the EMD is not involved in doing any works here.	
D	Q. In your statement, you said at the outset it covers the	D
E	11 affected estates. You mentioned that the parts used	E
T.	in M&I works, you mentioned compression joints rather	_
F	than soldering joints. Can I ask why that is the case?	F
G	Let's say for Kwai Luen or other estates, during	G
11	construction, soldering joints were used for the copper	
Н	pipes, and in M&I, you use compression or mechanical	Н
I	joints. How come this happens; can you please explain?	I
J	A. In our General Specification, that's how it's put.	<b>T</b>
J	CHAIRMAN: What do you mean?	J
K	A. In the EMD's General Specification, these are the two	K
L	joints used.	L
	MR KHAW: Let's get this right first. General	
M	Specifications, there could be many interpretations.	M
N	Specifications means even during the course of work	N
0	there could be specifications. Your DCD colleagues and	0
0	the main contractors will have to follow those	0
P	specifications; right? Now you are talking about after	P
Q	construction, and then when the EMD takes over, there is	0
Q	a different set of specifications; is that what you are	Q
R	saying?	R
S	A. Yes, because the circumstances are different.	S
_	Q. Yes, please continue.	
T		T
U		U
v	- 29 -	v
	- L7 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. Because for maintenance works and the new-build works,	C
	they are different. In new building works, they can do	
D	anything they like, but for maintenance works, there are	D
E	occupants in the units. So apart from following the	E
	law, in paragraph 16 we pointed out that we have to	
F	minimise the disturbance to tenants. Let's not even	F
$\mathbf{G}$	talk about danger.	$\mathbf{G}$
Н	So the reason why we are not soldering joints,	Н
11	because if we do soldering, there will be fire sparks	п
I	and that might damage furniture of the occupants, and	I
J	after the works there could still be some smell of smoke	J
	and tenants would not accept that. That's why, in the	Ū
K	spirit of maintenance, we would rather go for the more	K
L	troublesome process.	L
	Q. For compression and mechanical joints, when they are	
M	used for repairing copper pipes now, this	M
N	specification, when does it come into force?	N
0	A. In 2013, in the General Specification, it is clearly	0
O	stated in section 18.	U
P	Q. 2013? How come in 2013 there was such a change? Before	P
Q	2013, before this change took place, your M&I works	Q
	still used soldering joints?	
R	A. No, no.	R
S	Q. What did you use then?	S
	A. Before 2013, the specification was the 1989	
T		T
U		$\mathbf{U}$
V		v
•	- 30 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	specification, the General Specification. It covers	C
	different joints.	C
D	Q. Which joints, please?	D
E	A. For the specification at the time, under the plumbing	E
_	section, it included potable water plumbing and	
F	drainage, aboveground drainage.	F
G	Section 14. So, in the specification, under	$\mathbf{G}$
Н	"Plumbing", it says compression fittings or another	TT
11	fitting could be used. But that's the General	Н
I	Specification. When we issued the district term	I
J	contract, DTC, we have Particular Specifications.	J
	Particular Specifications will override the General	
K	Specifications. In the Particular Specifications,	K
L	what's stated there is the same as the 2013 General	L
	Specification. In other words, if it's jointing copper	
M	pipes, it's either compression fittings, (a), or (b),	M
N	mechanical jointing.	N
0	Q. So are you saying that before 2013 and after, for M&I	0
Ü	works, where copper pipes are concerned, for fresh water	O
P	supply system, you do not use soldering joints?	P
Q	A. Correct.	Q
	Q. For these repair works, have you ever used soldering	
R	joints?	R
S	A. I heard it was used but I have not used it myself.	S
Т	Q. When was that, do you know?	TT.
1		T
U		U
<b>T</b> 7		

٨	Annual Daultin - Frank-li-li Tar	laan / Simultan aaya Intt-i	<b>A</b>
A	Annex: Realtime English Transcription based on for Commission of Inquiry into	oor / Simuitaneous Interpretation	A
В	Excess Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	A. I do not know.		C
	Q. You heard soldering joint	s were used. On which estate,	
D	do you know?		D
E	A. It's very rare. Some coll	leagues, when they had to do	E
Т	minor repairs.		-
F	Q. In other words, say for a	n estate, when M&I works were	F
G	carried out and soldering	joints were carried out, it	G
Н	was not that it was it	was not in non-compliance with	Н
	the certification; correct	?	11
I	A. Under very exceptional ci	rcumstances, if they use it,	Ι
J	they have to ask the gener	al manager.	J
	Q. Paragraph 18 of your stat	ement:	
K	"(In English) The EMD	requires that jointing	K
L	material must not project	into bore of pipes or	L
3.6	fittings. Compression fit	tings or other mechanical	
M	jointing system approved k	by internationally recognised	M
N	approval authorities are s	specified for jointing of	N
0	copper pipes."		0
O	The next sentence is w	hat I want to ask you about:	O
P	"(In English) Solderin	g for copper pipe connections	P
Q	is generally not used in N	M&I works except at isolated	Q
	locations due to site cons	straints or availability of	•
R	suitable joint components	to match existing	R
S	installations."		S
_	Is that what you mean?	That is, when soldering is	
T			T
U			U
***			

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	used, it would be in these circumstances?	C
D	A. Yes. Q. On estate management, would it lead to confusion if you	D
E	do that? What I mean, that is during construction works	E
TC	you do soldering joints; during repair, you do not use	<b>T</b> D
F	soldering joints. But in repair, sometimes you could	F
$\mathbf{G}$	use soldering joints. So, when it comes to the	G
Н	management of all these tasks, would it lead to	Н
	confusion?	11
I	A. No, it won't.	I
J	Q. Assuming you talked about a warranty period, right?	J
	A. Yes.	
K	Q. All of a sudden, if it was found that there was	K
L	something wrong with the plumbing, and then you referred	L
	it to the DCD, and then you will ask the DCD to follow	
M	it up with the main contractor. Now, for the main	M
N	contract, it was the use of soldering joints. Now they	N
0	have to use the compression joints to carry out the	0
U	maintenance. Is that what you mean?	O
P	A. No. For our EMD specifications, that covers the EMD	P
Q	contractors only.	Q
*	Q. Well, in this case, there's another layer here. During	Q
R	the warranty period, if you refer the matter to the DCD	R
S	for maintenance, about the copper pipes of the plumbing	S
	system, then they will still use the soldering joints,	
T		T
U		U
V	- 33 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	because the specifications, your specifications would	C
	only apply to post-warranty period works; right?	_
D	A. Our specifications would only apply to what happens	D
E	after the warranty period.	E
_	Q. In other words maybe I am repeating myself but let me	
F	put it to you again. When we look at the maintenance	F
G	system as a whole, something within the warranty period,	$\mathbf{G}$
Н	then you go to the DCD. If they go to the main	TT
11	contractor, then they would use soldering joints. You	Н
I	would agree to that; right?	I
J	A. They will make good what is not proper, within the	J
	contract.	Ū
K	Q. That's according to what you know. If you go to the	K
L	main contractor, and all along the main contractor has	L
	been using soldering joints, and even when you find	
M	a problem, if it is within the warranty period, they	M
N	will use the soldering joints; that's what you know?	N
0	A. (Chinese spoken).	0
Ü	CHAIRMAN: Don't be so long-winded, Mr Khaw.	U
P	MR KHAW: The last point I want to ask about is in	P
Q	paragraph 20. You have said that the EMD vets and	Q
	approves the submissions from the district term	
R	maintenance contractor. I want to know whether you have	R
S	a list so that they know which samples have to be	S
<b></b>	submitted and which not.	
T		T
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	A. Yes, there is.	C
-	Q. Lastly, paragraph 29, the Quality Water Supply Scheme	
D	for Buildings. An application to receive such	D
E	a certificate means that water testing would be required	E
	and then there are certain parameters, and then you	
F	apply to the WSD, so as to receive a certificate if the	F
$\mathbf{G}$	test is passed.	$\mathbf{G}$
Н	I would like to draw your attention to a paper or	**
п	document, B2.1. Please go to page 1158.153. We see	Н
I	a form here for the application for Quality Water	I
J	Recognition Scheme. That's about the Quality Water	J
	Supply Scheme for Buildings. This is about Hung Hom	J
K	Estate.	K
L	If I can ask you to go to page 1158.156. Do you see	L
	this paragraph: "Supported by building	
M	owners/incorporated owners"? Here, you see the chop	M
N	from the Housing Department. For this part, my	N
0	understanding is that it has been signed by a colleague	
0	in the Housing Department in support of this	0
P	application; is that the case?	P
Q	A. Yes.	Q
•	Q. I want to know, for a colleague to sign such a document,	Q
R	would it be someone from your department or from other	R
S	departments?	S
	A. For this estate, yes, we contracted out, so it is not	
T		T
U		U
₹7		
V	- 35 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	for estates managed directly by us, yes.	C
	Q. Did you yourself or did your colleagues see anybody	
D	signing such documents?	D
E	A. I haven't, myself.	E
	Q. I suppose your colleagues would have come across such	
F	documents?	F
G	A. Yes, it's possible.	G
Н	Q. If I may refer you to this document we have got	**
п	supporting documents here. 1158.163, please. This is	Н
I	annex I, one of the attachments. There is a table, the	I
J	second item being WHO Guidelines for Drinking-water	J
ū	Quality, 2nd edition, volume 3. Footnote 2: Guidelines	J
K	for Drinking-water Quality, 2nd edition, volume 3.	K
L	Have you read this document yourself?	L
	A. No.	
M	Q. What about the Housing Department? Was this document	M
N	circulated to your colleagues, for your perusal?	N
0	A. I am not sure.	•
0	MR KHAW: I have no other questions.	0
P	CHAIRMAN: Let's have our morning break. 20 minutes. So	P
Q	let's come back after 20 minutes. Thank you.	Q
•	(11.24 am)	Q
R	(A short adjournment)	R
S	(11.48 am)	S
	CHAIRMAN: Please continue. You have no more questions?	
T		T
U		U
<b>T</b> 7		
V	- 36 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Cross-examination by DR WONG	C
	DR WONG: Mr Chairman, I do have a few questions.	C
D	Just now, Mr Khaw referred you to paragraph 17 of	D
E	your witness statement. For common area, I would like	E
	to ask you a question. For pipes 75 mm and above, then	
F	you will use ductile iron pipes, but for those below	F
G	75 mm, then just copper pipes. Please tell us why there	G
	is this distinction.	
Н	A. For larger diameters, copper pipes cannot withstand the	Н
I	external forces, but for ductile iron pipes, they are	I
J	more durable.	J
ū	Q. For common areas, when you have to carry out M&I works,	J
K	would you be using copper pipes more or ductile iron	K
L	pipes? That is, I want to know whether you have more	L
	having diameter above 75 mm or the other way around.	
M	I am referring to the common area.	M
N	A. I think more are below.	N
0	Q. Thank you. Paragraph 18. You have said that in very	
0	rare circumstances, you would also using soldering	0
P	materials but that's not common?	P
Q	A. Correct.	Q
¥	Q. When you use the soldering materials, what is your	Q
R	process? Do you have any safeguards to make sure that	R
S	your soldering materials will not contain lead? So when	S
	you do have to resort to soldering materials, what is	
T		T
U		$\mathbf{U}$
V		v
	- 37 -	•

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	the procedure?	C
T.	A. My understanding is we are talking about a minor repair,	_
D	when you use soldering material, say for example the	D
E	original solder joint is broken, and so we have to mend	E
E	it. In our specifications, we have already said that it	
F	must not project or protrude into the bore of pipes.	F
G	You can only do it on the surface.	$\mathbf{G}$
Н	Q. When you use the soldering materials, are there	**
п	specifications to say whether it should be lead-free or	Н
I	it can contain lead? Even if you are talking about	I
J	lead, you have to use a small amount of soldering	т
J	materials. Do you specify whether it can contain lead	J
K	or not?	K
L	A. I don't think it should.	L
	CHAIRMAN: But is there really a specification?	
M	A. For the plumbing section, we didn't have soldering.	M
N	CHAIRMAN: Not even now?	N
0	A. No.	0
U	DR WONG: If I may turn to another area. Mr Khaw has	0
P	already asked you to talk about paragraph 29, that is	P
Q	Quality Water Supply Scheme for Buildings. Is it true	Q
V	that you only entered estate management in 2003?	Q
R	Weren't you involved in estate management prior to 2003?	R
S	A. All along, I have been with estate management. There	S
TD.	was only a change in name.	
T		T
U		$\mathbf{U}$
V	- 38 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	CHAIRMAN: Pause here. If I may ask a question. The DCD	C
	builds the buildings. In the year 2002, if solder is to	
D	be used, it should be lead-free. So, if I understand	D
E	correctly, and according to what you have said, you are	E
-	saying that from 2002 up to now, 2015, for your estate	
F	management, when you carry out maintenance, your manual,	F
$\mathbf{G}$	your instructions, your specifications do not specify	G
TT	that they have to use lead-free solder?	
Н	A. I can only repeat to say that in the area of plumbing,	Н
I	we do not have soldering joints, either compression	I
J	joints or mechanical joints.	J
J	CHAIRMAN: So this will never appear? I don't quite	J
K	understand. In the beginning, you use solder joints,	K
L	but when it comes to maintenance, you never use it. It	L
	doesn't make sense at all.	
M	A. The reason being that during the construction stage, no	M
N	tenants are living there, but during maintenance, we do	N
	have sitting tenants. Other than taking into account	
0	the legal requirements, we also want to minimise the	0
P	nuisance caused to the existing tenants.	P
Q	CHAIRMAN: Yes, we understand, there will be the smell,	0
V	there will be the sparks. You can ask them to stay away	Q
R	for a period of time. "We are carrying out the works,	R
S	please stay away." When you nail a nail or you carry	S
	out something on your wall at home, you can't avoid the	٥
T		T
U		U
V	- 39 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	nuisance.	C
D	A. If we ask the tenants to stay away, I am afraid the	D
D	progress would be even slower. When we have a sitting	D
E	tenant, the spirit of our maintenance work is to	E
F	minimise the nuisance.	F
-	CHAIRMAN: Yes, I understand. If you tell the tenants,	r
$\mathbf{G}$	"I come here to make good the defect", he will reject	G
Н	you, but of course we know there will be such people,	Н
	there are always such people, but can you not advise	
I	them to be facilitating, stay away for a period of time	I
J	so as to avoid the smell, they can come back. Now you	J
	are saying it is better not to use solder and that you	v
K	would rather use compression joints?	K
L	A. We have people-oriented, customer-oriented spirit.	L
M	DR WONG: I ask you to turn to paragraph 29. In the year	М
IVI	2003, you were already with the estate management, but	M
N	let me say this. Prior to 2002, the WSD hasn't launched	N
0	the Quality Water Supply Scheme. Is it your	0
O	understanding that it was only launched in 2002?	O
P	A. Yes.	P
Q	Q. Prior to 2002, did the estate management take the	Q
	initiative to test water? In other words, had it not	¥
R	been for the Quality Water Supply Scheme for Buildings	R
S	from the WSD, you yourself would not have taken the	S
	initiative to test water?	
T		T
$\mathbf{U}$		U
V	- 40 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. My understanding is that we would not have tested water	C
D	for no cause. Unless it was found that the water was turbid, or prior to 2002 it was found that the water	D
E	pressure was inadequate.	E
_	Q. Now, for water safety, prior to 2002 you didn't do	L
F	anything at all, unless you found that it was turbid?	$\mathbf{F}$
G	You talk about safety of water instead of replumbing?	G
	A. My understanding is that if a housing estate has had	
Н	a history of 12 years or more, when there is a problem,	Н
I	then a few tests will be carried out to see if copper	I
T	pipes no, to see if pipes have to be replaced.	_
J	Q. What tests did you carry out?	J
K	A. Five tests: water flow, water clarity, water pressure,	K
L	and reduction of bore and also visual inspection, to see	L
	whether it is yellowish.	
M	Q. I think we are referring to the former GI pipes. Prior	M
N	to 2002, when water was tested, then that would be the	N
0	parameters.	
0	I haven't got any more questions.	0
P	CHAIRMAN: Thank you. Does anybody have any questions?	P
Q	Cross-examination by MR PENNICOTT	0
V	(All questions from Mr Pennicott were in English)	Q
R	MR PENNICOTT: Mr Ho, good morning. You may want to put the	R
S	headphones on.	S
	A. (In English) Yes.	
T		T
$\mathbf{U}$		U
V	- 41 -	v

A	Annex:	: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В		s Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Q.	Mr Ho, I represent China State, the main contractor for	C
_		two of the affected estates, Kai Ching and Hung Hom.	
D		I just want to ask you a couple of questions, also, I am	D
E		afraid, in relation to paragraphs 17 and 18 of your	E
T2		statement.	-
F		Mr Ho, we are agreed, I think, that when substantial	F
G		completion of the works is completed on any particular	G
Н		estate, there is then a two-year maintenance period; do	Н
n		you agree?	п
I	Α.	(In English) Agree.	I
J	Q.	Do you also agree that during the course of that	J
		two-year maintenance period, the tenants will move into	J
K		the units?	K
L	Α.	Yes.	${f L}$
	Q.	During that maintenance period, when the tenants are in	
M		occupation, if there is a problem with a soldered joint	M
N		on a copper pipe, the repair would be carried out by the	N
0		main contractor, and he is entitled to use solder to	
0		repair that joint; do you agree?	О
P	Α.	Yes, I agree.	P
Q	Q.	At the end of the two-year maintenance period,	Q
¥		responsibility for maintenance and improvement transfers	Q
R		back to the Housing Authority, and they contract that	R
S		obligation to a district term contractor; is that right?	S
	Α.	Yes.	2
T			T
$\mathbf{U}$			U
V			V
•		42	V

- 42 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Q. Your specification to that district term contractor,	C
	which I have not had the opportunity of looking at, but	
D	as I understand your evidence, it's that if there is	D
E	a defect on a copper joint, previously soldered joint,	E
_	it will be repaired by a compression joint; is that	
F	right?	F
G	A. Correct.	G
77	Q. Can you tell us what's involved in converting a soldered	
Н	joint into a compression joint?	Н
I	A. The two parts will be separated and then there will be	I
J	solder joints, because before you start work you have to	J
9	suspend the water supply, so you have to cut open the	J
K	pipe. There is water interruption.	K
L	CHAIRMAN: But you then put in a solder joint? I think just	L
	now that's what you said.	
M	A. Oh, I'm sorry, compression joint.	M
N	MR PENNICOTT: So the process must be this, must it not,	N
	Mr Ho: you shut off the water, because you are going to	
0	repair the pipe you can't repair it with water	0
P	running through it; is that right?	P
0	A. Yes.	0
Q	Q. You then presumably clean off the solder?	Q
R	A. When we cut open the pipe, then that pipe will no longer	R
S	be there.	S
٥	Q. So you actually replace the pipe altogether or just	5
T		T
U		U
		-
V	- 43 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	repair the joint?	C
	A. Even the pipe itself would be repaired.	· ·
D	CHAIRMAN: Do you actually know how it is done?	D
E	A. This seldom happens.	E
T-7	CHAIRMAN: So you haven't seen it?	
F	A. We just repair the particular part.	F
G	MR PENNICOTT: Can I repeat the chairman's question, Mr Ho:	G
Н	have you any first-hand professional knowledge of how	Н
	you, as it were, repair the soldered joint by replacing	11
I	it with a compression joint? Do you know?	I
J	A. I agree that I have not myself seen it on the site.	J
	Q. In your witness statement, you say in paragraph 18 that	
K	soldering for copper pipe connections is generally not	K
L	used in M&I works, except at isolated locations due to	L
3.5	site constraints.	
M	That seems to be an acceptance, Mr Ho, that at least	M
N	on occasions soldered joints will be used by the term	N
0	contractors. Is that right?	0
O	A. Correct.	О
P	Q. But if I have understood you correctly, in the answers	P
Q	you gave to Mr Wong just a moment ago, there's nothing	Q
	in your specification to the term contractors which	
R	deals with solder joints; is that right?	R
S	A. Yes.	$\mathbf{S}$
_	Q. Mr Ho, finally, you say soldered joint may be used in	
T		T
U		$\mathbf{U}$

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	situations where site constraints dictate. Can you give	C
	us an example of a site constraint where a soldered	
D	joint would be used?	D
E	A. For example, where there is no space, but as far as	E
_	I understand, say at the corner, but as far as I know,	
F	for cases where soldered joints have been used, it's	F
G	because colleagues saw that at the soldering joint there	G
**	was damage, so they had to patch it up outside of the	
Н	pipe. And when they do that, they have to get special	Н
I	approval. The district colleagues have to inform the	I
J	contract manager. As to how the soldering is actually	J
3	done, they must give a method statement.	J
K	Q. So are you saying that if the term contractor concludes	K
L	that he can't use a compression joint to do a repair,	L
	and therefore has to do a soldered joint, he has to get	
M	special permission to do that?	M
N	A. As far as I know, yes.	N
0	MR PENNICOTT: Okay. Thank you very much. I have no	0
O	further questions.	0
P	CHAIRMAN: Are there further questions?	P
Q	Cross-examination by MR HO	Q
•	MR E CHUNG: I have a number of questions for Mr Ho.	Q
R	A general question. Just now, Mr Khaw asked, over	R
S	the past five to ten years, whether there were serious	S
	defect cases involving materials. You said maybe for	
T		T
U		U
v	45	v
	- 45 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	waterproofing on rooftop.	C
	INTERPRETER: The speaker is not coming through very well.	_
D	He is not speaking into a microphone. The interpreter	D
E	cannot hear him very well.	E
	MR E CHUNG: (Chinese spoken). There are many estates where	
F	the tiles kept falling off; do you remember that case?	F
G	A. Yes.	G
Н	Q. That case dragged on for a long time. In the end, how	11
11	was it dealt with? Can you be brief? Was it during the	Н
I	maintenance period or was it the DCD who dealt with it?	I
J	A. Briefly, a task force was set up at the time.	J
	Q. A task force was set up to deal with it?	Ū
K	A. Yes.	K
L	Q. So do you understand it to be a workmanship problem or	L
	design problem or both?	
M	A. Both.	M
N	Q. Both? Okay. So you no longer use homogeneous tiles	N
0	afterwards?	0
O	A. Yes.	0
P	Q. So after that incident there was the task force, it took	P
Q	a long time for the case to be dealt with, and then you	Q
•	changed the specifications and you no longer use	V
R	homogeneous tiles; is that your understanding?	R
S	A. Correct, that's my understanding.	S
	Q. Let me switch to another subject. I understand	
T		T
U		U

 $\mathbf{V}$ 

A	Annex: Realtime English Tr	ranscription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinl		Day 11	В
C		to you which paragraph now, there		C
D		estates completed and under managemen property managers do you have, at your		D
E	that is?			E
	A. District, s	ix. Six regions.		
F	Q. You are one	of the chief managers?		F
G	A. Yes, correct	t.		G
TT	Q. This Inquiry	y is about 11 estates. For other esta	ites,	**
Н	they don't h	nave the problem. For estates under y	our	Н
I	management,	how many estates? For estates under	your	I
J	management,	not just limited to the 11 affected $\epsilon$	estates,	J
	how many est	tates do you manage under your portfol	io?	
K	A. Close to 20	estates.		K
L	Q. How many blo	ocks? 200, roughly? 300?		L
	A. Over 100 blo	ocks.		
M	Q. Okay, fine,	over 100 blocks. Why am I asking you	this?	M
N	Let me first	give you the context. In the Waterw	orks	N
o	Ordinance, b	oundle C2, item 11, page schedule 2	· ,	0
U	clause 17.	We looked at it once before. Page 11	72,	О
P	please. In	1172, Waterworks Ordinance Waterwo	rks	P
Q	Regulations,	rather there is mention of capill	ary	Q
•	fittings and	d compression fittings. It's under BS	864	V
R	now it's bee	en changed it was before. So there	's	R
S	mention of c	compression fittings here.		S
	Is it ric	ght to understand it this way: for		-
T				Т
U				U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	compression joints, they have been used for a long time	C
D	within the Housing Department? Now, in your impression, in your understanding, since you joined the Housing	D
	Department, was the HD already using compression joints	
E		E
F	during the maintenance period?  A. Yes.	F
G	Q. Fine. Now let's look at another document. B3.2,	G
**	item 66. Page 2387, please.	
Н	We can go back to page 1 first. Here, this is	Н
I	a Housing Department document. This document was	I
J	submitted to the Review Committee.	J
J	On your maintenance statistics, let's look at the	J
K	table. I mentioned a figure, it came from here, 1,188	K
L	blocks. To the left, in the centre, there's mention of	L
3.6	the flats, "In-flat", and then another column is "Common	
M	Area", that means the public corridors or the lift	M
N	lobbies.	N
0	If you look at the number of units where copper	0
Ü	materials were used and where non-copper materials were	U
P	used, or joints rather, 1,188 minus 351, that means all	P
Q	of them were using copper pipes, and for copper pipes,	Q
	there is a distinction between compression joints and	
R	soldering joints. Compression joints account for	R
S	a large percentage.	S
Т	Can I ask a straightforward question: apart from	Т
1		1
U		U
V	- 48 -	$\mathbf{v}$

A	Annex	:: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		nission of Inquiry into s Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C		pipes, other things also under your maintenance 1	et's	C
D		say if you find in the specification there is a cert		D
2		material or some works that keep seeing problems, ho	ow do	D
E		you inform the maintenance department so they can ch	ange	E
F		the specifications? How do you do it? What is the		F
		workload; can you explain?		-
G	Α.	There is the R&D unit, research and development unit	t, at	G
Н		the headquarters. This unit gets regular feedback f		Н
		the DCD.		
Ι	Q.	I remember some questions being asked, that is the		I
J		Housing Department does not have a dedicated researc		J
		and development unit, so the R&D unit, which one are	you	
K		referring to, under which division?		K
L	Α.	EMD.		L
	Q.	So does it straddle across development, construction	ı and	
M		EMD, or does each division have its own R&D?		M
N	Α.	It's under EMD.		N
	Q.	So you don't have your own R&D?		
О	Α.	This is a central R&D unit.		O
P	Q.	What is the rank of the person in charge of the R&D		P
0		unit?		
Q	Α.	Senior professional.		Q
R	Q.	A senior maintenance surveyor, at that rank?		R
S	Α.	Right.		S
S	Q.	So if you have problems, you tell him; right?		B
T				T
U				$\mathbf{U}$
$\mathbf{V}$				$\mathbf{V}$

- 49 -

A	Annex.	: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		nission of Inquiry into s Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	Α.			C
D	Q.	In the process of changing the specifications, would		D
_		they consult you again; do you know?		D
E	Α.	Yes, they will. There are working groups.		E
${f F}$	Q.	So coming back to my question, you know the joints h	ave	F
		been used for many years, that is the compression		
G		joints. They are also in the Ordinance. Of course,		G
Н		there is a difference in the work process with		Н
		soldering. In terms of performance, is there a serio	ous	
I		water leakage problem with compression joints?		I
J		My thinking is if there is a problem you might		J
		have dealt with it already, but I would just like to	ask	
K		you if it is done properly, there's no problem.	80	K
L		if it's done properly, there's no problem.		L
		The chairman asked not you but another witness		
M		earlier in Singapore, they use a press-fit approach	ch.	M
N		The press-fit method, how is it different to the		N
		compression joint; do you know?		
О	Α.	No, I don't.		О
P	Q.	Now, from the management point of view, have you		P
0		considered this: do you compare yourself to the		
Q		Singaporean experience in management and repair, at	the	Q
R		HD level, at your own level?		R
S	Α.	At the HD, relevant colleagues would do the comparis	on.	S
	Q.	So there is comparison?		-
T				Т
U				U
<b>T</b> 7				_

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	A. Yes.	C
	Q. Now, the compression joints have been used for a long	
D	time. You do not believe there's a performance problem?	D
E	A. No.	E
TC.	Q. Let me put it this way. I just mentioned it now. In	
F	terms of maintenance, there are two parts: common areas,	F
$\mathbf{G}$	with more space, and then there are units occupied by	$\mathbf{G}$
Н	occupants. The chairman just asked you, whilst people	Н
11	would renovate their own units too, but in terms of	п
I	soldering the approach may be different, but for	I
J	corridors, the corridor is usually long, so the pipes	J
	are usually also long, lengthy. My understanding is, if	J
K	we just use compression joints, is it efficient is it	K
L	difficult to do the works?	L
3.6	A. I don't understand why it's difficult. It can be done.	
M	Q. So it can be done; there wouldn't be any operational	M
N	problems or you haven't been told of those problems? So	N
0	you don't think there's a problem with compression	0
O	joints, so you don't tell the maintenance division to	0
P	change the specification; you are satisfied with its	P
Q	performance?	Q
	A. Yes, it's just that it takes longer.	V
R	MR E CHUNG: I have no further questions.	R
S	Questioning by THE COMMISSIONERS	S
an.	CHAIRMAN: Are there other questions? No.	
T		Т
U		U
${f v}$	- 51 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Can I ask you, the research and development, it is	C
_	purely a unit under the estate management. In other	C
D	words, if you come across any problems in your	D
E	day-to-day work now, this R&D unit, what does it do,	E
	exactly?	
F	A. It deals with issues that need to be researched into in	F
G	detail, or specialist issues, like the handling of	G
**	asbestos or, say, recently, the drying racks, changing	
Н	the iron grilles, and so on, iron gate, that is. And	Н
I	also the new Fire Safety (Buildings) Ordinance, that's	I
J	something rather new. So we need to have close liaison	J
· ·	with the Buildings Department on that. So that's what	J
K	the research and development deals with primarily.	K
L	CHAIRMAN: So that's I still don't get it, actually.	L
	It's to deal with issues that you come across on a daily	
M	basis, or I don't know you mentioned fire safety.	M
N	So you know there would be something new coming up, so	N
	you would do some research first, or how does it work,	
О	actually?	0
P	A. Well, there could be both cases. Maybe there's a new	P
Q	piece of legislation. The Housing Department is a major	0
Q	stakeholder so we always move before the industry. Say	Q
R	for fire services legislation, we need to talk to the	R
S	Buildings Department, which is about the fire	S
	engineering approach, and there is also feedback on	~
T		T
U		U
V	- 52 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	day-to-day issues. If district colleagues find	C
D	a problem that is common, say, to almost all districts, in other words it's a rather general phenomenon, then we	D
E	will refer it to R&D for detailed research.	E
F	CHAIRMAN: Say for copper pipes, we know that starting in the year 2002, the Housing Authority and Housing	F
G	Department started to introduce the copper pipes.	G
Н	I want to know, before that, were people in the research and development asked to be visionary and try to foresee	Н
I	problems likely to arise in relation to maintenance and	I
J	repair?  A. I think at the time there was the technical development.	J
K	I think the function was similar and they were	K
L	responsible for the research.	${f L}$
	CHAIRMAN: When you talk about the technical development,	
M	what sort of technical developments were they looking	M
N	into?	N
0	A. Say, for example, when we have got new materials.  CHAIRMAN: Well, we know that you used the galvanised steel	0
P	pipes and later on you switched over to copper.	P
Q	I think, for the HA to introduce copper, then of course your maintenance/repair people would be asked to see if	Q
R	you anticipated any possible repair/maintenance issues.	R
S	I suppose that would have taken place?	S
T	A. Yes.	T
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	CHAIRMAN: And you have the so-called technical development?	C
	A. Technical development.	
D	CHAIRMAN: So a person or who was responsible for the work?	D
E	A. There was a senior, and three professionals, senior	E
F	building surveyors.	F
-	CHAIRMAN: Three professionals, who were they?	r
G	A. They were all surveyors, surveyors as well.	$\mathbf{G}$
Н	CHAIRMAN: So they have to see, when copper pipes were used	Н
11	instead, they had to foresee what sort of	п
I	repair/maintenance issues would be involved. They would	Ι
J	have to find out whether it would involve very difficult	J
	or complicated technical issues, and then probably they	
K	have to talk to, say, CDC or DCD; they had to have	K
L	exchanges with the DCD; right?	L
	COMMISSIONER LAI: As far as the organisational structure is	
M	concerned, I want to know whether technical development	M
N	comes under the EMD.	N
0	A. Yes, the EMD.	0
О	CHAIRMAN: I asked you this question because, on 15 January	0
P	2001, there was the meeting of the Quality Water Supply	P
Q	Scheme for Buildings, and we have seen the minutes, and	Q
	it was copied to a person called BY Wong. I think he	
R	was somebody from the estate management; right?	R
$\mathbf{S}$	A. Yes.	S
	CHAIRMAN: That's because for that paper dated 15 January	
T		T
U		U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	2001, I think that paper was about Quality Water Supply	C
D	Scheme for buildings. It was said that when copper pipes were used, then there would be the problems of	D
E	soldering materials, because that problem was discovered	E
F	in the USA, the UK and Europe.  I think we can show you this document, I think it's	F
G	in A or F.	G
Н	MR KHAW: A2.  CHAIRMAN: Page number?	Н
I	MR KHAW: 858 of A2.	I
J	CHAIRMAN: Yes. Dated 15 January 2001. Scroll further	J
K	down, and then you will see that paper 7 was discussed.  Then you can see that there was this person called	K
L	Wong Bay. Scroll further down. Further down, please.	L
	Then somewhere it says that paper 7 was discussed.	
M	It doesn't matter. We don't have to go further. We	M
N	can go directly to paper 7. Yes, here, it is said that	N
0	this paper was discussed. Let me show you ACQWS paper.  Can you find it? ACQWS Paper No. 7. F1. Page number?	0
P	MR KHAW: 30.	P
Q	CHAIRMAN: That's about quality of water in buildings. Then	Q
R	there is a paragraph stating what I have just repeated.  I cannot recall the specific paragraph. You just scroll	R
S	downwards. Somewhere towards the end yes. It has	S
T	been highlighted.	T
U		U
<b>T</b> 7		_

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	On 15 January 2001, this issue was raised. At the	C
	time, your Mr Wong attended the meeting. So my question	
D	is: when he went back, was this discussed? Was this	D
E	studied? Because in the year 2002 you started to	E
TO.	introduce the copper pipes.	_
F	A. I do not recall.	F
G	CHAIRMAN: Was it ever discussed? As far as you know, was	G
Н	it ever discussed within the estate management	117
11	department?	Н
I	A. I don't remember.	I
J	CHAIRMAN: Thank you. I have no other questions.	J
	No other questions? All right. Thank you.	<b>o</b>
K	We are finished with your evidence-taking, so thank	K
L	you.	L
	(The witness withdrew)	
M	Who is the next witness?	M
N	MR YIN: Mr Yim Ka Ho. He is from the Housing Department.	N
0	He is the building surveyor for Kai Ching. He is the	0
0	building surveyor from the EMD.	0
P	CHAIRMAN: I want to know whether he has any direct	P
Q	relevance. Is he also somebody whose purpose is to	Q
· ·	enable us to know more?	V
R	MR YIN: Well, it's about the defects liability period of	R
S	maintenance. Just now, Mr Ho talked about the	S
	post-defects liability period. For this colleague, he	
T		T
U		$\mathbf{U}$
<b>T</b> 7		
V	- 56 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  D	ay 11	В
C	oversees defects found during the warranty period.		C
	CHAIRMAN: So what is the relevance?		
D	MR YIN: So that's about the maintenance.		D
E	CHAIRMAN: Well, I don't think we need to know. Strictly		E
F	speaking, it has got nothing to do with our terms of		т.
r	reference.		F
G	MR KHAW: Just now, I thought for certain issues Mr Ho may		G
Н	not know very well. Since both belonged to the EMD,		Н
11	I may have a couple of questions for Mr Yim.		п
I	CHAIRMAN: What questions?		I
J	MR KHAW: First of all, about the knowledge about quality		J
	water supply. Just now, from Mr Ho's answers, he said		
K	that he could not recall the WHO paper. So I would lik	.e	K
L	to know whether Mr Yim has anything to add.		L
3.6	CHAIRMAN: I don't think so. Anything in particular?		
M	MR KHAW: No, maybe not.		M
N	CHAIRMAN: I cannot think of anything. For the Housing		N
0	Authority and for the Housing Department, I think the		0
· ·	evidence is clear: nobody has read the WHO Guidelines.		U
P	They just relied on the parameters from the WSD.		P
Q	MR KHAW: Yes. For the earlier witnesses, they are from the	1e	Q
	DCD. For these two gentlemen, they are from the EMD.		
R	So we just want to know whether there are differences		R
S	between the two divisions.		S
TE.	CHAIRMAN: That doesn't matter. It's fine if you call him.	,	_
T			T
U			U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	But I don't think you have to read out his witness	C
_	statement. I don't think so. You just ask him	
D	questions directly, if you have questions for him.	D
E	MR YIN: You don't need either, do you?	E
Б	CHAIRMAN: Yes, unless it is something special.	_
F	So let's invite this gentleman. Sorry, what's his	F
$\mathbf{G}$	name?	G
TT	MR YIN: Mr Yim Ka Ho.	
Н	MR YIM KA HO (sworn)	Н
I	CHAIRMAN: Please be seated. The lawyer of the Commission	I
J	of Inquiry has a few questions for you, Mr Yim.	<b>T</b>
J	Cross-examination by MR KHAW	J
K	MR KHAW: In the last part of your witness statement, there	K
L	is a part on application under the Quality Water Supply	L
	Scheme of the Water Supplies Department. So I would	
M	like to ask you some questions on that first.	M
N	I understand if you want to make an application you	N
0	have to submit documents to the WSD, and these documents	
О	will include water testing results. B2.1,	0
P	page 1158.153.	P
Q	Just now, we asked another witness this is	Q
· ·	a form, a standard form, which is about a renewal	Q
R	application. In other words, approval was given before,	R
S	so this is the application to renew the approval. It's	S
	on the Hung Hom Estate. Point 154, "Hung Hom Estate";	
Т		T
U		$\mathbf{U}$
v		V
•	- 58 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	do you see that? Then at point 156, we see a chop of	C
D	the Housing Department. It proves that the Housing  Department staff support this application. In other	D
	words, this application is supported by you; right? You	
E	see it?	E
F	A. Yes.	F
G	Q. Usually, when we talk about such applications, your	G
	colleagues who sign and stamp the application, they	
Н	belong to the EMD?	Н
I	A. Yes, it's from EMD, you can see here, an EMD colleague.	I
J	Q. There are some appendices to this form. Appendix 3, or	<b>.</b>
J	163, rather. 163 here, annex. Do you see "WHO" in the	J
K	middle or in the table?	K
L	A. Yes.	L
	Q. The second item in the table, "WHO Guidelines for	
M	Drinking-water Quality"; do you see it?	M
N	A. Yes.	N
0	Q. 2nd edition, volume 3, that's what we see, and there's	0
O	a footnote, footnote 2: Guidelines for Drinking-water	0
P	Quality, 2nd edition, volume 3. Do you see that?	P
Q	A. Yes.	Q
	Q. Now, have you personally seen this document?	· ·
R	A. You mean the second document under the notes? No,	R
S	I have not seen it.	S
	Q. You or your team, say, within the Housing Department,	
Т		T
U		U
v	- 59 -	V

A	Annex: Realtin	ne English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Excess Lead Fo	f Inquiry into Found in Drinking Water	Day 11	В
C	have	e you ever asked what this document is about?		C
	Beca	ause this is one of the documents you submit, a	is	C
D	ment	zioned.		D
E	A. Acco	ording to the heading of the document, it's just	st that	E
_	when	we draw samples, there are certain methods to	)	
F	foll	ow in drawing water samples. Now, for water q	uality	F
G	samp	oles, we don't just ask any colleagues to draw	the	G
Н	samp	oles; we will engage an accredited laboratory t	o draw	
п	the	samples. The lab would know what methods to f	ollow,	Н
I	so t	they would deal with it.		I
J	Q. Unde	erstood. So you rely on the lab to follow the	WHO	J
	stan	dards, and you would not look at the WHO stand	lards	9
K	your	rself?		K
L	A. Beca	ause these are accredited laboratories, they do	o this	L
3.5	work	s specifically for us. They are the experts in	the	
M	fiel	d, so they will follow the guidelines.		M
N	Q. So y	your department will not look at the WHO Guide.	lines'	N
0	cont	cent?		0
U	A. Pers	sonally, I have not read that document.		О
P	Q. Ther	re was mentioned just now the EMD, under it, the	nere's	P
Q	an R	R&D unit, that is research and development unit	· •	Q
•	This	R&D unit or department, would it obtain from	time	Q
R	to t	ime information on global standards, say in re	elation	R
S	to t	the safety of building construction or danger p	osed	S
	to o	occupants, harm to their health, undesirable ef	fects	
T				T
U				U
v				V
•		- 60 -		*

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	on health, and so on? For such global standards, at the	C
_	R&D department, would you obtain such information?	
D	A. Well, I am not in the R&D. I am in frontline estate	D
E	management. I think they should take note of that.	E
	Because I am not involved, I really cannot speak for	
F	them.	F
G	Q. Now, in the whole EMD, say R&D receives certain	G
Н	information, let's say it's on certain international	Н
11	standards, would this be circulated to the whole EMD?	п
I	Would there be such a practice?	I
J	A. Well, the R&D unit is responsible for research and	J
	development. It will probably receive a lot of	ū
K	information. But I believe it may not pass on all	K
L	information it receives. It might not circulate all	L
3.6	information. It may consider the information or	
M	research into the information and see if it's relevant	M
N	to maintenance or repair or to other aspects of EMD	N
0	work, and if they think it's worthy of our attention	0
O	then maybe they will share it with us.	U
P	Q. Now, I know you joined the Housing Department in 1996.	P
Q	Were you in the EMD all along?	Q
	A. Yes.	¥
R	Q. So, in all these years, until just before the lead in	R
S	water incident, in your recollection, the use of	S
_	soldering materials for copper pipes or the danger of	
T		T
U		U
V	- 61 -	V
	- 01 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	lead in soldering materials, do you remember if there	C
ъ	was ever any discussion or circulation of information?	_
D	A. I do not have that recollection.	D
E	Q. Another question. In the past ten years, you worked in	E
F	the EMD. Was there any case that during the	-
Г	construction period, there were materials not in	F
$\mathbf{G}$	compliance with the building specifications, and	$\mathbf{G}$
Н	problems arose, so you had to deal with them? Do you	11
11	recall any such examples?	Н
I	A. You mean during the construction period, not in	I
J	compliance with specifications?	J
	Q. Well, building materials, there could be over 1,000	9
K	types of building materials. For example, tiles on	K
L	external walls, tiles used in flats. So building	L
м	materials. That is, after the construction is	3.5
M	completed, after you take over the management, have	M
N	there been any cases that the building materials were	N
0	not in compliance with the building specifications, so	0
Ü	your attention was drawn to it?	O
P	CHAIRMAN: Before you answer the question, can I ask this:	P
Q	to what issue is it relevant, what issue we have to	Q
	determine it is relevant?	•
R	MR KHAW: Because I read about building materials on site,	R
S	there would be inspection, 32 types of materials that	S
T	need to be inspected on site.	ran.
T		T
U		U
V	- 62 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	CHAIRMAN: Yes.	C
D	MR KHAW: So I would like to take this opportunity to find	ъ
D	out, maybe over the years they have dealt with major	D
E	problems with building materials, and when they deal	E
F	with it would they have any communication with DCD?	17
r	CHAIRMAN: Okay then, continue.	F
G	A. The EMD, we are in charge of estate management and	G
Н	repair, of course. Let's say we receive information or	11
11	feedback from the estate, we will pass it on to the DCD.	Н
I	But if you talk about specific materials, I can't say.	I
J	But when we get feedback from the estates, we will pass	J
<b>u</b>	it on to the DCD and they will check whether it's in	J
K	compliance with the specifications or contracts. And so	K
L	it's for them to decide; we just pass on information.	L
	MR KHAW: I'm not talking about the process which you	2
M	follow, but I am saying in the past five or ten years,	M
N	were there any relatively serious cases involving	N
	building materials and you had to handle them? Were	
0	there such examples? Just now, the other witnesses gave	О
P	some examples that they included tiles falling off	P
	external walls, waterproofing on materials on rooftop.	
Q	Now, in your experience, were there other materials,	Q
R	that is after the completion of the construction, were	R
C	there any cases you had to deal with any particular	
S	building materials, maybe because the building materials	S
T	and the second of the second o	T
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	used were not in compliance with specifications?	C
D	A. Tiles on floors, that's the more obvious example.  Q. Any other cases?	D
E	A. That's all I can think of for the time being.	E
	Q. In managing estates, if you find a problem related to	
F	building materials, would you have any communications	F
G	with the DCD?	G
н	A. Yes. We will give the feedback to the project	Н
	architect.	**
I	Q. Let's say in the course of construction let's first	I
J	look at the construction process. Now, on material	J
<b>I</b> Z	supply, maybe they have to tell you certain materials	17
K	have been used, and maybe they feel that in future there	K
L	is a high chance that problems may arise. Now, would	L
M	they let you know, during the course of construction?	M
	A. Well, not for individual projects, rarely so.	
N	Q. So you mean you talk about cases, the blocks you have	N
O	taken over, and if you identify problems then you will	0
P	communicate with the DCD?	P
•	<ul><li>A. Yes.</li><li>Q. So, in the course of communications, say in the past</li></ul>	r
Q	Q. So, in the course of communications, say in the past five to ten years, was there ever any discussion about	Q
R	problematic materials, and then you might remind the DCD	R
G	to inspect those materials more frequently during	
S	construction? Was there such discussion?	S
T		T
U		U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. Well, there are many projects involved in many	C
D	districts. If you talk about my own experience, my own awareness as I said, we are responsible for managing	D
E	estates, if there is anything to do with repair, we may	E
	pass on the feedback and then it's up to DCD to	
F	consider.	F
G	MR KHAW: I have no further questions.	G
**	Cross-examination by MR E CHUNG	
Н	MR E CHUNG: I represent the department. I have two	Н
I	questions for you.	I
J	You mentioned the quality of water scheme. Have you	J
Ü	ever heard about an Advisory Committee on the Quality of	J
K	Water Supply? So Advisory Committee on the Quality of	K
L	Water Supply; have you heard this committee?	L
	A. Yes, I have.	
M	Q. In 2002, I think this committee was led by the Water	M
N	Supplies Department, two assistant directors from the	N
0	Housing Department attended. One of them was from EMD,	0
O	Mr Wong Bay; do you know him?	0
P	A. Yes, I know Mr Wong Bay.	P
Q	Q. And the other, Mr Chan Siu Tack?	Q
	A. I think that was later on.	V
R	Q. I think the ranking was assistant director?	R
S	A. Yes.	S
m.	Q. Just now, the chairman mentioned the part of the meeting	_
T		T
U		U
V	- 65 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	of the Advisory Committee, there was a discussion	C
<b>.</b>	dedicated to a report. Apart from that case, usually,	
D	after a meeting, would you be given information or have	D
E	you never received any information?	E
F	A. Maybe at the meeting they talk about many different	F
r	things.	Г
G	Q. Yes, I know that. That's why I am not specific. I am	G
Н	just asking you whether there's ever any document on	Н
	water quality in relation to maintenance that's been	
Ι	passed on to you, because 15 years ago it was.	I
J	A. We never saw the meeting minutes, but maybe if it is	J
	about quality of water supply, maybe it's already been	
K	embedded into something else, to tell us to follow the	K
L	instructions or whatever.	L
3.6	MR E CHUNG: So you mean the original document was not given	
M	to you?	M
N	CHAIRMAN: Please, don't speak so quickly. If you ask	N
0	a question, you want him to hear you, and when he gives	0
Ü	an answer, you want to hear him, but if you are both	O
P	talking at the same time then nobody can hear anything.	P
Q	I know you want to ask a series of questions but we	Q
	can't hear, so please ask them.	
R	A. You see, now you don't even remember what questions you	R
S	have asked yourself.	S
_	MR E CHUNG: Is there a document, a copy of the document the	
T		Т
U		$\mathbf{U}$
<b>V</b>		<b>T</b> 7

 $\mathbf{V}$ 

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	Advisory Committee passed to you?	C
	A. No, I haven't received it myself.	-
D	CHAIRMAN: You mean the meeting minutes, they would not be	D
E	passed to them?	E
	MR E CHUNG: Now, is there a document given to you that	
F	refers to this meeting and you are asked to take note of	F
G	the discussion or to follow up on something?	$\mathbf{G}$
Н	A. No, I don't have such recollection, but it's possible	TT
11	that in our guidelines there are items that need to be	Н
I	taken care of. Maybe it's mentioned there. But	I
J	I couldn't recall exactly.	J
	CHAIRMAN: 2002, the Housing Authority introduced copper	
K	pipes. We know that in 2001, at a meeting of the	K
L	Advisory Committee on the Quality of Water Supply, as	L
	referred to by this counsel here, at that meeting, from	
M	the Housing Department there was an assistant director	M
N	in charge of estate management, who attended the	N
0	meeting, and at that meeting there was discussion that	0
Ü	overseas, especially in the USA and the UK, when copper	0
P	pipes were used, the soldering materials contained lead	P
Q	and that was a major problem.	Q
	So a direct question to you: have you ever received	
R	such information?	R
$\mathbf{S}$	A. I don't have such recollection, not at all.	S
_	CHAIRMAN: And your research and development, according to	
T		T
U		$\mathbf{U}$

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	what you know, has never studied anything about the	C
	soldering materials?	_
D	A. I don't think I can answer this question.	D
E	CHAIRMAN: As far as you know.	E
	A. As far as I know, yes.	
F	CHAIRMAN: As far as you know?	F
G	A. I didn't know whether such a study had been carried out.	G
11	CHAIRMAN: But had they found a problem, you would have been	
Н	notified; right?	Н
I	A. Yes.	I
J	CHAIRMAN: No other questions? All right.	J
<b>u</b>	Thank you very much. You may be excused.	J
K	(The witness withdrew)	K
L	Who is the next witness?	L
	MR YIN: The chief architect for Kwai Luen Estate.	
M	CHAIRMAN: Why don't we come back after lunch? We will	M
N	resume at 2.15.	N
0	(12.46 pm)	_
0	(The luncheon adjournment)	О
P	(2.18 pm)	P
Q	MR YIN: Chairman, my next witness is the chief architect of	Q
V	Kwai Luen Estate Phase 2.	Q
R	MS ANN MARY TAM KWAI YEE (sworn)	R
S	CHAIRMAN: Please take the chair.	S
	Examination-in-chief by MR YIN	
T		T
U		$\mathbf{U}$
v		V
	(0)	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	MR YIN: I now read out the witness statement of Tam Kwai	C
D	Yee Ann Mary, chief architect of Kwai Luen Estate  Phase 2.	D
E	(Paragraphs 1 to 86 were read in English)	E
	Madam Tam, a moment ago you heard that I read out	
F	your witness statement. Is there anything that you	F
G	would like to amend or to supplement?	G
**	A. No.	
Н	Q. Would you adopt this as evidence for this hearing?	Н
I	A. Yes.	I
J	Cross-examination by MR KHAW	J
ū	MR KHAW: Madam Tam, by way of some background information,	J
K	when did you actually join the Housing Department?	K
L	A. It was I think it was 1980s or 1990s. I joined the	L
	Housing Department and then I left and then I joined	
M	again.	M
N	Q. 1980 or 1990?	N
	A. 1989/1990 or something.	
0	Q. When did you leave the Housing Department?	0
P	A. Two years after I joined.	P
Q	Q. How long did you leave?	Q
· ·	A. A couple of years, I left for a couple of years, and	Ų
R	I joined again in 1995.	R
S	Q. You were the chief architect. When did you take up the	S
T	post?	
T		T
U		U
v	- 69 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous	Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	A. I said in the statement, 1 April 2014		C
D	Q. It was from that time that you became	the chief	ъ.
D	architect for Kwai Luen, and you becam	ne the CA5	D
E	(acting)?		E
${f F}$	A. Yes, CA5 (acting), 1 April 2014.		F
r	Q. What about your previous title or pos-	t?	r
G	A. I was senior architect before, and I	was chief architect	G
Н	for a different posting, acting, in the	ne Development and	Н
	Construction Division.		
I	Q. DD, Ms Ada Fung, gave a statement. I	would like to draw	I
J	your attention to that. B15.1, page 3	7508.	J
	Paragraph 8, the second line:		
K	"(Partially in English) To assure	the safety of HA's	K
L	developments, it is HA's general pract	cice to not only	L
	make sure that the DCD's [that's your	division] project	
M	procedures, specifications, testing ar	nd commissioning	M
N	follow all the statutory requirements	and international	N
0	standards"		0
O	Have you got that, Ms Tam?		O
P	A. Yes.		P
Q	Q. And paragraph 9, that's on page 37509	, paragraph 9	Q
	have you got that?		•
R	A. Yes.		R
$\mathbf{S}$	Q. "DCD [that's your division] implements	s a quality	S
Т	management system"		ran
1			T
U			U

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into  Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
2	In the third sentence:	Б
C		C
D	"(In English) There is a comprehensive set of measures developed, enhanced and enriched over time	D
	under the system."	
E	Have you got that?	E
F	"(In English) These measures are subject to regular	F
C	reviews, feedback and risk-based assessments, taking	
G	into account of the laws and regulations, international	G
Н	standards, industrial practices, availability of	Н
I	technologies, expert knowledge, past experience"	Ī
	So, Madam Tam, there is a reference to the	-
J	international standards. In your statement, there is no	J
K	particular mention of international standards. I would	K
<b>T</b>	like to take this up with you, Ms Tam. In your	
L	statement, paragraph 20, page 38015.	L
M	In paragraph 20, you referred to the Housing	M
N	Authority for material approval. Site inspection, you	N
	would have regard to the laws and regulations,	1,
0	industry/trade practices, past experiences and risk	0
P	management.	P
•	My question for you is that as chief architect and	
Q	previously you were senior architect, for international	Q
R	standards, like we keep hearing the World Health	R
S	Organization standards, in the Housing Department do you	S
S	have any specific entity or any specific mechanism	3
T		T
U		U
V		V
	71	•

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	whereby you would be able to get access to these	е	C
	international standards?		
D	A. We don't have any specific division dealing wit	h the	D
E	international standards. I am not aware of havi	ing such	E
_	a division. Let's say there is a project, we ha	ave	
F	a contract, we would look at the regulatory		F
G	requirements, the law, the enactments, all the		G
**	requirements that have to be followed.		
Н	Based on our usual practice within the Housi	.ng	Н
I	Department, we also work on the basis of the tra	ade	I
J	practices. International standards would be ver	ry broad,	<b>.</b>
J	although you talked about water, but internation	nal	J
K	standards cover a broad spectrum of things and	it is	K
L	impossible for us to delve into each and every	one of	L
	them.		
M	If, under the law, we have to follow the		M
N	requirements, we would.		N
0	Q. So you are looking from the statutory point of	view?	•
0	A. Yes, the British Standard, the materials, and s	so on, we	0
P	would follow the requirements.		P
Q	Q. Let me take you through another document: bundl	e A2,	0
Q	page 1230. Here in this document well, let m	ne say	Q
R	this to you. In March 2010, the WHO published t	chis	R
S	document. The emphasis is on water safety in bu	uildings.	S
	To start with, it says that the preface o	of the	
T			T
U			U
v	- 72 -		V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 1	1 <b>B</b>
C	document is, in terms of the construction of buildings,	C
	there may be aspects that have implications on human	
D	health. And there are some guidelines promulgated	D
E	there.	E
<b>T</b> D	There are a couple of points that I would like to	_
F	take up with you. It refers to the stakeholders, at	F
$\mathbf{G}$	page 19 page 1249. Paragraph 2.1 refers to the	G
Н	stakeholders. Paragraph 2:	
n	"Stakeholders can include"	Н
I	Do you see the bullet points there: building	I
J	commissioners, developers, planning officers, architects	J
· ·	and design engineers, and so on?	J
K	I don't propose to read out the entire paragraph,	K
L	but there is one thing that is mentioned here, and that	L
3.4	is the safety of drinking water. One of the areas of	
M	concern is the concentration of heavy metal in water.	M
N	Let me draw your attention to one of the paragraphs.	N
0	Page 1288. In the middle of the page, can you see	0
O	"Corrosion" there?	0
P	"(In English) A wide range of materials can be	P
Q	potential sources of chemicals through corrosion	Q
•	including metal pipes (lead, copper, galvanised steel	Q
R	and iron), solders, brass fittings", and so on.	R
S	It refers to the potential risks in buildings in	S
	relation to lead, and the implications on human health.	~
T		T
$\mathbf{U}$		U
$\mathbf{v}$	72	V

A	Annex: Realtime English Transcription	based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water		Day 11 <b>B</b>
C		calking about the safety of drink	C
D		out the construction and managem ling. As chief architect of the	ent <b>D</b>
E	Housing Department,	were you ever made aware of the	ese <b>E</b>
	problems?		
F	A. I never saw this do	ocument. I never heard of it. I	t can
G	go into detail abou	at the building materials, the wa	ater G
	quality, and so on.	Well, I haven't seen this	
Н	particular document	and we were not aware of this u	<b>H</b> under
I	the law.		I
J	Q. There were a couple	e of witnesses that we put quest:	ions J
	to. Does the Housi	ng Department have an R&D divisi	
K	in particular in re	elation to development and	K
L	construction; is th	nere an R&D unit to deal with thi	.s L
	area?		
M	A. In the Development	and Construction Division, we do	on't M
N	have a division dea	aling with research and developme	ent. N
0	Q. Have you ever heard	d of, in your area of work, a des	=
U	and standard unit?		0
P	A. Yes, I did.		P
Q	Q. This unit, would it	t be responsible for research and	d <b>Q</b>
	development as well	.?	· ·
R	A. If, in the division	n we find that there are certain	areas R
S	that we need to loc	ok at, Mr Yim, the chief architec	et for s
ran.	this division, migh	nt be assigned to take up the wor	
Т			Т
U			U
V		- 74 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	It all depends on the nature of the incidents. If we	C
ъ	are dealing with concrete, then there may be a chief	_
D	structural engineer that would be assigned to do it.	D
E	Q. Were you ever involved in the work of this section?	E
F	A. No.	10
Г	CHAIRMAN: I beg your pardon, sorry to butt in here. You	F
G	talk about the design and standard unit. This is under	G
Н	DCD?	11
11	A. Yes.	Н
I	CHAIRMAN: From what you said, it is not forward-looking.	I
J	It's there to be reactive; is that the case? It would	J
-	not practically identify any hazards and then conduct	J
K	a risk assessment. It doesn't do that. It's only when	K
L	problems crop up that something would be done; is that	L
	right?	
M	A. I wouldn't agree with that, because this CD&S covers	M
N	a broad spectrum of areas. It depends on what has to be	N
0	scrutinised in the trade. If there are areas that have	
0	to be scrutinised, we would design a standard. In the	0
P	Housing Department and Housing Authority, we are	P
Q	responsible for building PRH units, and we do a lot of	Q
V	design work.	Ų
R	Therefore, it is not sort of dedicated to the job of	R
S	research. It has to cover a lot of work, design the	S
	flats, et cetera. Nowadays, we talk a lot about	
Т		T
U		U
V	- 75 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	environmental protection, so they will also study such	C
D	matters.	D.
D	CHAIRMAN: So, for the design and standard, it would be	D
E	a very small part of the work done by Mr Yim? Is that	E
F	what you are trying to say?	F
•	A. Well, when we designed the buildings, we would like to	r
G	look at the provisions and standards of our public	$\mathbf{G}$
Н	rental housing estates, so the design and standard has	Н
	to be aware of that; say, for example, how the windows	11
I	should be built, would iron gates be provided, or the	I
J	offering of any other provisions. So they would look	J
	into such matters.	J
K	MR KHAW: Probably you have heard this before; that is,	K
L	there was overseas experience, and I put the question to	L
	Mr Yim. In Scotland, there was the incident of lead	
M	found in drinking water, and then in Wales, again	M
N	something happened. In the United States, there were	N
	suggestions concerning drinking water. Did you hear of	
0	them before?	0
P	A. No. Well, within the industry, we haven't been alerted	P
Q	to such matters.	Q
	Q. Now we are talking about R&D. This morning, we heard	· ·
R	from your colleagues in EMD, that is the Estate	R
S	Management Division. We were told that for the EMD,	S
	they have also got an R&D department. Have you heard	
T		T
U		U
v	- 76 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	about that?	C
	A. Well, I think they have got a post containing the words	
D	"R&D" in the title. As to whether it is a specific	D
E	unit, I am not clear.	E
-	Q. Do you know about the work done?	
F	A. Well, probably colleagues from the EMD can supplement.	F
G	If they have referred to it, then it must be the case.	G
Н	I am not with that division so I can't tell clearly	н
11	about the job specifications.	п
I	Q. For the R&D division now, for your division, DCD, you	I
J	have got the design and standards unit. I want to know	J
	whether the R&D would talk to the design and standards,	
K	say for example about the standards that you want to	K
L	meet or recent happenings in overseas countries that	L
	should be followed by you. So I want to know whether	
M	the two units have got such co-ordination or	M
N	communication.	N
0	A. Well, for the DCD and the EMD, if there are issues that	0
O	we want to discuss well, in fact a lot of posts will	0
P	be involved. We try to rely on collective wisdom to	P
Q	solve our problems. My understanding is that probably	Q
	it won't just be D&S and R&D talking to each other.	Y
R	I think a lot of people who are involved in projects	R
S	will also be involved.	S
<b></b>	Q. As a chief architect with the Housing Department, for	
Т		Т
U		$\mathbf{U}$
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	the Waterworks Ordinance and the Waterworks Regulations,	C
	I am sure you are familiar with the requirements	
D	concerning buildings?	D
E	A. Yes, I am.	E
	Q. Witness, please take a look of the WWO. Please go to	
F	C2/1160. Let's take a look at Regulation 20.	F
G	Regulation 20 on page 1160 talks about the pipes and	$\mathbf{G}$
Н	fittings, and they have to be of British Standard.	**
п	Within the scope of your work, you have always been	Н
I	aware of the existence of such a standard?	I
J	A. Yes, we have to be of British Standard.	J
	Q. Yes, that's in relation to pipes and fittings.	Ū
K	Let's go to 1172 of C2. Item 17 of this schedule.	K
L	Mention is made about capillary fittings or compression	L
	fittings, they have to comply with BS 864. Within the	
M	WWR, when they talk about the British Standard, they are	M
N	talking about the latest British Standard. So all along	N
0	you would have knowledge about the evolution of the BS?	0
0	A. Well, I think I can put it this way. The British	О
P	Standard covers many different materials. I won't say	P
Q	that I can follow each and every one of them. However,	Q
	we have specifications to set out our requirements.	
R	Well, if it is found there is a difference, when	R
S	colleagues are give approval they will study the matter	S
	further.	
T		Т
U		$\mathbf{U}$

A	Annex	Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		nission of Inquiry into s Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	Q.	We have looked at the case of Kwai Luen Estate. I dor	n't	C
		think I need to bother you with the contract, but we		
D		know that the contract refers to the 2008 Specification	on	D
E		Library. So there are certain requirements concerning	J	E
_		copper pipes. And BS 1254 should be complied with, on	ne	
F		of the specifications being that it should be using		F
G		lead-free solder?		G
Н	Α.	Yes.		**
n	Q.	Would you agree with me if I put it to you that within	n	H
I		the contract, it has been clearly stated that there is	5	I
J		this stipulation, that is the soldering material shoul	ld	J
		be in compliance with the BS, and it should be		•
K		lead-free? I think the main concern is that we would		K
L		like to follow the statutory requirement, that is the		L
		WWR.		
M	A.	Yes.		M
N	Q.	Would you agree with me that the use of lead-free		N
0		soldering material is for the following purpose, that	is	•
0		to prevent lead, which is a harmful substance, leaching	ng	О
P		into the water? Would you agree with me?		P
Q	A.	When we execute the contract, as the contract manager	,	Q
•		we follow the requirements in the contract. As to the	2	V
R		origin of the requirements in the contract, we include	Э	R
S		what is included in the Specification Library. When w	<i>i</i> e	S
		run the contract, we understand from the information		
T				T
U				U
v		- 79 -		V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	that we should use lead-free solder. We didn't think	C
D	about other things, because there was no information to	D
Ь	suggest that water may contain lead.	D
E	So we didn't actually consider whether there should	E
F	be lead-free solder and we didn't think about the risk	F
•	associated with it. But then we will follow the	r
G	contract because whatever is written into the contract	$\mathbf{G}$
Н	must have been based on the WWO, and when a BS is	Н
	superseded then it will be updated within the	11
I	Specification Library and we follow suit, and we have	I
J	not been made aware that there has been such a problem	J
	within the trade.	· ·
K	Q. Let's set aside the question about the trade. Let's	K
L	make a simple point. I don't think you would disagree	L
	that generally speaking, we know that lead is harmful	
M	to human beings; you would not be in disagreement?	M
N	A. I think, when we were young, we were told that for	N
	children's toys, they should be free from lead. I think	
О	basically we obtained our information, our knowledge,	0
P	from that. As to the level of lead that would	P
0	constitute a risk, we haven't studied the matter.	0
Q	Q. It isn't about the actual level of lead. It has been	Q
R	emphasised that there is a legal requirement that you	R
S	have to follow the British Standard. The British	S
	Standard says that it has to be lead-free. So, when you	~
T		Т
U		U
V	- 80 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	draft the contract, you say that it should be lead-free,	C
	because you know from your common sense that lead is	
D	poisonous and it should not be used in the pumping	D
E	installations. Would you agree with me?	E
_	A. I am not responsible for the drafting of the	
F	specifications. So, for the intention of the	F
G	specifications, I don't know. But recently my	G
**	understanding is that when the British Standard is	
Н	updated, then there may be a difference between two	Н
I	different standards. One may be clearer than the other.	I
J	Then the drafter of the specifications, for the sake of	<b>T</b>
J	the contractor and the project team, may want to make it	J
K	clearer and have it drafted more clearly, in relation to	K
L	the requirements of the BS. So that has been taken out	L
	from the BS. Say, for example, the previous BS stated	
M	clearly and then the following one may make it difficult	M
N	to understand. That's what I guess and that's why it	N
0	has been included.	
0	Q. Let me try once again. In fact my question is simple.	0
P	When you draft a contract, you want to state clearly	P
0	that it should be lead-free, because you don't want to	0
Q	have lead, because lead-containing material will leach	Q
R	into the pumping installations?	R
S	A. Well, I didn't draft this specification so I didn't know	S
	about the intention. All I know is we have to follow	
T		T
U		U
V	0.1	v
	- 81 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	the legal requirements.	C
D	CHAIRMAN: You are not a drafter, but from your witness	D
	statement, you have said that you have had the	2
E	experience of 30 public housing projects, you've built	E
F	30 public housing projects, and was involved for over 30	F
	public housing projects, from inception to design,	
G	et cetera, to completion.	G
Н	A. Well, whatever is required by the law, we would have	Н
_	included it. But then, in the building industry, as to	
I	the origin of a certain requirement, there will be	Ι
J	a knock-on effect, and as to the actual risk, it may not	J
<b>T</b> 7	be known to us. We may not be aware of it.	
K	Now, the trade may have been doing certain things	K
L	for a long time, and for both the trade as well as the	L
M	regulator, if we haven't been alerted by them, then we	М
IVI	would have been following the practice.	M
N	CHAIRMAN: Well, we know that in overseas countries, they	N
0	became aware of leaded solder materials. Are you trying	0
Ü	to tell us that in Hong Kong, such a problem has never	Ü
P	existed? That is, we never have this problem, but it so	P
Q	happens that in July 2015, this cropped up in public	Q
	rental housing estates in Hong Kong. Because all along	· ·
R	you have been saying the trade doesn't have this	R
S	problem, it is unknown to us, the trade doesn't know it,	S
	we don't know, in other words, nobody knows in other	
T		T
U		U
V	- 82 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	words, you are saying that in Hong Kong this has never been a problem?	C
D	A. I wouldn't say that lead in solder has never existed in	D
E	the past.	E
F	CHAIRMAN: Only talking about Hong Kong?  A. Yes, I'm talking about Hong Kong as well. I think it	F
G	was in the 1980s that copper pipes were introduced. In	$\mathbf{G}$
Н	the market out there, one would test it before we would be able to identify the issue. We don't have the	н
I	information. We were not alerted to this particular	I
J	risk and nothing was brought up.	J
K	CHAIRMAN: Are you saying that it's never been a problem and therefore you are merely replicating the specification	K
L	onto the contract and you don't know the actual reason?	L
M	Is that what you say?  A. Whatever is in the British Standard the law says we	M
N	have to follow the British Standard we would follow	N
0	the British Standard.  CHAIRMAN: If I push you on this, I don't think you would be	0
P	answering me at all. Please carry on.	P
Q	MR KHAW: Kwai Luen Estate. Let's have a look at the contract: B4.2, page 3483.	Q
R	Let's have a look at page 3405 first. That's	R
S	Kwai Luen Estate contract booklet. That's on page 3405.	S
T	A. Yes.	Т
U		U

A	Annex.	: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В		nission of Inquiry into s Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	Q.	If you refer to page 3483, there is a specification:		C
		"The Specification referred to in the Articles of		C
D		Agreement and Conditions of Contract shall be deemed t	.0	D
E		include all of the following".		E
		One of them is the Specification Library 2008.		
F		If I may ask you to have a look at this contract.		F
G		In the contract, there are certain things that are not		G
		following the 2008 specification exactly.		
Н		Let's turn to page 3547. Page 3547, 3548 and 3549,		H
I		these three pages are in connection with the pipes,		I
J		fittings and joints. And the materials that are used.		т
J		Have you got that, Madam Tam?		J
K	A.	Yes.		K
L	Q.	I can't see anywhere here any particular specification	1	L
		regarding soldering materials; right? So in terms of		
M		soldering materials, the requirements for soldering		M
N		materials, you have to refer to the Specification		N
0		Library.		0
0		Now, for Kwai Luen Estate contract, there is no		О
P		particular mention of soldering material. Why is it		P
Q		that all the requirements were not replicated from the	:	Q
V		2008 Specification Library? Why do you have to make i	t	Q
R		so indirect? Why do we have to go to the Specificatio	n	R
S		Library to find out about soldering materials?		S
	A.	That is the practice of putting together the		
T				T
U				U
V				$\mathbf{v}$
•		- 84 -		V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	Specification Library. 2008, we had a library there.	C
D	We would review that every couple of years, and in the	D
D	interim period, if there are certain clauses regarding	D
E	not just plumbing, maybe plastering and so on if in	E
F	the interim period we see the need for updating, then	F
•	the specification team would put together a new clause.	r
G	Let's say in 2010, during the tender period, if	G
Н	there is a new specification clause, we would include	Н
	that. Although we would not replicate the entire 2008	11
I	Specification Library, we would just include those that	I
J	have been added. So the things that have to be	J
	rewritten would be really small in number.	ŭ
K	Q. Are you saying that for the Kwai Luen contract, PLU1,	K
L	what is included are those that have been changed; is	L
	that what you are saying?	
M	A. I think so.	M
N	Q. Change means things that are different from the 2008	N
0	Specification Library. If there are changes, you would	0
U	highlight that, but otherwise you would not?	U
P	A. Yes.	P
Q	Q. The reason I put this question to you is that the way	Q
	you draft the contract would have relationship with the	V
R	contract with the contractor and his subcontractors.	R
S	Let's have a look at K1/800. It's the contract	$\mathbf{S}$
Т	between Shui On and the subcontractor. In this	Т
U		U
V	- 85 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	subcontract, there are certain requirements that appear	C
D	in the main contract. I would like to find out about	D
D	these first. For these subcontracts, would the Housing	D
E	Department require the main contractor, if they have	E
F	a subcontractor, would you require the main contractor	F
	to submit the contract of the subcontractors to you?	•
G	A. No, there is no such a requirement, if there is	G
Н	a subcontract. It's only after the incident, when we	Н
	conducted the investigation, that we asked Shui On to	
I	make available more information. Then we became aware	Ι
J	of that. We don't have a direct contractual	J
	relationship with the subcontractors.	
K	Q. Let me put this to you. If you do not ask to see the	K
L	subcontracts, the main contractor and the	L
M	subcontractors, when entering into a contract, how can	
M	you make sure that they measure up to the requirements	M
N	of the Housing Department? And there is very little in	N
0	the way of regulation, isn't there?	0
U	A. It is the duty of the main contractor to execute all the	0
P	work under the contract. The way they sublet the	P
Q	project, it would be entirely for them to do. We are	Q
•	not doing construction management; it is the main	V
R	contractor's duty to carry out the contract management,	R
S	whoever they subcontract the project to, they may	S
	subcontract to certain people and they procure the	
T		Т
U		U
V	- 86 -	$\mathbf{v}$
	- 00 -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	materials for the subcontractors, but whatever the case,	C
D	it is the duty, the obligation of the main contractor as far as the Housing Department is concerned.	D
E	Q. Let's have a look at this subcontract. There are	E
F	certain clauses lifted from the main contract. Page 857 is what you showed you, 857 to 859 is about the PLU1	F
G	requirements. Can you see that?	G
Н	A. Yes.	Н
I	Q. So if you do not require the subcontractors to make available the contract to you, and in the main contract	I
J	it doesn't specify what are the material requirements.	J
K	So, in the subcontract, things might not appear things might not be as clear. Would you agree with	K
L	that?	L
M	A. All I can say is that the main contractor has an obligation. How they subcontract the project is	M
N	their business. Main contractors do have experience to	N
O	undertake the Housing Authority's contracts. Now, where do they write the requirements and should they print it	o
P	out and so on they know very well what to do. The	P
Q	main contractors can touch on this in their statement.  Q. Are you saying that for the relationship between the	Q
R	main contractor and the subcontractor, whether the	R
S	subcontractor would measure up to the requirements of	S
T	the main contract, you put trust on the main contractor?	T
U		U
V	- 87 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	A. Yes, it is the duty of the main contractor.	C
D	COMMISSIONER LAI: Can I put a simple question: Madam Tam, you said a moment ago that you rely very much on the	D
E	main contractor to work in accordance with the contract,	E
	and in your contract it is specified that they have to	
F	use lead-free grade soldering material. That's in the	F
G	contract and you would expect the main contractor to	G
**	follow the contract. If they subcontract the project,	
Н	presumably they would include this clause in the	Н
I	subcontract? That's the contract between the main	I
J	contractor and the subcontractor.	T
J	A. So this clause would appear in the subcontract to	J
K	require them to use lead-free grade soldering material.	K
L	I didn't hear well enough, but I think you are asking	L
3.6	about the subcontractor.	
M	COMMISSIONER LAI: You said you haven't seen the	M
N	subcontract?	N
0	A. No, we haven't seen the subcontract.	0
0	CHAIRMAN: My question is, for the Housing Authority, they	0
P	have a contract with the main contractor, and in the	P
Q	contract it is stipulated that there can't be any	Q
· ·	lead-containing soldering materials to be used, but you	Q
R	do not monitor the situation. You would expect that	R
S	even if they sublet the project, they would have to	S
	abide by the content of the main contract, so we can see	
T		T
U		U
V	- 88 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	that when the main contractor sublets the contract, they	C
D	would remind the subcontractors that they have to follow the clauses of the main contract. It seems that the	D
E	main contractor may not monitor the subcontractor in	E
	a way to make sure they follow the details of the main	
F	contract and to make sure that there will not be any	F
G	leaded solder to be used.	G
TT	So it seems to be that everyone is passing the buck	••
Н	onto somebody else or some other parties. The Housing	Н
I	Authority is passing the buck on to the main contractor	I
J	and the main contractor would be passing the buck on to	J
Ū	the subcontractors, and if the main contractor is aware	J
K	that the Housing Department or the Housing Authority	K
L	would not be monitoring the implementation of the	L
	clauses, then they can't be bothered because neither the	
M	HA nor the HD would be checking the use of leaded solder	M
N	materials.	N
0	So the subcontractors know that nobody would be	0
O	checking. Would there be such a situation?	О
P	A. Perhaps I will try to explain the matter from another	P
Q	perspective. Now, for the main contractor, there is	Q
	this responsibility of continuous supervision, and for	· ·
R	the HA, we have our site inspection team carrying out	R
S	periodic supervision. So they have the responsibility	S
	of continuous supervision, so they have to make sure	
Т		Т
U		U
v	- 89 -	v

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	that what's going on on site is in compliance.	C
	We adopt a risk-based approach, so when there is	
D	a known risk then we will include it in our periodic	D
E	supervision. Therefore, for on-site delivery, for	E
	certain items we do have on-site checking and	
F	verifications, but this will include materials with risk	F
G	known to us. On the part of the contractor, he should	G
77	have checked everything, especially things that they	
Н	have submitted for approval. There is already	Н
I	a stipulation in the contract, so that's what has to be	I
J	done.	J
	As I have said in the witness statement, we are	3
K	covering 1,000 materials, so we can only adopt	K
L	a risk-based approach and then we deploy our resources.	L
	So we don't check each and every item of the 1,000	
M	items.	M
N	For the main contractor, again he has this	N
0	risk-based approach, to determine to what extent it will	0
0	be checking the materials. But he has to make sure that	0
P	he is in compliance with the contract.	P
Q	COMMISSIONER LAI: So your expectation is that the main	Q
•	contractor will be carrying out 100 per cent checking,	Q
R	but then for the HA, when you go on to check the main	R
S	contractor, it will be random? It could have been zero?	S
	A. No, not random, not zero. We do have a criterion. Over	
T		T
U		U
V		V

- 90 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	the years, we have got a site inspection system. We	C
	know the extent. We have manuals, we have guidelines,	
D	to inform our site inspection team as to the extent. So	D
E	it has been built on our experience and it is built on	E
	the risks known to us and we have developed our system	
F	in this way and we follow the system.	F
G	So certainly we won't have the same sort of manpower	$\mathbf{G}$
Н	for supervision as that of the main contractor. So it's	**
п	on a needs basis, and the HA has a tender system, that	Н
I	is we engage a contractor to do the work and it has the	I
J	duty of continuous supervision.	J
J	MR KHAW: On this point of continuous supervision or	J
K	periodic supervision, I do have questions for you.	K
L	First of all, this is about the samples of the materials	L
	and how they have been checked and how they have been	
M	approved. Earlier on, we have heard other witnesses,	M
N	for the approval of the materials and their vetting.	N
	Well, we are talking about the stage prior to the bulk	
О	of them being delivered.	О
P	A. You mean sample submission?	P
0	Q. Yes, sample submission. PLU1 doesn't stipulate that	0
Q	samples need be submitted, except a couple of them?	Q
R	A. Yes, except two of them.	R
S	Q. Mainly speaking, the main contractor will provide	S
	documents, not samples, documents, not samples for	5
T		T
U		U
V		v
	0.1	

- 91 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
	PLU2, samples are needed?	
C	A. Yes.	C
D	Q. I just wanted to discuss this matter to you, PLU1, as to	D
E	when you need the samples and when not. For PLU1,	E
L	a number of witnesses have earlier on said that for	£
F	PLU1, yes, indeed, according to the specifications for	F
G	the contract, samples have not been needed, but it is	G
	the trade's practice and it is the practice of the HA	
Н	that quite a lot of materials are required in relation	Н
I	to sample submissions by the contractor?	I
J	A. You mean PLU1? We need we asked for it. If our	J
9	contract requirement doesn't ask for it, that is if we	J
K	don't ask for a sample submission, when they provide the	K
L	material submission, unless I issued an instruction,	L
	otherwise they don't have to do it; they need not do it.	
M	However, if they are willing to give it to us, we	M
N	won't reject it.	N
0	Q. In other words, what your practice has been is that it	0
0	depends on whether they want to do it or not. It's not	О
P	for you to take the initiative to ask for certain	P
Q	materials to have the samples given. So, if they show	Q
	it to you, you will have a look; if they don't, then you	· ·
R	don't bother?	R
S	A. Yes. This is because the specifications are very clear.	S
	What we require would have been included, like PLU2, for	
Т		Т
U		$\mathbf{U}$
V		$\mathbf{v}$
	- <del>92</del> -	

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	the sanitary appliances, we want to know about the look	c
	of the toilet, say for example.	
D	Q. Yesterday, from the statement of the chief building	D
E	services engineer, we have been told that you have	E
_	a list or you have an instruction in relation to PLU1,	
F	as to which materials would require submission of sample	F
$\mathbf{G}$	from the main contractor.	G
**	Do you have recollection of such a list or such	
Н	an instruction?	Н
I	A. No. It must have been before my time, so I don't have	I
J	such a recollection.	<b>.</b>
J	Q. Would you have given instruction to your colleagues,	J
K	that is for this project there are certain materials	K
L	that you would like the main contractor to submit	L
_	samples, physically. So have you had the need to issue	L
M	such instructions under PLU1?	M
N	A. Since 1 April, I have not issued such instructions to my	N
	colleagues, but then I was with them at the completion	
0	stage. Even if there had been a need for sample	0
P	submission, it would have been done earlier. But I am	P
	not aware that they have given such an instruction.	
Q	Usually, it would already have been written down in the	Q
R	specifications.	R
_	Q. Well, for PLU1, for leaded materials, do you have	
S	recollection, for PLU1 materials, can you recall which	S
T	recorrection, for their materials, can you recall whiteh	T
U		U
Č		U
V	- 93 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	materials have had their samples offered by the main	C
	contractor for vetting and approval?	
D	A. I have to check my record before I can tell, because	D
E	there is so much, but I think all along we have been	E
_	talking about soldering. I have asked my colleagues to	
F	look up the information. It has been submitted,	F
G	although we haven't got it in the contract.	$\mathbf{G}$
Н	Q. Yes, you are right, for soldering materials. At that	TT
11	time, you did receive from Shui On some samples. In	Н
I	addition, documents concerning the soldering materials,	I
J	I think you have received them.	J
	So please take a look of 38148 of B15.2.	
K	Page 38148, it is from the Housing Department, sample	K
L	submission and approval form. A number of materials	L
	have had their samples vetted and approved. First of	
M	all, let's take a look at page 38148 first. Item 4,	M
N	"Brazing alloys and soldering alloys for copper fittings	N
0	system"; "Hot and cold fresh water supply system". You	0
O	don't actually mention the name of that particular	O
P	material.	P
Q	However, if we turn to the back, page 38161, do you	Q
	see Fry 99C lead-free solder wire?	
R	A. Yes.	R
S	Q. Then we do see a test report, page 38163, from Nutek	S
T	Systems Ltd. It issued this test report about Fry, the	
T		Т
U		U
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	brand name Fry. So you have the element composition	C
D	test and then the content of lead was zero. I am sure	D
D	your colleague must have received the physical sample,	D
E	and on top you have received such information concerning	E
F	Fry; correct?	F
r	A. Yes.	r
$\mathbf{G}$	Q. For such samples or sample-related documentation, for	G
Н	the vetting exercise, I think the purpose is also to	77
11	have it on record so that when the materials are	Н
I	delivered, at least you have some basis for you to check	I
J	against the materials?	J
•	A. Well, in general, if we stipulate that sample submission	J
K	is required, then there must be a reason behind it.	K
L	Say, for example, a particular colour required for the	L
М	wash basin, colours can vary or the paint has to be of	3.6
M	a particular colour, so for those requiring sample	M
N	submission, so upon delivery it will be checked, to	N
0	match the colour, to check for the dimensions. But then	0
0	for the soldering materials, for PLU1, there's no	0
P	requirement for sample submission. But when it is	P
Q	submitted, certainly we will take a look.	0
Q	So, for the material proposals, they will give us	Q
R	the testing report, and when it is approved, then it	R
S	will be accepted. When they give us the sample, we will	S
	just go through the same process for samples. That is,	
T		T
U		U
V	- 95 <sub>-</sub>	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	we will have it on the sample board and have it included	C
	in the sample room. Is it for further use? We have not	
D	asked for it in the first place.	D
E	This is different from the wash basin. For wash	E
	basins, we need to check against delivery. For this	
F	one, we haven't asked for it, so there's no reason for	F
G	it.	G
	Q. For this form to be filled, having looked at the sample,	
Н	having read the test report, so you have done so much,	Н
I	you have vetted it, now you know that Fry 99 is fine;	I
<b>T</b>	you have ticked against a number of check boxes. It's	_
J	of no use, it's useless. The whole exercise is	J
K	meaningless because, according to what you have said,	K
L	you would not have used it to check anything.	L
	A. Well, I can say this. Yes, basically, we haven't asked	
M	for it to be done. That is what is stipulated in the	M
N	contract. We haven't asked for sample submission. It	N
	hasn't been asked to do this.	
0	For this to be done, we keep evidence, we mark it.	О
P	It won't be that we haven't asked for it and then we	P
0	just turn it away. So we look at it and we have it	
Q	recorded.	Q
R	Now, in this case, so we can take it out and we show	R
S	that there has been a submission.	S
	So this is what has to be done in line with the	
T		T
U		U
V		<b>T</b> 7
V	- 96 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	contract. At that time, we haven't asked for sample	C
	submission. This is because all along the trade, the	
D	HA, the HD did not know that this would constitute	D
E	a problem.	E
T.	Q. Would you agree with me that these materials are not	_
F	what are required? You may have done a lot of work, and	F
$\mathbf{G}$	it wouldn't help with the industry?	G
Н	A. It is helpful to the contractors. We don't require them	Н
	to make the submission, but they would, for whatever	11
I	reason, like to seek our approval, to see whether they	I
J	comply with the contractual requirement which is to	J
	offer our assistance. As a counterparty, we would do	
K	that.	K
L	Q. Whether they comply, you put a tick there. Once this	L
3.6	step has been taken, once approval has been given, this	
M	kind of approval would not help with the subsequent	M
N	work; would you agree?	N
0	A. It is significant, because if the main contractor	0
O	fulfills its obligation, then it would instruct the	O
P	subcontractors to do that, to comply, and you would make	P
Q	sure that it would be achieved.	Q
	CHAIRMAN: It is something that the subcontractor has to	
R	deliver to the main contractor, and then the main	R
S	contractor would have to deliver this to the Housing	S
T	Authority. So we start from bottom up. Why do you have	TD.
T		Т
U		U
V	~=	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	to impose this from top to bottom?	C
	A. Our relationship is with the main contractor. If the	· ·
D	main contractor seeks our approval, we would respond to	D
E	them.	E
	MR KHAW: In actual fact, you were shown this Fry, approval	
F	has been given, but on site what is delivered is not Fry	F
G	but Cry; nobody knows. Nobody knows; agree?	G
**	A. If the main contractor carries out its continuous	
Н	supervision, it should know.	Н
I	Q. At the end of the day, you would put the trust on the	I
J	main contractor; is that right?	Ŧ
J	A. It is what the site inspection system is about. In the	J
K	trade, it wasn't considered a risk, it wasn't considered	K
L	an issue. Since the incident, we have already updated	L
	our inspection system and we would check the soldering	
M	materials on site. Our inspection form has also been	M
N	updated since the incident. The industry also found	N
0	this problem. We have been acting in accordance with	
0	the law. We didn't realise that there was the problem	0
P	of lead in the water, and also the lead in solder which	P
Q	leaches into the water. It's not simply a question of	0
¥	whether lead was harmful to health. As a kid, we were	Q
R	aware of the lead-containing paint causing problem.	R
S	CHAIRMAN: Let me follow up on this. In your statement,	S
	lead is toxic. This is a general statement; you are	
T		T
U		$\mathbf{U}$
<b>T</b> 7		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	aware that lead is toxic; is that right?	C
D	A. In general, yes, but as a matter of fact, does it have to be a certain level that it would constitute harm to	D
E	human health? And this is something that the expert	E
F	would delve into. There is nothing like zero.  COMMISSIONER LAI: The chairman put a very straightforward	F
G	question to you, whether lead is toxic, and you are	G
Н	aware that lead is toxic?  A. In general, yes.	Н
I	CHAIRMAN: All right. The next question, listen carefully:	I
J	are you aware that in many countries, lead did appear in water and problems did occur?	J
K	A. We didn't pay attention to that.	K
L	CHAIRMAN: You were not aware of that, you personally?	L
M	A. No, I didn't study this issue. I didn't think about	M
IVI	this issue.	IVI
N	CHAIRMAN: My question is very straightforward. I will	N
0	repeat it for you: do you know that in many different countries there were problems of lead appearing in	o
P	water? Do you know that; "yes" or "no"?	P
Q	A. I wasn't conscious of this issue.	Q
R	CHAIRMAN: Do you know or do you not know?  A. Before the lead incident, I didn't know that.	R
S	CHAIRMAN: In other words, you didn't know that the water	S
T	pipes were made of lead and therefore water contained	Т
U		U
<b>T</b> 7		

- 99 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	lead and you didn't know that; is that right?	C
D	A. When I was in school, I knew about it, but in our trade there was no mention of that, and in Hong Kong I wasn't	D
-	conscious of this issue in this particular generation.	
E	CHAIRMAN: Let me come back to my question: do you know that	E
F	in many countries there were problems of lead being	F
G	found in water? That's my second question. I am just	G
	repeating this for you. Do you or do you not know?	
Н	A. I did say I wasn't conscious of that. I wouldn't say	Н
I	I know; I don't know.	I
J	CHAIRMAN: So you didn't know about it. So you don't know	J
	about this question. Let me ask an open question. Do	J
K	you know what causes the problem of lead being found in	K
L	water in these various countries? What caused this	L
M	particular problem in these particular countries?	3.6
M	A. I didn't read the report so I don't know.	M
N	CHAIRMAN: If I tell you that basically there are two	N
0	causes one is the pipes are being made of lead; the	0
· ·	second is the soldering material containing lead do	O
P	you know that?	P
Q	A. I didn't read the report so I don't know. As I have	Q
	said, there are a lot of discussions of late and a lot	
R	of people are aware of that.	R
S	CHAIRMAN: As chief architect, I just find out about your	S
T	knowledge. If you didn't know about what I talked about	T
U		U
V	- 100 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water  Day 11	В
C	a moment ago, let me put another question to you. Do	C
	you know that there are two types of soldering	
D	materials? One is lead-containing soldering material,	D
E	the other one is lead-free soldering material; do you	E
	know that?	
F	A. We know that when we make the connection, we require	$\mathbf{F}$
G	lead-free material. In the trade, they have been using	G
11	lead-free material.	
Н	CHAIRMAN: So this is what you know about now. Previously,	Н
I	you were not aware of that?	I
J	A. We didn't know that somebody would use lead-containing	J
	solder.	9
K	CHAIRMAN: Since you don't know that some lead-containing	K
L	soldering materials did cause water problem in other	L
	countries, then logically you wouldn't know whether the	
M	soldering material would contain lead or not; is that	M
N	right?	N
0	A. I think I can put it this way. The incidents you	
0	mentioned have to do with drinking water and all the	0
P	reports.	P
Q	CHAIRMAN: No, it's got nothing to do with the reports.	Q
¥	I am merely asking whether you know or you don't know.	Q
R	A. The drinking water problem in other countries, I don't	R
S	know. I am not conscious of that.	S
	Regarding Hong Kong, in our projects we stipulate	
T		T
U		U
<b>T</b> 7		
V	- 101 -	V

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation	A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water Day 11	В
C	that the soldering materials cannot contain lead, and	C
	this is something that has been used in the trade, so	
D	I wasn't conscious of the fact that there may be people	D
E	who would use lead-containing solder in connecting the	E
	pipes. If the specification states lead-free, then by	
F	logical thinking there would be soldering materials that	F
$\mathbf{G}$	contain lead. You asked me whether I know there are	G
***	soldering materials that are lead-free or leaded. In	
Н	this particular case, for the pipes, in the trade	Н
I	practice we don't know somebody would use leaded	I
J	soldering materials.	J
ū	CHAIRMAN: Let me come back to the question that I put to	J
K	you. So your level of awareness is merely at the first	K
L	level: you know that lead is harmful, and that's as much	L
	as you know?	
M	A. Under different circumstances, I'm not talking about	M
N	water, as a person we knew that toys should not contain	N
0	any lead paint, and that is the earliest that I learned	
0	about the harmful effect of lead.	0
P	CHAIRMAN: Well, leaded petrol has been replaced because in	P
Q	the air there is simply too much lead concentration.	Q
•	A. Yes, that's an example.	Q
R	CHAIRMAN: That's as far as we can go today.	R
S	MR KHAW: I want to take a rest.	S
	(4.27 pm)	
T		T
U		U
${f v}$		V

- 102 -

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	(The hearing adjourned until 10.00 am the following day)		C
D			D
E			E
F			F
G			G
Н			Н
I			I
J			J
K			K
L			L
M			M
N			N
0			O
P			P
Q			Q
R			R
S			S
T			T
U			U
V	- 103 -		V
	Transcript by DTI Corporation Asia, Limited		

A	Annex: Realtime English Transcription based on floor / Simultaneous Interpretation		A
В	Commission of Inquiry into Excess Lead Found in Drinking Water	Day 11	В
C	INDEX		C
D	PAGE  MR NG TAT KWAN (on former affirmation)1		D
E	(Evidence in relation to Un Chau Estate)1		E
	Examination-in-chief by MR YIN1		
F	Cross-examination by MR KHAW4		F
G	Questioning by THE COMMISSIONERS6		$\mathbf{G}$
Н	Re-examination by MR YIN11		**
п	(The witness withdrew)16		Н
I	MR WILLIAM HO WAI LIM (affirmed)16		I
J	Examination-in-chief by MR YIN16		J
· ·	Cross-examination by MR KHAW17		J
K	Cross-examination by DR WONG37		K
L	Cross-examination by MR PENNICOTT41		L
	Cross-examination by MR HO45		
M	Questioning by THE COMMISSIONERS51		M
N	(The witness withdrew)56		N
	MR YIM KA HO (sworn)58		
О	Cross-examination by MR KHAW58		0
P	Cross-examination by MR E CHUNG65		P
0	(The witness withdrew)68		0
Q	MS ANN MARY TAM KWAI YEE (sworn)68		Q
R	Examination-in-chief by MR YIN68		R
S	Cross-examination by MR KHAW69		S
T			T
U			U
v	- 104 -		V